Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 116 (1998)

Heft: 129

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

3003 BERN 10325

8. 7. 1998 AZ 3000 Bern 1 No 129 – 4719

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 116. Jahrgang
Mittwoch
8. Juli 1998

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.– inkl. MWSt jährlich; Ausland Fr. 195.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.– TVA y compris; étranger fr. 195.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 116e année
Mercredi
8 juillet 1998

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Bern – Berne – Berna

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) –
Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

26. Juni 1998
Ziegelwerke Lauper AG, in Pieterlen, Herstellung und Verkauf von Ziegelprodukten, andern Bauelementen und Baustoffen (SHAB Nr. 52 vom 18. 3. 1997, S. 1829). Ausgeschiedene Personen: Ruth Lauper-Krüger, VR-Mitglied, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu: Christoph Hutzli, von Bern und Saanen, in Pieterlen, Gudrun Wolff, von Pieterlen, in Meinisberg, und Hans Wolff, von Pieterlen, in Thörishaus, alle VR-Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1998
Albert Christ, in Studen, Metzgerei (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3842). Firma zufolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen auf die nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Metzgerei Albert & Stephan Christ», in Studen, über.

26. Juni 1998
Metzgerei Albert & Stephan Christ, in Studen, Hauptstrasse 42, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. April 1998. Gesellschafter: Albert Christ, von Matzendorf, in Büetigen, und Stephan Christ, von Matzendorf, in Studen. Übernahme: Aktiven und Passiven der hievor gelöschten Einzelfirma «Albert Christ», in Studen.

26. Juni 1998
Altola Pieterlen AG, in Pieterlen, Sammeln, Verwerten und Entsorgen von Abfallstoffen aller Art (SHAB Nr. 122 vom 26. 6. 1996, S. 3794). Eingetragene Personen mutierend: AWTreuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle (bisher: HP Treuhand AG Zug, in Zug).

26. Juni 1998
CallNet.ch, bisher in Nidau, Verein (SHAB Nr. 12 vom 20. 1. 1998, S. 412). Beschluss der Vereinsversammlung vom 16. April 1998. Sitz neu: Biel BE, Hugistrasse 12. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Yolanda Locher, Beisitzerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu: Christian Baumann, von Winterthur, in Aesch bei Neftenbach, und Markus Niederhauser, von Basel, in Biel BE, beide Vorstandsmitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1998
Richard Zurbuchen, in Biel, Hnadel mit Klavieren, Reparaturen und Stimmungen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3254). Neue Adresse: Heideweg 20.

26. Juni 1998
Papeterie und Bürobedarf Astrid-Denise Ledermann, in Biel, in Konkurs (SHAB Nr. 123 vom 3. 7. 1997, S. 4642). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1998
Frank Ross, in Lengnau BE, Malereigeschäft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4215). Am 2. Juni 1998 hat der Amtsgerichtspräsident von Solothurn über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet. Die Firma wird zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Juni 1998
Genossenschaft Progressiahaus, in Biel (SHAB Nr. 12 vom 20. 1. 1998, S. 412). Neue Adresse: Römergässli 6.

26. Juni 1998
ABM Au Bon Marché, Zweigniederlassung in Biel, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 422), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung. Der Geschäftsbetrieb wird als Verkaufslokal weitergeführt.

26. Juni 1998
Klinik Linde AG, in Biel, Betrieb von Kliniken (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8960). Ausgeschiedene Person: Leon Raemy, VR-Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

26. Juni 1998
SMH Management Services AG, in Biel, Handel mit Uhren, Uhrwerken und Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 149 vom 7. 8. 1997, S. 5629). Statutenänderung: 24. Juni 1998. Firma neu: **The Swatch Group Management Services AG (The Swatch Group Management Services SA) (The Swatch Group Management Services LTD).** Keine weiteren publikationspflichtigen Tatsachen berührt.

26 juin 1998
Tornos Bechler S.A., à Moutier, fabrique et vente de machines (FOSC du 30. 06. 1997, no 144, p. 5450). Günter Rothenberger, président, et Hans Dietz ne sont plus membres du conseil d'administration, leurs pouvoirs sont radiés. Georges Béguet et Marc Pfister ne sont plus directeurs, leurs pouvoirs sont radiés. La procuration collective à deux de Carlos Cancer est radiée. Anton Menth (inscrit) devient membre, délégué et directeur général (jusqu'ici membre et directeur général), il continue a signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux: Eberhard Weiershäuser, ressortissant allemand, à Francfort (D), président.

26 juin 1998
Ingastro Sàrl, précédemment à Zoug (FOSC du 17. 04. 1998, no 73, p. 2593). Statuts originaires du 02. 09. 1997, modifiés en dernier lieu le 12. 03. 1998. Nouveau siège: Orvin, c/o Hôtel-restaurant «Crosse de Bâle», le Coin 4, 2534 Orvin. But: Exploitation et organisation d'établissements de restauration et d'hôtels, la resprise d'entreprises de la branche touristique, en outre le commerce et la négociation de marchandises de toute sorte, l'importation et l'exportation en Suisse et à l'étranger. La société peut participer à d'autres entreprises et effectuer des transactions immobilières; elle peut acquérir, administrer, aliéner ou céder d'autre façon des patentes, des licences, des procédés, de fabrication, des marques de commerce et d'autres droits de la propriété intellectuelle. Capital social: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par écrit. Personnes inscrites: Alfred von Allmen, de Unterseen bei Interlaken, à Habkern, gérant, avec signature individuelle; Nicole Lüscher, de Kulmerau, à Matten bei Interlaken, associée, sans droit de siganture, avec une part sociale de fr. 20 000.

Büro Thun (für Berner Oberland)

26. Juni 1998
Déco-Line Heinz Bader, in Lenk, Autodecorgestaltung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1324). Löschungsgrund: Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Einzelfirma «Heinz Bader, autorisierter Trim-Line Fachbetrieb», in Lenk. Firma erloschen.

26. Juni 1998
Heinz Bader, autorisierter Trim-Line Fachbetrieb, in Lenk, Montieren von Sonnenschutzfolien, Autodecors usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1998, S. 3656). Übernahme von Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragen gewesen, nunmehr erloschenen Einzelfirma «Deco-Line Heinz Bader», in Lenk. Nachtrag Domizil: Aegerten.

26. Juni 1998
Claves Records AG in Liquidation, in Thun, Verlag und Vertrieb von Tonaufnahmen (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1996, S. 7006). Liquidation beendigt. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, da dazu die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung fehlt.

26. Juni 1998
Markthalle-Genossenschaft Zweisimmen, in Zweisimmen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 629). Domizil neu: c/o Werner Ziörjen, Wannenfluhstrasse, 3770 Zweisimmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alfred Teuscher, von Diemtigen, in Zweisimmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Viktor Reber (sen), von Linden bei Oberdiessbach, in Zweisimmen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans von Känel, von Aeschi, in Zweisimmen, Beisitzer ohne Unterschrift; Gottfried Müller, von und in Zweisimmen, Beisitzer ohne Unterschrift; Hans Aellen, von Saanen, in Zweisimmen, Beisitzer ohne Unterschrift; Ernst Hodel, von Unterlangenegg, in Zweisimmen, Beisitzer ohne Unterschrift; Jakob Teuscher, von Diemtigen, in Zweisimmen, Beisitzer ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niklaus Wittwer, von Linden bei Oberdiessbach, in Zweisimmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Beisitzer ohne Unterschrift); Hansperter Schletti, von und in Zweisimmen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Beisitzer ohne Unterschrift); Werner Ziörjen, von und in Zweisimmen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Therese Grünenwald, von St. Stephan, in Zweisimmen, Beisitzerin ohne Unterschrift; Viktor Reber-Zmoos, von Linden bei Oberdiessbach, in Zweisimmen, Beisitzer ohne Unterschrift; Charles Blum, von Saanen, in Zweisimmen, Beisitzer ohne Unterschrift; Hans Grünenwald, von St. Stephan, in Zweisimmen, Beisitzer ohne Unterschrift; Peter Allemann, von Boltigen, in Zweisimmen, Beisitzer ohne Unterschrift.

26. Juni 1998
Musikhaus Kunz und Iseli AG, in Thun (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1994, S. 307). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 3. 6. 1998 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gem. Art. 824 ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Musikhaus Kunz und Iseli GmbH», in Thun, über.

26. Juni 1998
Musikhaus Kunz und Iseli GmbH, in Thun, Hofstettenstrasse 37 B, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 3. Juni 1998. Zweck: An- und Verkauf, Vermietung und Reparaturen von Musikinstrumenten aller Art, Musikzubehör wie Ton- und Lichtanlagen, Tonträger, Lautsprecheranlagen usw. sowie Ausbildung von Musikschülern. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50 000, liberiert mit CHF 25 000, eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu je CHF 25 000. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der «Musikhaus Kunz und Iseli AG», in Thun, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1997 Aktiven von CHF 218 307.70 und Passiven von CHF 159 497.65 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von CHF 50 000 wird in Stammkapital umgewandelt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: brieflich. Eingetragene Personen: Kunz Christoph, von Wald ZH, in Ittigen BE, und Iseli Roland, von Aefligen, in Thun, beide Gesellschafter mit je 1 Stammeinlage zu CHF 25 000/beide Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1998
Zahnärztliches Institut Lauitor AG, in Thun (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1993, S. 5403). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Münger Treuhand AG, in Köniz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liebrecht Peter Dr., von Bern, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift]; Meyer Hanspeter, von Ulmiz FR, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; Revag Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle.

26. Juni 1998
Golf Thunersee AG, in Thun (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1998, S. 1272). Statutenänderung: 25. Juni 1998. Aktienkapital neu: CHF 900 000 [bisher: CHF 600 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 900 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu CHF 100 (Stimmrechtsaktien) und 1600 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 100 (Stimmrechtsaktien) und 1000 Namenaktien zu CHF 500].

Luzern – Lucerne – Lucerna

26. Juni 1998
Fipro Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1988, S. 5105). Statutenänderungen vom 23. Juni 1998. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt neu Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: BTI Treuhand & Consulting AG, in Zug.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4719 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Genève.

4731 Handelsregister: Stiftungen – **Registre du commerce:** Fondations – **Registro di commercio:** Fondazioni
Kantone – Cantons – Cantoni
Bern. Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, St. Gallen, Genève.

4731 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen – Faillites et concordats, Poursuites pour dettes – Fallimenti e concordati, Esecuzioni
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4741 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété Intellectuelle – Proprietà Intellettuale.
452004–452033

4743 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4743 Detailhandelsumsätze: Mai 1998.
Chiffres d'affaires du commerce de détail: Mai 1998.
BWA mit neuer Ausrichtung.
Nouvelle orientation stratégique de l'OFDE.
Bekanntmachung betreffend die Voraussetzungen für die kartellgesetzliche Zulässigkeit von Abreden über die Verwendung von Kalkulationshilfen.
Communication concernant les conditions d'admissibilité, conformément à la Loi sur les cartels, d'accords sur l'utilisation de schémas de calcul.
Comunicazione concernente le condizioni per l'ammissibilità, conformemente alla legge sui cartelli, d'accordi sull'utilizzazione di schemi di calcolo.
Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Vergebene Aufträge.
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Ordres attribués.
Öffentliches Beschaffungswesen.
Marchés publics.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

NACHSCHLAGEVERZEICHNIS – RÉPERTOIRE – REPERTORIO

1. 4. – 30. 6. 1998

26. Juni 1998
Reliance Electric A.G., in Dierikon, aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2379). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

26. Juni 1998
Erdgas Zentralschweiz AG, in Luzern (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6873). Die Prokura von Josef Kuster ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Stephan Marty, von Altdorf UR und Bürglen UR, in Altdorf UR.

26. Juni 1998
P & G Consultants AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Waren aller Art, Beratungen (SHAB Nr. 144 vom 25. 06. 1985, S. 2439). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **P & G Consultants AG in Liquidation.** Peter Wicki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Peter Wicki, von Escholzmatt und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

26. Juni 1998
Partim AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1967, S. 3289). Statutenänderung vom 25. Juni 1998. Die Firma schreibt sich richtig: **PARTIM AG.** Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun durch nachträgliche Leistung von Fr. 80 000 voll einbezahlt. Revisionsstelle: Martin Truttmann, von Kriens und Seelisberg, in Kriens.

26. Juni 1998
OWP Franz AG in Liquidation, in Meggen, Waren aller Art (SHAB Nr. 52 vom 17. 03. 1998, S. 1848). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1998
Fahner Hans AG, in Malters, Freileitungsbau (SHAB Nr. 85 vom 6. 05. 1997, S. 3054). Hans Fahner und Helen Fahner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Christoph Fahner, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

26. Juni 1998
Gebrüder Wyss AG, Büron, in Büron, Waschmaschinen usw. (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 1997, S. 5791). Verena Wyss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

26. Juni 1998
Stutz Fensterbau-Schreinerei AG, in Schongau (SHAB Nr. 33 vom 11. 02. 1981, S. 445). Xaver Stutz, 1955, und Zita Stutz, 1930, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gottlieb Stutz, 1960, bisher Mitglied, neu wohnhaft in Ermensee, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln. Einzelunterschrift wurde erteilt an Gisela Stutz, von Hitzkirch und Schongau, in Ermensee. Revisionsstelle: Opes Revision AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

26. Juni 1998
Stephan Köhli AG in Liquidation, in Kriens (SHAB Nr. 52 vom 17. 03. 1998, S. 1848). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1998
Emtrag AG, in Waldibrücke, Gemeinde Emmen, Transport-, Lager- und Speditionsaufträge (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1992, S. 1342). Werner Heggli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Doswald & Keller Wirtschaftsberatung GmbH, in Zug.

26. Juni 1998
Wohnbaugenossenschaft Ballwil, in Ballwil (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1994, S. 1417). Hans Rey ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Kurmann, von und in Ballwil, und neuer Beisitzer ist Hanspeter Birrer, von Wikon und Mauensee, in Ballwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin, dem Kassier oder dem Verwalter. Die Beisitzer führen keine Unterschrift.

26. Juni 1998
Shop-Tankstelle Rorschach GmbH, mit Sitz in Kriens, in Kriens, Luzernerstrasse 9, bei DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, 6010 Kriens. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 25. 06. 1998. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der OK Coop Tankstelle Rorschach; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung der OK Coop Tankstelle Rorschach, wie Inkassi von Benzingeld, Benachrichtigung bei Defekten, etc. Stammkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 45 000 und Fr. 5000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der OK Coop AG, in Allschwil, das Verkaufsinventar zur Erstbestückung des Tankstellen-Shops auf dem Areal der von der OK Coop AG betriebenen Tankstelle Rorschach zu einem Maximalpreis von Fr. 80 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: René Looser, von Ebnat-Kappel, in Gossau SG, Stammeinlage Fr. 45 000; OK Coop AG, in Allschwil, Stammeinlage Fr. 5000. Geschäftsführer: René Looser (Gesellschafter). Fredi Wüst, von Oberriet SG, in Haag-Gams, Gemeinde Sennwald. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zeichnungsberechtigte: Josef Hiltbrunner, von und in Littau. Peter Weiss, von Zürich, in Basel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Juni 1998
BELU-Snacks GmbH in Liquidation, in Triengen, Imbiss-Stände usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1998, S. 1449). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1998
Emilio Vecchione Restaurant Mandarin, in Luzern, in Konkurs (SHAB Nr. 79 vom 27. 04. 1998, S. 2813). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 1. April 1998 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen erloschen.

26. Juni 1998
Plattenbeläge Urs Steiger, in Schenkon, Dorf, 6214 Schenkon. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Plattenlegerarbeiten. Inhaber: Urs Steiger, von Sursee und Triengen, in Schenkon.

26. Juni 1998
Ruth Leber, Pilatus-Drogerie-Parfumerie, in Luzern (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1977, S. 3927). Die Inhaberin ist nun Bürgerin von Benken SG und wohnt neu in Luzern.

Uri – Uri – Uri

26. Juni 1998
Richiger Automobile GmbH, in Altdorf UR, Betrieb einer Autogarage, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1716). Firma neu: **Richiger Automobile GmbH in Liquidation.** Das Landgerichtspräsidium Uri hat mit Urteil vom 8. Juni 1998 über die Firma den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

26. Juni 1998
Sandro Rüegger, Versicherungsberatung, in Engelberg, Beratung in Versicherungsfragen aller Art (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994, S. 272). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

26. Juni 1998
Garage E. Bucher, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, Garagebetrieb usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6333). Löschung der Firma infolge Geschäftsüberganges.

26. Juni 1998
Urs Windlin-Vanoli, Käserei Undergass, in Giswil (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1995, S. 5496). Löschung der Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Käserei Windlin AG», in Giswil.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

02.07.1998 (710)
Kehne Engineering & Consulting AG, in Emmetten, Planung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Walzwerkanlagen und ähnlichen Maschinen und Geräten sowie damit zusammenhängende Beratungstätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1994, S. 5345). Domizil neu: Dorfstrasse 44, 6376 Emmetten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krucker, Max, von Braunau, in Emmetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bannwart, Josef, von Wynigen, in Emmetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (711)
Schlaefli AG, Hergiswil, in Hergiswil NW, Verwertung von Patenten und Durchführung von Beratungen auf dem Gebiete des Maschinen- und Apparatebaues, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1994, S. 1124). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Energo-Sun AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

02.07.1998 (712)
Skilift- und Sesselbahn Jochpass-Jochstock AG, in Wolfenschiessen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4237). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.06.1998 infolge Fusion mit der Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, BET, in Wolfenschiessen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.10.1997 durch Universalsukzession auf die Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, BET über.

02.07.1998 (713)
Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, BET, in Wolfenschiessen, Betrieb von Transportanlagen im Gebiet Engelberg-Trübsee-Titlis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 08. 04. 1998, S. 2412). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Skilift- und Sesselbahn Jochpass-Jochstock AG, in Wolfenschiessen. Aktiven von CHF 575'154.95 und Passiven von CHF 27'145.30 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 29.06.1998 und Fusionsbilanz per 31.10.1997 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

02.07.1998 (714)
Videoland, Rita Gehring, in Stans, Vermietung und Verkauf von Videokassetten, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1996, S. 1420). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

02.07.1998 (527)
Internationale Handels-Kompagnie A.-G., in Glarus, Import und Export von Waren sowie den Betrieb von Handels- und Finanzgeschäften und die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5069). Domizil neu: c/o Margrith Kubli-Beglinger, Postgasse 21, 8750 Glarus.

02.07.1998 (528)
Looser Immobilien AG, in Netstal, An- und Verkauf, Nutzung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Hans Rudolf, von Oberurnen, in Oberurnen, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (529)
Priamos A.-G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen aller Art und speziell des Handels in jeder Form für eigene und fremde Rechnung, sowie Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5069). Domizil neu: c/o Margrith Kubli-Beglinger, Postgasse 21, 8750 Glarus.

02.07.1998 (530)
Genossenschaft Alterssiedlung Glarus, in Glarus, Bau, Unterhalt und Vermietung von preiswerten Kleinwohnungen für betagte Einwohner von Glarus oder andern Gemeinden, auf gemeinnütziger Grundlage ohne Gewinnstreben, Genossenschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1994, S. 1391). Domizil neu: Im Volksgarten, 8750 Glarus. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschappu, Werner, von Glarus, in Glarus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier; Brändli, Heinrich, von Wädenswil und Glarus, in Glarus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rudolf, Gertrud, von Rietheim und Glarus, in Glarus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flach, Gottfried, von Winterthur, in Glarus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier [bisher: Vizepräsident]; Morf, Rolf, von Zürich und Illnau, in Glarus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Zug – Zoug – Zugo

02.07.1998 (4698)
LUX. VALENTINO SA, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (LUX. VALENTINO SA, Luxembourg, Zug Branch), Sitz: Zug, Domizil: Oberallmendstrasse 24, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Zweck der Zweigniederlassung: Begründung, Erwerb, Vertrieb, Verwaltung, Schutz und Durchsetzung von Immaterialgüterrechten und Lizenzen auf Immaterialgüterrechten sowie Ausführung sämtlicher mit den vorgenannten Tätigkeiten zusammenhängenden Finanztransaktionen bei Mees Pierson Trust (Schweiz) AG, in Zug. Angaben zum Hauptsitz: Firma: LUX. VALENTINO SA. Rechtsnatur: Société Anonyme. Sitz: Luxemburg (Luxemburg). Eintragungsdatum: 30.01.1998. Zweck: Beteiligung in jedwelcher Form an luxemburgischen oder ausländischen Gesellschaften, Erwerb mittels Kauf, Zeichnung oder auf jedwede sonstige Art sowie Veräusserung mittels Verkauf, Tausch oder sonstwie von Wertpapieren, Schuldverschreibungen, Forderungen, Wechseln oder anderen Werten jeder Art sowie Besitz, Verwaltung, Entwicklung und Management ihres Portfolio; kann Anleihen jedweder Art aufnehmen und Schuldverschreibungen ausgeben sowie Finanz-, Handels- und Industriegeschäfte tätigen. Bemerkungen: Kapital: ITL 125'060'000'000.00, Liberierung: ITL 125'060'000'000.00, 1'250'600 Aktien zu ITL 100'000.00. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Vasco, Elena, Heimat: Italien, in Anacapri-Napoli (IT), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Condorelli, Celeste, Heimat: Italien, in Milano (IT), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Loesch, Jacques, Heimat: Luxemburg, in Luxemburg (LU), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Schmitt, Alex, Heimat: Luxemburg, in Luxemburg (LU), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Zindel, Ernst, Heimat: Maienfeld, in Gland, Leiter der ZN mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4699)
Sulzer Orthopädie AG (Sulzer Orthopédie SA) (Sulzer Orthopedics Ltd), Sitz: Baar, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Handel auf dem Gebiet medizinischer Implantate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 08.06.1998, S. 3'868). Eingetragene Personen Neu: Hornaus, Matthias, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Karlsruhe (DE), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Garcia, José, Heimat: Winterthur, in Winterthur, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Haldimann, Dr. David, Heimat: Bowil, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

02.07.1998 (4700)
Lasotronic AG (Lasotronic SA) (Lasotronic Ltd), Sitz: Baar, Fabrikation von und Handel mit technischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1995, S. 1'673). Statutenänderung: 26.06.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 300'000 [bisher: CHF 200'000], Liberierung: CHF 300'000 [bisher: CHF 200'000], 1'500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 200 [bisher: 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 200]. Eingetragene Personen Geändert: Kramer, Felix, Heimat: Küsnacht ZH, in Edlibach, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Schuster, Jürg O., Heimat: St. Gallen, Küsnacht ZH, in Zumikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (4701)
AM-Forklift AG, Sitz: Zug, Handel mit Baumaschinen und Kraftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03.07.1997, S. 4'647). Eingetragene Personen Neu: Klauz, Heinz, Heimat: Widnau, in Aristau, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Huber, Heinz, Heimat: Wädenswil, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

02.07.1998 (4702)
Redima AG, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1994, S. 6'814). Eingetragene Personen Neu: Klauz, Heinz, Heimat: Widnau, in Aristau, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Huber, Heinz, Heimat: Wädenswil, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

02.07.1998 (4703)
UTG TELECOM AG, Sitz: Zug, Bereitstellung und Vermittlung von Fernmeldedienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1998, S. 66). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1998, Seite 4304; Firma neu: STARFON TELECOM SERVICES AG).

02.07.1998 (4704)
Abnox AG (Abnox SA) (Abnox Ltd), Sitz: Cham, Entwicklung und Herstellung technischer Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17.03.1998, S. 1'850). Eingetragene Personen Neu: Leuthard, Hubert, Heimat: Merenschwand, in Hildisrieden, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Iseli-Blaser, Madeleine, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Hünenberg, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Marti, Mark, Heimat: Emmen, Zell LU, in Ballwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

02.07.1998 (4705)
WB Capital AG, Sitz: Risch, Domizil: Schöngrund 26, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.1998. Zweck: Import, Export und Vertrieb von Industriegütern sowie Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art; kann Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften stellen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: 100% des Stammkapitals der "J. Walter Co. Handels GmbH", in Gütersloh (DE), zum Preis von DEM 50'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Merian, Hans-Rudolf, Heimat: Basel, in Hagendorn, Mitglied mit Einzelunterschrift; Berens, Ulrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Somers, Pierre, Heimat: Kanada, in Montreal (CA), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4706)
Novenco AG, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 76b, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01.07.1998. Zweck: Import, Export und Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art, Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Beratung von anderen Unternehmen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heiniger, Dr. Philippe, Heimat: Eriswil, in Aarau, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4707)
Chimtec AG, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5'276). Eingetragene Personen Neu: Hartmann, Heinz, Heimat: Bretzwil, in Liestal, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Plaschy, Bruno, Heimat: Zürich, in Arni AG, Mitglied mit Einzelunterschrift].

02.07.1998 (4708)
Edelweiss AG, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art sowie Finanzierung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.1995, S. 5'558). Domizil Neu: c/o Dr. H.R. Barth, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4709)
Heldomo AG, Sitz: Zug, Auswertung von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.1994, S. 6'137). Domizil Neu: c/o Dr. H.R. Barth, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4710)
Nielsen-Bohny + Co. AG, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1998, S. 1'275). Domizil Neu: c/o Dr. H.R. Barth, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4711)
Nokia International AG, Sitz: Zug, Beteiligung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6'451). Domizil Neu: c/o Dr. H.R. Barth, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4712)
Oreto AG, Sitz: Zug, Erwerb und Vermietung von Transportmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1997, S. 614). Domizil Neu: c/o Dr. H.R. Barth, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4713)
Progen AG, Sitz: Zug, Herstellung, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von EDV-Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13.10.1997, S. 7'451). Domizil Neu: c/o Dr. H.R. Barth, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4714)
Société Immobilière de Constructions et de Financements SA, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Bau und Finanzierung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28.07.1994, S. 4'243). Domizil Neu: c/o Dr. H.R. Barth, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4715)
Waggon Holding AG, Sitz: Zug, Beteiligung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1997, S. 614). Domizil Neu: c/o Dr. H.R. Barth, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4716)
Virion Holding AG (Virion Holding SA) (Virion Holding Ltd), Sitz: Zug, Verwaltung und Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1996, S. 7'145). Eingetragene Personen Neu: Dobec, Dr. Marinko, Heimat: Kroatien, in Horgen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Limacher, Peter, Heimat: Flühli, in Unterentfelden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (4717)
DAMINT Verwaltungs AG, Sitz: Zug, Domizil: Bundesplatz 14, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 01.07.1998. Zweck: Handel mit, insbesondere Import und Export von Waren aller Art, Verwaltung von Vermögen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im Ausland sowie von Beteiligungen, Patenten und Lizenzen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zumsteg, Dr. Georg, Heimat: Zug, Etzgen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Zum Steg Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4718)
Peter Cremer Aktiengesellschaft, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29.06.1998, S. 4'434). Eingetragene Personen Geändert: Cremer, Peter, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Bundesrepublik Deutschland, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift].

02.07.1998 (4719)
Variatherm AG, Sitz: Zug, Import, Export, Kauf und Verkauf von Produkten auf dem energiesparenden Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.1997, S. 7'485). Statutenänderung: 30.06.1998. Firma Neu: **VERSCHALLER AG**. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

02.07.1998 (4720)
Duron-Verwaltungs AG, Sitz: Zug, Uebernahme, Verwaltung, Vermittlung und Veräussern von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10.12.1997, S. 8'900). Statutenänderung: 01.07.1998. Firma Neu: **Medinkor ZMM AG**. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit medizinischen Präparaten, Erbringung von entsprechenden Dienstleistungen und Beratungen sowie Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und Liegenschaften. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

02.07.1998 (4721)
Dynabit AG, Sitz: Hünenberg, Handel mit innovativen Informatikprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.1997, S. 9'338). Eingetragene Personen Geändert: Aegerter, Dr. Simon, Heimat: Gurzelen, Zürich, in Winterthur, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Gurzelen, Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift]; Aegerter, Daniel, Heimat: Gurzelen, in Tampa (US), Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Aegerter, Dr. Irene, Heimat: Gurzelen, Zürich, in Winterthur, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Fischer, Josef, Heimat: Wilihof, in Neuenkirch, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Prokurist mit Einzelprokura]. Neu: Hegglin, Michèle, Heimat: Menzingen, Benken SG, in Zug, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Erni, Patrick, Heimat: Nebikon, in Luzern, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (4722)
Gambina Autohandel, Sitz: Zug, Autohandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 01.04.1992, S. 1'458). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

02.07.1998 (4723)
Brugger Technik AG, Sitz: Cham, Handel mit sowie Import, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.1993, S. 5'709). Firma Neu: **Brugger Technik AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 05.06.1998.

02.07.1998 (4724)
Wirz Werbung + Promotion AG, Sitz: [bisher: Zürich], Erbringung von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Werbung und Promotion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 06.06.1997, Seite 3864). Statutenänderung: 26.05.1998. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Bahnhofstrasse 14, 6340 Baar. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Werbung und Promotion; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Sacheinlage: Uebernahm bei der Kapitalerhöhung vom 10.06.1992 die E & P Estermann & Partner AG, Agentur für Kommunikation, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 126'895.60 und Passiven von CHF 72'384.85 gingen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhielten dafür 500 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.00 der übernehmenden Gesellschaft. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Geändert: Wirz, Peter, Heimat: Schöftland, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wirz, Jost, Heimat: Schöftland, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

02.07.1998 (4725)
Onyx Trust Services AG, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1996, S. 7'770). Eingetragene Personen Geändert: Pätz, Hubert, Heimat: Urdorf, in Urdorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Weintraub, Alexandre, Heimat: Kilchberg ZH, Winterthur, in Zumikon, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

02.07.1998 (4726)
X & X Gsell & Gsell, Sitz: Zug, Beschaffung und Vertrieb von ergonomischen Gebrauchsgütern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1993, S. 3'950). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

02.07.1998 (4727)
ABG Holding AG, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.1998, S. 4'521). Statutenänderung: 29.06.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 1'500'000 [bisher: CHF 175'000], Liberierung: CHF 1'500'000 [bisher: CHF 175'000], 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 175 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: 200 Namenaktien zu CHF 500.00 der "Viscotherm Immobilien AG", in Egg, 25 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der "S-Decanter AG", in Basel, sowie DEM 1'500'000.00 Stammkapital der "GAT Antriebstechnik Holding GmbH", in Heidelberg (DE), gemäss Sacheinlagevertrag vom 29.06.1998, zum Preis von insgesamt CHF 1'325'000.00, wofür 1'325 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden.

02.07.1998 (4728)
Grund-Befi AG, Sitz: Zug, Erbringung von administrativen Beratungsdiensten sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26.10.1992, S. 4'983). Domizil Neu: c/o Hüssy & Partner Treuhand AG, Innere Güterstrasse 2, 6302 Zug.

02.07.1998 (4729)
AMI Trading AG in Konkursliquidation, Sitz: Cham, Vermittlung und Durchführung von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 12.06.1996, S. 3'468). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

02.07.1998 (4730)
You Plus AG in Konkursliquidation, Sitz: Zug, Herstellung, Handel mit und Vertrieb von kosmetischen Produkten und Prothesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04.04.1996, S. 1'941). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

02.07.1998 (4731)
Fidfinvest Francesco R. Fusco, Sitz: [bisher: Unterägeri], Ausübung sämtlicher Treuhandfunktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 13.06.1997, S. 4'093). Firma Neu: **Fidfinvest Treuhand Francesco R. Fusco**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Aegeristrasse 58, 6300 Zug.

02.07.1998 (4732)
A - Z Elektrogrosshandel AG, Sitz: Zug, Handel mit, Unterhalt von und Schulung mit technischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.1997, S. 1'570). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Loreto Consult AG", in Zug. Generalversammlung vom 14.05.1998. Aktiven und Passiven der A - Z Elektrogrosshandel AG gehen auf die "Loreto Consult AG" über.

02.07.1998 (4733)
Loreto Consult AG, Sitz: Zug, Handel mit und Verleasung von Industrieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.1998, S. 4'004). Domizil Neu: Loretohöhe 3, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 1'228'277.85 und der Passiven von CHF 294'116.55 der "A - Z Elektrogrosshandel AG", in Zug, gemäss Bilanz per 31.12.1997 und Fusionsvertrag vom 12.05.1998 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da der Aktionär der übernehmenden und der der übernommenen Gesellschaft der gleiche ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Eingetragene Personen Geändert: Nauer-Köfer, Jacques, Heimat: Bremgarten AG, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Kappler, Dr. Arnold, Heimat: Wattwil, in Luzern, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

02.07.1998 (4734)
Foto City Zug GmbH, Sitz: Zug, Führung eines Fotofachgeschäftes, GmbH (SHAB Nr. 95 vom 18.05.1993, S. 2'528). Statutenänderung: 29.06.1998. Firma Neu: **Caldera Foto GmbH**. Domizil Neu: Chamerstrasse 10, 6301 Zug. Zweck Neu: Generalunternehmung für professionelle Fotografie, Erbringung von Dienstleistungen, Verkauf, Vertrieb und Vermittlung im Bereich Fotografie, Digital-Fotografie, Foto-Studio, Foto-Labor, Foto-Archiv, Internet, Bearbeitung und Produktion, Vermittlung und Ausführung von professionellen Foto- und Laboraufträgen, insbesondere Foto-Reportagen, Studio-Aufnahmen, Computer-Composing, Internet-Angeboten, Foto-Retouchen sowie Fotografie-Endprodukten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten und verwalten, Grundstücke und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen Geändert: Portmann, Plato, Heimat: Escholzmatt, Entlebuch, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 100'000 [bisher: Stammanteil: CHF 60'000]. Gelöscht: [Racine, François, Heimat: Lamboing, in Dällikon, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 40'000].

02.07.1998 (4735)
Paxis Ltd, Sitz: Zug, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23.06.1998, S. 4'275). Domizil Neu: c/o Dr. Raoul Bussmann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4736)
Kerdos Asset Management AG, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 8, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.1998. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, insbesondere auf den Gebieten der Vermögensverwaltung und Kapitalanlagenberatung; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hemmeler, Luc, Heimat: Aarau, in Genève, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauenstein, David, Heimat: Tegerfelden, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tebor Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4737)
FRIMA Baumanagement GmbH, Sitz: Zug, Domizil: c/o Reichlin Treuhand AG, Gubelstrasse 15, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 01.07.1998. Zweck: Architekt- und Bauberatung, Handel, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken, Finanzberatung, Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei, Markus, Heimat: Widnau, in Wittenbach, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Lampert, Urs Fred, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in St. Gallen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

02.07.1998 (4738)
Arreda Finanz Zug AG, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.1998, S. 4'193). Domizil Neu: c/o ECW AG, Untermüli 11, 6302 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Gyulai, Zoltan, Heimat: Buchs AG, in Buchs AG, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Gyulai, Peter, Heimat: Buchs AG, in Buchs AG, Mitglied mit Einzelunterschrift; ECW AG, in Zug, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4739)
Lampert & Partner Consulting und Sale GmbH, Sitz: Zug, Domizil: c/o Reichlin Treuhand AG, Gubelstrasse 15, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 01.07.1998. Zweck: Führung eines Architekturbüros, Bauberatung, Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Psychophysiognomische Schulung und Beratung, Wirtschafts- und Finanzberatung sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lampert, Urs Fred, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in St. Gallen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Klarer, Michèle, Heimat: Berg TG, Birwinken, in St. Gallen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.

02.07.1998 (4740)
Beat Märchy + Partner, Sitz: Risch, Seminare, Schulungen und Beratungen auf dem Gebiet der Personal- und Organisationsentwicklung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1996, S. 4'572). Domizil Neu: St. Wendelin 22, 6343 Rotkreuz.

02.07.1998 (4741)
CIS Software AG (CIS Software SA) (CIS Software Ltd), Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von Software und kartografischen Unterlagen für Navigationszwecke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02.12.1997, S. 8'686). Eingetragene Personen Neu: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle. Gelöscht: [STG-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle].

02.07.1998 (4742)
R. Furrer GmbH, Sitz: Zug, Domizil: c/o Reichlin Treuhand AG, Gubelstrasse 15, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 01.07.1998. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Handel mit Waren aller Art sowie Uebernahme von Vertretungen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Furrer, Robert, Heimat: Dübendorf, Sternenberg, in Uster, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Portmann, Erich, Heimat: Escholzmatt, in Kriens, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

02.07.1998 (4743)
Fontina Holding AG, Sitz: Zug, Beteiligung an aderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.1998, S. 3'273). Eingetragene Personen Neu: Betriebsberatung & Treuhand P. Lehner GmbH, in Aesch BL, Revisionsstelle. Gelöscht: [Sala, Romano, Heimat: Bellinzona, in Cadenazzo, Revisionsstelle].

02.07.1998 (4744)
Sage Holding AG (Sage Holding SA) (Sage Holding Ltd), Sitz: Zug, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.09.1996, S. 5'681). Domizil Neu: c/o Dr. Raoul Bussmann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.

02.07.1998 (4745)
Hapimag, Sitz: Baar, Erstellung, Erwerb, Miete, Verwaltung und Betrieb von Feriendörfern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1998, S. 1'450). Statutenänderung: 27.06.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 43'500'000 [bisher: CHF 41'500'000], Liberierung: CHF 43'500'000 [bisher: CHF 41'500'000], 67'500 vinkulierte Namenvorzugsaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 183'750 vinkulierte Namenaktien zu CHF 200 [bisher: 67'500 vinkulierte Namenvorzugsaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, 173'750 vinkulierte Namenaktien zu CHF 200]. Eingetragene Personen Geändert: Berchtold, Hannes, Heimat: Safenwil, in Weesen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vetterli, Ueli, Heimat: Stäfa, in Männedorf, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meier, Jürg, Heimat: Fisibach, Buchs AG, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Eggerss, Hans Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Montagnola, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Tacchella, Marco, Heimat: Melano, in Bülach, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spengler, Rainer Georg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Preis, Hans-Peter, Heimat: Stierva, in Opfikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Albisser, Walter, Heimat: Büron, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Rutishauser, Rolf, Heimat: Winterthur, in Horw, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bieri, Kurt, Heimat: Flühli, Horw, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Moser, Gerold, Heimat: Schüpfen, in Abtwil, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Grob, Willi, Heimat: Wildhaus, Zürich, in Rüfenacht BE, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Grossenbacher, Rolf, Heimat: Affoltern im Emmental, in Schönenberg ZH, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

02.07.1998 (4746)
Intrevis AG, Sitz: Zug, Treuhandgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.1998, S. 3'784). Eingetragene Personen Neu: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Dr. Läubli AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Relance AG, in Zug, Revisionsstelle].

02.07.1998 (4747)
Sidler & Kiener, Sitz: Risch, Betrieb einer Druckerei, Einzelfirma [bisher: Kollektivgesellschaft] (SHAB Nr. 38 vom 26.02.1997, S. 1'296). Firma Neu: **Sidler Druck**. Bemerkungen Neu: Die Kollektivgesellschaft "Sidler & Kiener", in Risch, hat sich infolge Ausscheidens von Hans Kiener aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Kaspar Sidler als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Eingetragene Personen Geändert: Sidler, Kaspar, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Rotkreuz, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Kiener, Hans, Heimat: Hohenrain, in Hünenberg, Gesellschafter mit Einzelunterschrift].

02.07.1998 (4748)
KAVO-Holding AG, Sitz: Zug, Beteiligung und dauernde Verwaltung von Beteiligung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9'226). Statutenänderung: 30.06.1998. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

02.07.1998 (4749)
Ameda AG (Ameda SA) (Ameda Ltd), Sitz: Hünenberg, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Vermietung von medizintechnischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1998, S. 91). Statutenänderung: 09.03.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 750'000 [bisher: CHF 500'000], Liberierung: CHF 750'000 [bisher: CHF 500'000], 750 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

02.07.1998 (4750)
Venntex AG (Venntex SA) (Venntex Ltd) (Venntex Inc.), Sitz: [bisher: Unterägeri], Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.1994, S. 6'001). Statutenänderung: 15.05.1998. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Witrag Management Consultants AG, Untermüli 11, 6302 Zug. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

02.07.1998 (4751)
Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Familiähuus, Sitz: Zug, Beschaffung und Erstellung von preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern, Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7'158). Eingetragene Personen Gelöscht: [Schlappritzi, Ramon, Heimat: Arbon, in Uster, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

02.07.1998 (4752)
Eleo-Inter AG, Sitz: Zug, Import und Export von Milchprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1'552). Domizil Neu: c/o Confidesa AG, Baarerstrasse 36, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Wild, Dr. Jörg, Heimat: Oberuzwil, in Arth, Mitglied mit Einzelunterschrift; Intrevis AG, in Zug, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4753)
Time Valor AG, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1'552). Domizil Neu: c/o Confidesa AG, Baarerstrasse 36, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Wild, Dr. Jörg, Heimat: Oberuzwil, in Arth, Mitglied mit Einzelunterschrift; Intrevis AG, in Zug, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4754)
Duk AG, Sitz: Baar, Betrieb und Haltung von Flugzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.1992, S. 249). Statutenänderung: 24.06.1998. Firma Neu: **DUK AG**. Zweck Neu: Betrieb und Haltung von Flugzeugen, Förderung und Ausübung des Motorflugsportes zu möglichst günstigen Bedingungen sowie Förderung des Fluggedankens;

kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften kaufen, belasten, verkaufen und verwalten sowie Rechte, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000, Liberierung: CHF 50'000 [bisher: CHF 40'000], 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Gelöscht: [Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.05.1975 übernimmt die Gesellschaft vom Mitgründer Alan Green, in Endingen, das Sport- und Reiseflugzeug Mooney Immatrikulationsnummer HB-DUK, zum Preise von CHF 45'000.00; davon werden CHF 40'000.00 auf das Aktienkapital angerechnet]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: AP Treuhand AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4755)
Bündten Immobilien AG, Sitz: Baar, Domizil: c/o Peter Utiger, Dorfstrasse 13a, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.06.1998. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung, Umbau und Erstellung von Immobilien; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle damit zusammenhängenden kommerziellen und finanziellen Tätigkeiten ausüben. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Liegenschaft GB Luterbach Nr. 645 sowie 1/2 Miteigentumsanteil GB Wangen an der Aare Nr. 824 gemäss Sacheinlageverträgen vom 29.06.1998 zum Preis von CHF 1'274'000.00, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben, die Schuldpflicht für Grundpfandforderungen im Betrag von CHF 750'000.00 übernommen und CHF 424'000.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Menz, Christoph, Heimat: Luterbach, in Günsberg, Präsident mit Einzelunterschrift; Menz-Eichenberger, Anna, Heimat: Luterbach, Beinwil am See, in Günsberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menz, Johannes, Heimat: Luterbach, in Günsberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adissa AG, in Baar, Revisionsstelle.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

25 juin 1998
Télécommunications SA, à Châtel-St-Denis. Etudes et installations dans le secteur des télécommunications et de l'électricité (FOSC du 11. 11. 1996, n. 219, p. 6908). Société dissoute, sans liquidation. Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenue des sûretés, la raison sociale peut être radiée.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

26 juin 1998
Angelo Perseghini et Fils SA, à Estavayer-le-Lac, exploitation d'une entreprise de gypserie peinture, etc. (FOSC du 25. 11. 1996, n. 229, p. 7243). Statuts modifiés le 23 juin 1998. Nouvelle raison sociale: **Partpeint S.A.** Nouveau but: la mise en valeur d'immeubles de tous genres, soit la vente, l'achat, la construction, la transformation, la location. Elle peut participer à d'autres entreprises. Suppression de la clause des apports et reprise de biens. Restriction de la transmissibilité des actions.

Rectification
S.M.P. Garage Sàrl, à Estavayer-le-Lac, exploiter un garage, etc. (FOSC du 25. 06. 1998, n. 120, p. 4350). L'associé-gérant est Claude Bersier, et non Claude Versier.

Bureau de Fribourg

26 juin 1998
Cremo S.A., à Villars-sur-Glâne, le commerce du lait, la fabrication, etc. (FOSC du 29. 05. 1998, no 102, p. 3658). Procuration collective à deux est conférée à Christian Mueller, de St. Antoni et Heitenried, à St-Légier.

26 juin 1998
Navemar S.A., à Fribourg, l'achat, la construction, la vente, etc. (FOSC du 17. 07. 1995, n. 136, p. 4010). Administration: Luc Hafner, de Genève, à Cologny GE, et Peter-Curdin Conrad, de Andeer GR, à Coire, sont nommés administrateurs tous deux avec signature collective à deux.

26 juin 1998
Dialcuir SA, à Fribourg, l'achat, la vente, la location, etc. (FOSC du 20. 01. 1998, n. 12, p. 416). Date de la dissolution: 05. 06. 1998. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Dialcuir SA en liquidation,** par BGS Société Fiduciaire, à Fribourg, nommé liquidatrice. Albert Sieber et Louis Progin, administrateurs inscrits ont démissioné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Route des Daillettes 21, c/o BGS Société Fiduciaire, à Fribourg.

26 juin 1998
BG Bonnard & Gardel, Ingénieurs-conseils (Fribourg) SA, à Fribourg, exploitation d'une société de planification, etc. (FOSC du 25. 06. 1997, n. 119, p. 4411). Dominique Noir n'est plus directeur, sa signature est radiée. Jean-Jacques Bodmer a démissionné, sa signature est radiée.

26 juin 1998
Noramey SA, à Fribourg, prise de participation dans des entreprises, etc. (FOSC du 06. 12. 1996, n. 238, p. 7566). Maurice Rigolone, à Genève, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Liderrey Révisions SA, à Genève.

26 juin 1998
Alamardy SA, à Villars-sur-Glâne, prise de participation dans des entreprises, etc. (FOSC du 16. 01. 1998, n. 10, p. 321). La Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand, à Lausanne, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Liderrey Révisions SA, à Genève.

26 juin 1998
Montborget SA, à Fribourg, prise de participation dans des entreprises, etc. (FOSC du 25. 08. 1997, n. 161, p. 6186). Maurice Rigolone, à Genève, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Liderrey Révisions SA, à Genève.

26 juin 1998
Lacoutaz S.A., à Fribourg, participation, sous n'importe quelle forme, etc. (FOSC du 20. 11. 1992, n. 226, p. 5432). La Société fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, à Lausanne, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Lidderey Révision SA, à Genève.

26 juin 1998
Lelarret SA, à Villars-sur-Glâne, détention, gestion et aliénation, etc. (FOSC du 13. 05. 1998, n. 91, p. 3239). La Sett Fiduciaire SA, à Genève, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Liderrey Révisions SA, à Genève.

26 juin 1998
Mollard B. Trait d'Union – Rencontres, à Fribourg, Route de Schiffenen 42. Le titulaire est Bernard Mollard, de Noréaz, à Fribourg. But: agence matrimoniales, club de rencontre.

26 juin 1998
Novopac S.A., à Fribourg, dissoute par suite de fusion avec la société Cafag SA, à Fribourg, etc. (FOSC du 19. 03. 1998, n. 54, p. 1910). La société est radiée conformément aux dispositions des art. 748, al. 1, ch 7, et 745, al. 3 CO.

26 juin 1998
Novopac SA (Novopac AG) (Novopac Ltd.), à Corminboeuf, Route André-Piller 43. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05. 06. 1998. But: vente, achat, développement de toutes sortes d'emballages et de produits d'imprimerie. Capital-actions: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. La société envisage de reprendre des actifs et des passifs de la société Cafag SA, à Fribourg, pour un montant maximum de fr. 3 500 000. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Angelo Eberle, de Riehen et Häggenschwil, à Meikirch, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: ATAG Ernst & Young AG, à Bâle.

26 juin 1998
BENACO SA, à Villars-sur-Glâne, toute activité créative, etc. (FOSC du 28. 01. 1998, n. 18, p. 647). Patrick Bertholet, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Alain Jordan, de Lussy, à Le Mont, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Bucheggberg

02.07.1998 (42)
H. Berger Bau AG, Bibern SO, Bauunternehmung, An- und Verkauf sowie Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften, usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1994, S. 5'393). Statutenänderung: 25.06.1998. Zweck Neu: Betrieb einer Bauunternehmung, den An und Verkauf sowie die Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände Gelöscht: [Sacheinlage und -übernahme: Uebernahme von der Firma "Frau H. Berger" alle Aktiven inklusiv die Geschäftsliegenschaft ohne übrigen Liegenschaften und Immobilienbeteiligungen im Betrage von Fr. 275'776.21 und Passiven (ohne Hypotheken) im Betrage von Fr. 133'991.70 zum Uebernahmepreis von Fr. 141'784.51, wovon Fr. 100'000.– an das Grundkapital angerechnet werden]. Mitteilung an Aktionäre Neu: brieflich. Eingetragene Personen Geändert: Haussener, Hanspeter, Heimat: Rüeggisberg, in Bern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Meikirch].

Büro Wasseramt

02.07.1998 (302)
Rolf Danz, Subingen, Domizil: Schulhausstrasse 1, 4553 Subingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung des Restaurants "Oeschbrücke". Eingetragene Personen: Danz, Rolf, Heimat: Grossaffoltern, in Solothurn, Inhaber mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (303)
Ceco Leasing AG, Zuchwil, Durchführung von Finanzgeschäften usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12.03.1997, S. 1'683). Firma Neu: **Ceco Leasing AG in Liquidation.** Bemerkungen Neu: Konkurs: über die Gesellschaft wurde durch Urteil vom 28.05.1998 der Konkurs eröffnet.

02.07.1998 (304)
B. Floreani, Malergeschäft, Inhaber R. Würzer, Zuchwil, Malergeschäft., Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 05.01.1993, S. 25). Firma Neu: **R. Würzer.**

02.07.1998 (306)
Wavin AG (Wavin SA) (Wavin, Inc), Subingen, Herstellung von und Handel mit Gegenständen aus Kunststoff, Metall usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.1997, S. 7'518). Eingetragene Personen Gelöscht: [Stüdi, Bruno, Heimat: Deitingen, in Süsslingen, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Cornu, Alain, Heimat: Frankreich, in Morbier (FR), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

02.07.1998 (307)
Grünbeck AG, Zuchwil, Vertrieb und Dienstleistungen im Bereich Wassertechnik und Umwelttechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09.06.1998, S. 3'903). Statutenänderung: 29.06.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 2'000'000 [bisher: CHF 650'000], Liberierung: CHF 2'000'000 [bisher: CHF 650'000], 20'000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 6'500 Inhaberaktien zu CHF 100]. Eingetragene Personen Neu: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle. Gelöscht: [P. Widmer-Treuhand AG Bern, in Bern, Revisionsstelle].

Büro Solothurn

02.07.1998 (297)
Christine Kipfer, Solothurn, Kosmetikprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 08.03.1991, S. 1'000). Löschung: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.07.1998 (298)
Gloria AG Wäscherei & Textilpflege, Solothurn, Wäscherei, chemische Reinigung, Nähatelier, Textilpflege und Veredelung von Geweben usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1995, S. 6'510). Domizil Neu: c/o Legatax Leysinger AG, Westbahnhofstrasse 6, 4502 Solothurn. Bemerkungen Gelöscht: [weitere Geschäftslokale: Westbahnhofstrasse 2, c/o L & U Treuhand AG, in 4500 Solothurn].

Büro Dorneck

26. Juni 1998 (86)
Oser Cheminée-, Kamin- und Ofenbau GmbH, Sitz: Hofstetten-Flüh, Domizil: Steinrain 6, 4112 Flüh, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 06. 1998. Zweck: Bau und Lieferung von Cheminée-, Kamin- und Ofenanlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 70 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Ein Fahrzeug (VW T4 Lieferwagen), diverse Maschinen sowie Materialvorräte gemäss Sacheinlageverträgen vom 22. 06. 1998 zum Preis von insgesamt Fr. 70 000, wovon Fr. 70 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Mitteilungen an Gesellschafter: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Oser, Heinz, Heimat: Hofstetten Flüh, in Oberwil BL, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Stammanteil: CHF 20 000; Oser, Ernst, Heimat: Hofstetten Flüh, in Flüh, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 50 000.

Büro Lebern, Filiale Grenchen

26. Juni 1998 (168)
Mediasatz und Verlag AG in Liquidation, Sitz: Grenchen, Druckvorstufe mit Text- und Bildintegration, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1878). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV erloschen.

26. Juni 1998 (169)
Swissface AG, Sitz: Grenchen, Domizil: Niklaus-Wengi-Strasse 36, 2540 Grenchen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 06. 1998. Zweck: Handel, Herstellung und Bearbeitung von Präzisionsteilen und Komponenten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 6. 1998 Waren von Herrn Gerhard Amstutz zum Preis von Fr. 50 200, wofür 50 Namenaktien à Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an Aktionäre: Brief. Eingetragene Personen: Studer, Urs, Heimat: Zäziwil, in St. Niklaus, Vizepräsident mit Einzelunterschrift; Amstutz, Gerhard, Heimat: Sigriswil, in St. Niklaus, Präsident mit Einzelunterschrift; Kitra Treuhand + Revision GmbH, in Kirchlindach, Revisionsstelle.

26. Juni 1998 (170)
Hans Marti Immobilien GmbH, Sitz: Bettlach, Domizil: c/o Hans Marti, Hofergässli 5, 2544 Bettlach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 06. 1998. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 250 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Liegenschaften Grundbuch Bettlach Nrn. 658 und 708 zum Preis von total Fr. 883 500 gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 6. 1998, unter Anrechnung von Fr. 250 000 an das Stammkapital. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Mitteilungen an Gesellschafter: Eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: Marti, Hans, Heimat: Bettlach, in Bettlach, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 240 000; Marti-Grognuz, Edmée, Heimat: Bettlach, in Bettlach, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10 000; Burkhard, Claudine, Heimat: Sumiswald, Bettlach, in Bettlach, Prokuristin mit Einzelprokura.

Büro Olten-Gösgen

26. Juni 1998 (662)
Holfin Finanz und Holding AG in Liquidation, in Olten (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1998, S. 2169). Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt und geschlossen.

26. Juni 1998 (663)
MTF AG, in Olten, Vertrieb von und Handel mit Computer Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 137 vom 21. 7. 1997, S. 5151). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Vetsch; Unterschrift erloschen.

26. Juni 1998 (664)
NUR-Metzgerei GmbH, bisher in Olten (SHAB Nr. 94 vom 15. 5. 1996, S. 2813). Firma infolge Sitzverlegung nach Balsthal (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1998, S. 4196) im Handelsregister Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

26. Juni 1998 (665)
Gemeinnützige Siedlungsgenossenschaft Birch, in Schönenwerd (SHAB Nr. 137 vom 17. 7. 1996, S. 4295). Aus Verwaltung ausgeschieden; Kerstin Heinig, Aktuarin; Unterschrift erloschen.

26. Juni 1998 (666)
Clama-Holding AG, in Olten, Martin-Disteli-Strasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 6. 1998. Zweck: Erwerb und Halten von Beteiligungen an Gesellschaften. Kann Liegenschaften vermitteln, erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Verwaltungsrat: Siegfried Meier, von Kappel SO und Bülach, in Kappel SO, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Josef Fischer, von Rümikon, in Trimbach.

Büro Thal-Gäu

24. Juni 1998 (386)
ABO R. Bohni Recycling, Sitz: Neuendorf, Wiederverwendung von und Handel mit festen und flüssigen Industrieabfällen, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 26. 07. 1988, S. 3095). Löschung: Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neugegründete «Abo Bohni GmbH», in Neuendorf, erloschen.

24. Juni 1998 (387)
Investment Beratung AG IB, Sitz: Egerkingen, in- und ausländische Investment-Beratung, Übernahme von Treuhandmandaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4239). Firma Neu: **Investment Beratung AG IB in Liq.** Domizil Neu: c/o Hrn Ronald Ras, Liquidator, Vada, Diego Ramirez 156A, E-03180 Torrevieja (Alicante). Bemerkungen Neu: Auflösung: Die Firma wird gem. Art. 708 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 1 und 2 HRV von Amtes wegen aufgelöst, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes inbezug auf die Domizilverhältnisse, die Zusammensetzung des Verwaltungsrates und die Ordnung ihrer Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen Geändert: Ras, Ronald, Heimat: Niederlande, in Torrevieja (Alicante) (ES), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Traut, Frank, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Dillenburg (DE), Direktor mit Einzelunterschrift].

25. Juni 1998 (388)
Annemarie Meier-Hotz, Sitz: Aedermannsdorf, Betrieb des Landgasthofs Eisenhammer usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1996, S. 2292). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

25. Juni 1998 (389)
Elektra Wolfwil, Sitz: Wolfwil, Ankauf elektrischer Energie und Verkauf derselben im Versorgungsgebiet der Gemeinde Wolfwil usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1900). Statutenänderung: 21. 03. 1997. Zweck Neu: Ankauf von elektrischer Energie und Verkauf derselben im Versorgungsgebiet der Gemeinde Wolfwil; kann die von Energieerzeugungsanlagen im Versorgungsgebiet gewonnene Energie zu reglementarisch festgesetzten Preisen übernehmen und sich an andern Energieunternehmen beteiligen. Die Elektra Wolfwil ist Aktionär der EW Wynau AG in Langenthal (EWW). Qualifizierte Tatbestände Gelöscht: [Haftung: persönliche und solidarische Haftpflicht der Genossenschafter].

25. Juni 1998 (390)
Cave du manoir Th. Zumbihl, Sitz: Egerkingen, Domizil: Baumgarten 839, 4622 Egerkingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Verkauf von Weinen und Spirituosen. Eingetragene Personen: Zumbihl, Thierry André, Heimat: Frankreich, in Egerkingen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

25. Juni 1998 (391)
Compu & Sign Rudolf von Rohr, Sitz: Kestenholz, Domizil: Allmendstrasse 96a, 4703 Kestenholz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Industrieelektronik, Projektierung und Bau von Solaranlagen, Handel mit und Service von Personalcomputern sowie Herstellung von Beschriftungen und Erarbeiten von Beschriftungskonzepten. Eingetragene Personen: Rudolf von Rohr, Anton, Heimat: Kestenholz, in Kestenholz, Inhaber mit Einzelunterschrift.

25. Juni 1998 (392)
Fridau Beteiligungen AG, Sitz: Egerkingen, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 1997, S. 1530). Eingetragene Personen Geändert: Schürmann, Dieter, Heimat: Egerkingen, in Egerkingen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Spaar, Ernst, Heimat: Meltingen, in Mümliswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Walser, Urs, Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Breitenbach, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25. Juni 1998 (393)
DW-Tech Derungs + Co, Sitz: Egerkingen, Handel mit Investitions- und Gebrauchsgütern aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1989, S. 1146). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1998, S. 4239) im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal von Amtes wegen erloschen.

25. Juni 1998 (394)
Reinhold Dörfliger AG, Sitz: Egerkingen, Betrieb eines Trax- und Baggeruntcrnehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3274). Eingctragene Personen Geändert: Bänninger, Roland, Hcimat: Oberembrach, in Wangcn bei Olten, Mitglicd mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollcktivunterschrift zu zweien].

25. Juni 1998 (395)
KF Haushaltgeräte und Küchenbau AG in Liq., Sitz: Härkingen, Handel mit Haushaltgeräten, Planung und Bau von Kücheneinrichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4239). Firma Neu: **KF Haushaltgeräte und Küchenbau AG.** Domizil Neu: Hauptgasse 19, 4624 Härkingen. Bemerkungen Neu: Nachdem der gesetzliche Zustand inbezug auf dic Domizilverhältnisse wiedcr hergestellt ist, wird die Auflösung der Firma gem. Art. 86 Abs. 3 HRV widerrufen. Gelöscht: [Auflösung: Diese Firma ist nicht mehr im Hause Hauptgasse 19, in Härkingen, domiziliert. Sie wird gem. Art. 88a in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 und 3 HRV von Amtes wegen aufgelöst, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes inbezug auf die Domizilverhältnisse angesctzte Frist fruchtlos abgelaufen ist]. Eingetragene Pcrsonen Geändert: Fischer, Petcr, Heimat: Stetten AG, in Adligenswil, Mitglied mit Einzclunterschrift [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].

Büro Thierstein

26. Juni 1998 (62)
Ozean Sport Mark Heizmann, Sitz: Breitenbach, Tauchshop, Tauchschule, Handel mit Wassersportartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996, S. 420). Firma infolge Sitzverlegung nach Laufen im Handelsregister Thierstein von Amtes wegen gelöscht (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1998, S. 4241).

26. Juni 1998 (63)
D & M Interieur GmbH, Sitz: Breitenbach, Domizil: Wydenmatten 1b, 4226 Breitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 06. 1998. Zweck: Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen sowie Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Saner-Bezzola, Daria, Heimat: Büsserach, in Münchenstein, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1000; Sarbo AG, in Basel, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 19 000; Saner, Roland, Heimat: Büsserach; in Röschenz, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29.06.1998 (3162)
lern statt basel rieder nyffeler + co., in Basel, Unterer Rheinweg 50, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 29. 06. 1998. Zweck: Weiterbildungsangebote in Allgemeiner Didaktik und Fachdidaktik, Trainingsprogramme in mündlicher und schriftlicher Kommunikation, Beratung im Schulbereich. Eingetragene Personen: Nyffeler, Ulrich, von Huttwil, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieder Nyffeler, Christine, von Kippel und Huttwil, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.06.1998 (3208)
Bio-Tek Kontron Instruments GmbH, in Basel, c/o Dr. Bernhard Bodmer, St. Jakobs-Str. 41, 4002 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 06. 1998. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Unterhalt von bioanalytischen Instrumenten und Software, in ihrem eigenen Namen und als Vertreterin. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie alle finanziellen, industriellen oder kommerziellen Transaktionen durchführen, die direkt oder indirekt mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein können. Stammkapital: CHF 20'000.–. Beabsichtigte Sachübernahme: Bestimmte Aktiva (Forderungen, Inventar und Ausrüstung) der "Kontron Instruments AG", in Schlieren, zum Preis von höchstens ECU 1'000'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Widmann, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Wolfersdorg (D), Geschäftsführer und Direktor, mit Einzelunterschrift; LTE Holdings, Inc., in Reno (Nevada USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Lionheart Technologies, Inc., in Reno (Nevada USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Bayliss, Edwin, britischer Staatsangehöriger, in Gisikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Perron, Eric, Bürger der USA, in Burlington (Vermont USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

30.06.1998 (3228)
BLM Transport AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 09. 03. 1998, S. 1659). Statutenänderung: 26. 06. 1998. Firma neu: **BaLoMar Transport AG.** Uebersetzungen der Firma neu: **(BaLoMar Transport SA) (BaLoMar Transport Ltd).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Rudolf, von Brittnau, in Allaman, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30.06.1998 (3229)
Grada AG, in Basel, Anlage von Kapitalien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 1998, S. 3818). Statutenänderung: 15. 06. 1998, 19. 06. 1998. Firma: **GRADA AG.** Uebersetzungen der Firma: **(GRADA SA) (GRADA CO. LTD).** Zweck neu: Erwerb, Überbauung, Umbau, Verwaltung, Verkauf von und Handel mit Liegenschaften aller Art, Tätigung aller direkt oder indirekt damit zusammenhängenden Geschäfte sowie Bcteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Aktienkapital neu: CHF 1'302'000.– [bishcr: CHF 1'300'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'302'000.–. Aktien neu: 1'302 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 1'300 Inhaberaktien zu CHF 1 000.–]. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven von CHF 1'663'576.– und einen Teil der Passiven von CHF 1'662'576.– der "Novartis Produkte AG", in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.06.1998 und Ausgliederungsbilanz per 01.01.1998 zum Preis von CHF 1'000.–, wofür 1 Namenaktie zu CHF 1'000.– ausgegeben wird. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven von CHF 1'000.– der "Novartis Pharma AG", in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.06.1998 und Ausgliederungsbilanz per 01.01.1998 zum Preis von CHF 1'000.–, wofür 1 Namenaktie zu CHF 1'000.– ausgegeben wird.

30.06.1998 (3230)
Novartis International AG, in Basel, Leitung des Novartis-Konzerns usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 1998, S. 4351). Statutenänderung: 15. 06. 1998, 17. 06. 1998. Aktienkapital neu: CHF 10'001'000.– [bisher: CHF 10'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 10'001'000.–. Aktien neu: 10'001 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bishcr: 10'000 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven von CHF 2'960'500.– und einen Teil der Passiven von CHF 2'959'500.– der "Novartis Produkte AG", in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.06.1998 und Ausgliederungsbilanz per 01.01.1998 zum Preis von CHF 1'000.–, wofür 1 Namcnaktie zu CHF 1'000.– ausgeben wird.

30.06.1998 (3231)
Novartis Pharma AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1420). Statutenänderung: 15. 06. 1998, 17. 06. 1998. Zweck: Forschung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich von pharmazeutischen, chemischen, medizinisch-technischen, biotechnologischen und verwandten Produkten sowie Erbringung von damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen, solche gründen, übernehmen und mit ihnen fusionieren. Sie ist berechtigt, Liegenschaften und Immaterialgüterrcchte zu erwerben, zu vertreten und zu verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 350'002'000.– [bisher: CHF 350'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 350'002'000.–. Aktien neu: 350'002 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 350'000 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven von CHF 4'762'247'549.– und einen Teil der Passiven von CHF 4'762'246'549.– der "Novartis Produkte AG", in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.06.1998 und Ausgliederungsbilanz per 01.01.1998 zum Preis von CHF 1'000.–, wofür 1 Namenaktie zu CHF 1'000.– ausgegeben wird, Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven von CHF 77'122.– und einen Teil der Passiven von CHF 75'122.– der "Novartis International AG", in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.06.1998 und Ausgliederungsbilanz per 01.01.1998 zum Preis von CHF 2'000.–, wofür 1 Namenaktie zu CHF 1'000.– ausgegeben wird, Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, zum Bereich Grundstücke und Baurechte gehörende Aktiven und Passiven der "Novartis Produkte AG", in Basel, zum Preis von maximal CHF 117'296'472.– zu übernehmen, Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, zum Bereich Services gehörende Aktiven und Passiven der "Novartis International AG", in Basel, zum Preis von maximal CHF 1'000.– zu übernehmen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel].

30.06.1998 (3232)
Novartis Produkte AG, in Basel, Produkte auf dem Gebiet der Gesundheit usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 1998, S. 4523). Statutenänderung: 26. 06. 1998. Firma neu: **Novartis Crop Protection AG.** Uebersetzungen der Firma neu: **(Novartis Crop Protection SA) (Novartis Crop Protection Inc.).** Zweck neu: Erforschung, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Produkten, Methoden und Dienstleistungen für Produktion von Nahrungsmitteln und Fasern, für Erzeugung und Erhaltung von Zierpflanzen aller Art sowie für andere Anwendungsbereiche des chemischen und biologischen Pflanzenschutzes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, solche gründen, übernehmen und sich mit ihnen zusammenschliessen. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben und verkaufen.

30.06.1998 (3234)
Novartis Tiergesundheit AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1107). Statutenänderung: 15. 06. 1998, 17. 06. 1998. Aktienkapital neu: CHF 101'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 101'000.–. Aktien neu: 101 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven von CHF 155'183'533.– und einen Teil der Passiven von CHF 149'182'533.– der "Novartis Produkte AG", in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.06.1998 und Ausgliederungsbilanz per 01.01.1998 zum Preis von CHF 6'001'000.–, wofür 1 Namenaktie zu CHF 1'000.– ausgegeben wird. Der Rest des Aktivenüberschusses von CHF 6'000'000.– wird als Agio den Reserven der "Novartis Tiergesundheit AG" gutgeschrieben.

30.06.1998 (3235)
AG für Präzisionsinstrumente, in Basel, Präzisionsinstrumente usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1798). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22.06.1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Novartis Holding AG", in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 auf die "Novartis Holding AG" über.

30.06.1998 (3236)
Ciba Vision Holding AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9188). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22.06.1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Novartis Holding AG", in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 auf die "Novartis Holding AG" über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bradley, Dr. Claude Glendon, Bürger der USA, in Atlanta (USA), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manser, John, von Appenzell, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Bidder, Luzi Andreas, von Zollikon und Genf, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Dr. Raymund, von Oberegg, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

30.06.1998 (3237)
Novartis Holding AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8935). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von CHF 43'174'195.– und Passiven von CHF 6'397'088.– der "Ciba Vision Holding AG", in Basel, gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 sowie Aktiven von CHF 557'096'120.– und Passiven von CHF 32'287'096.– der "AG für Präzisionsinstrumente", in Basel, gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die Muttergesellschaft der übernehmenden Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernehmenden und der zu übernehmenden Gesellschaften ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

30.06.1998 (3238)
Basler Kantonalbank, in Basel, Bankinstitut, Staatsanstalt (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1998, S. 3519). Partizipationskapital neu: CHF 51'000'000.– [bisher: CHF 50'000'000.–].

01.07.1998 (3243)
Estrag Immobilien AG in Liquidation, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 1997, S. 3056). Die Gesellschaft bleibt eingetragen, da das Liquidationsverfahren gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG durchgeführt wird.

01.07.1998 (3244)
Truckingtrans AG, in Basel, Transport-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1998, S. 3364). Firma neu: **Truckingtrans AG in Liq.** . Domizil neu: ohne. Domizil Haltingerstr. 36, 4057 Basel, weggefallen. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 88a HRegV. [Gesellschaft ohne Domizil am statutarischen Sitz.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Marc, von Rüschegg, in Glattbrugg, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Ammann, Monika, von Rüschegg, in Glattbrugg, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.07.1998 (3245)
Reif Technik GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1994, S. 4682). Domizil neu: ohne. Domizil c/o RMT Treuhand AG, Steinenring 52, 4011 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil.].

01.07.1998 (3246)
Verein Hilfe für Vietnam/Susann's Help for children, in Basel, c/o Susanne Schüpfer, Oetlingerstr. 170, 4057 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 1995, 27. 05. 1998. Zweck: Förderung armer Kinder und deren Familien in Vietnam. Dies geschieht durch jährliche Ausrichtung von Schulgeldern und direkten Zuwendungen an hilfsbedürftige Familien und Personen. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Patenschaftsbeiträge, Geldspenden, Verkauf von Handarbeiten und Artikeln aus Vietnam. Organisation: Generalversammlung, Vorstand und Rechnungsrevisoren. Vorstand: 4-6 Mitglieder. Eingetragene Personen: Schüpfer, Susanne, von Basel, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Einzelunterschrift; Louis, Alexandre, von Basel und Hägglingen, in Basel, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.07.1998 (3247)
Bank Sarasin & Cie, in Basel, Kommanditaktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1998, S. 3551). Weiteres Geschäftslokal: Rue du Rhône 30, 1204 Genf.

01.07.1998 (3248)
Cantrade Privatbank AG, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1554), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Walter, von Biberstein und Zürich, in Küsnacht, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niggli, Albert, von Malans, in Malans, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Donatsch, Andreas, von Malans, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.07.1998 (3249)
"Farius" Lebensberatung Ambühl Agi, in Basel, Hardstr. 58, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensberatung. Eingetragene Personen: Ambühl, Anna genannt Agi, von Werthenstein, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3250)
Cheetah Consulting Hodel, in Basel, Aeschenvorstadt 24, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in den Bereichen des Prozess- und Projektmanagements, Informatik, Organisation und Training. Eingetragene Personen: Hodel, Markus, von Willisau Land, in Muttenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3251)
Electrocasa G. Buttazzo, in Basel, Wattstr. 22, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Elektro-Haushaltartikeln, Computern und Nähmaschinen sowie Ausführung diesbezüglicher Reparaturen. Eingetragene Personen: Buttazzo, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3252)
FUERMAENNLI Rietschin, in Basel, Binningerstr. 15, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installation von und Service an Heizungen für Oel- und Gasfeuerungen. Eingetragene Personen: Rietschin, Peter, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3253)
Peter Kaderli, in Basel, Hegenheimerstr. 35, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants am Hübeli. Eingetragene Personen: Kaderli, Peter, von Höchstetten, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3254)
Renggli Verwaltungen, in Basel, In den Ziegelhöfen 169, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verwaltung und Unterhalt von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Renggli, Urs, von Entlebuch, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3255)
Schmuki Transport, in Basel, Solothurnerstr. 59, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Transportgeschäftes. Eingetragene Personen: Schmuki, Priska, von Goldingen, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3256)
TanaTechs Hassan Elagab, in Basel, Offenburgerstr. 56, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ateliers für Grafik, Werbung, Offset- und Textildruck. Eingetragene Personen: Elagab, Hassan, sudanesischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3257)
Wenk Haushalt-Center, in Riehen, Baselstr. 46, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Haushalt- und Geschenkartikeln, Glas-, Porzellan- und Eisenwaren, Gartenbedarf, Brennmaterial sowie Waren aller Art. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft "J. & J. Wenk", in Riehen, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Wenk, Johannes, von Riehen, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3258)
XL CAFE M. Ök, in Basel, Steinenvorstadt 27, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Cafés mit Alkoholausschank. Eingetragene Personen: Ök, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3259)
PKS Personal, Personal- und Kaderselektion M. Weinhold, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1994, S. 4612). Domizil neu: Schönbeinstr. 21, 4056 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weinhold, Michele, von Zürich, in Buus, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pratteln].

01.07.1998 (3260)
David Grebensek, in Basel, Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 1996, S. 5838). Löschungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

01.07.1998 (3261)
BABA JAGA Agneta & Urs Meining, in Basel, Gerbergässlein 44, 4051 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1998. Zweck: Betrieb einer Boutique für Schmuck, Kunsthandwerk und Textilien. Eingetragene Personen: Meining, Urs, von Remigen, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Meining, Agneta, von Remigen, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3262)
personal fitness herzig & latscha, in Basel, Breisacherstr. 54, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 1998. Zweck: Dienstleistungen und persönliche Beratung in den Bereichen Fitness, Training und Gesundheit. Eingetragene Personen: Latscha, Markus Robert, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Herzig, Arlette, von Oberstcckholz, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

01.07.1998 (3263)
Physiotherapie Rina Gysin, Kathrin Kleiner, Sabine Staehelin, in Basel, Betrieb einer physiotherapeutischen Praxis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 1994, S. 811). Firma neu: **Physiotherapie Kathrin Kleiner, Luise Krayer, Sabine Staehelin.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gysin, Rina, von Basel und Liestal, in Liestal, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krayer, Luise, von Basel und Zürich, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.07.1998 (3264)
J. & J. Wenk, in Riehen, Haushalt- und Geschenkartikel usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1992, S. 2770). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Johannes Wenk-Madoery aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Johannes Wenk-Balsiger führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma "Wenk Haushalt-Center", in Riehen, als Einzelfirma fort.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

02.07.1998 (2441)
Pifra Express-Lüftungsspenglerei AG, in Birsfelden, Finkenstrasse 25, 4127 Birsfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 06. 1998. Zweck: Betrieb einer Lüftungsspenglerei, insbesondere auch unter Anbieten eines Express-Dienstes. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kuoni, Reto, von Maienfeld, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hatreba Revisions- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

02.07.1998 (2442)
Fluri AG, Hoch- + Tiefbau, in Langenbruck, Ausübung von Tätigkeiten auf dem Gebiet der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6879). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler-Fluri, Jacqueline, von Mümliswil-Ramiswil, in Ramiswil, mit Einzelprokura [bisher: Fluri, Jacqueline].

02.07.1998 (2443)
Frank A. Stich AG, in Bubendorf, Betrieb eines Büros für EDV-Beratung und -Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 373). Statutenänderung: 24. 06. 1998. Firma neu: **FAST Frank A. Stich AG.** Zweck neu: Betrieb eines Büros für EDV-Beratung und EDV-Organisation. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.07.1998 (2444)
Gasser + Franov AG, in Gelterkinden, Erbringung von Bauingenieurleistungen für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 1994, S. 1071). Statutenänderung: 30. 06. 1998. Firma neu: **Gasser & Franov AG.** Domizil neu: Chapfweg 4, 4460 Gelterkinden. Zweck neu: Erbringen von Bauingenieurleistungen für Dritte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otter-Heiniger, Marianne, von Aedermannsdorf, in Nuglar-St. Pantaleon, mit Einzelunterschrift [bisher: in Liestal].

02.07.1998 (2445)
H. Obrist & Co. AG, in Reinach BL, Verarbeitung von Metallen und anderen Materialien zu Verpackungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1998, S. 3551). Statutenänderung: 19. 06. 1998. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven (inkl. Baurechtsparz. 6132 und 6133 Grundbuch Reinach) von CHF 7'560'116.48 und Passiven von CHF 3'960'116.48 der Kommanditgesellschaft "H. Obrist & Cie., Nachfolger Obrist & Cie.", in Reinach. Aktivenüberschuss CHF 3'600'000.– gegen 1800 Aktien zu CHF 1'000.– und Gutschrift von CHF 1'800'000.– auf Darlehenskonto.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.07.1998 (2446)
Immobiliengesellschaft zum grünen Hof, in Birsfelden, Erwerb, Verkauf sowie Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Verpachtung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 1996, S. 1943). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casserini, René, von Bäretswil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spirig, Anton, von Diepoldsau, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Büchler, Hans, von Brugg, in Nussbaumen bei Baden Gemeinde Obersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ronchi, Anton, von Melano, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Caroline, von Lüsslingen, in Birsfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menn, Lorenz, von Ilanz, in Dornach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Basel].

02.07.1998 (2447)
IWF Institut für Wirtschaftsförderung AG, in Liestal, Ergreifen von Wirtschaftsförderungsmassnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6879). Eingetragene Personen neu oder mutierend: H & H Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle [bisher: H & H Treuhand AG, in Sissach].

02.07.1998 (2448)
SDP AG, in Allschwil, Betrieb einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 1998, S. 3787). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Stefan, von Riehen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obrecht, Rudolf, von Wangen an der Aare, in Balsthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Malama-Moriconi, Katherine, Bürgerin der USA, in Allschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malama, Peter, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

02.07.1998 (2449)
Tillotts Pharma AG, in Ziefen, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von pharmazeutischen Produkten und von Gesundheitspflegeprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 1997, S. 7755). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Syz, Rudolf, von Knonau, in Arisdorf, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederdorf].

02.07.1998 (2450)
P. & K. Keller, Generalunternehmung, Holzbau und Baugesellschaft GmbH, in Bottmingen, Holzbau und Hochbauarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1985, S. 3953). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller-Gehrig, Paul, von Metzerlen, in Oberwil BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

02.07.1998 (2451)
Gnehm Schäfer Ingenieure AG, in Füllinsdorf, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8363), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frapolli, Elisabeth, von Valcolla, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (2452)
Andreas Brambach, Gärtner, in Duggingen, Apfelseestrasse 15, Duggingen, 4147 Aesch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gartengestaltung sowie Pflege und Unterhalt von Gärten und öffentlichen Anlagen. Eingetragene Personen: Brambach, Andreas, von Basel, in Duggingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (2453)
M. Meili Informatik, in Läufelfingen, Schmittenackerstrasse 6, 4448 Läufelfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Hardware, Software und elektronischen Geräten aller Art, Realisierung von Netzwerken und Kommunikationslösungen sowie Handel mit anderen Waren und Ausführen von allgemeinen Büroarbeiten. Eingetragene Personen: Meili, Michel Friedrich, von Dietikon, in Läufelfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (2454)
Gebr. Zimmermann Baugeschäft, Inhaber Walter Zimmermann, bisher in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 19. 03. 1984, S. 964). Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Steinbühlweg 76, 4123 Allschwil. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "Gebr. Zimmermann Baugeschäft", in Basel, im Sinne von Art. 579 OR, fort. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Walter, von Buchholterberg, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Bern, in Basel].

02.07.1998 (2455)
Anne Anderson, in Tenniken, Übersetzungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1994, S. 6299). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mur VD (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1998, S. 4318) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

02.07.1998 (2456)
Ivag Anny Gsponer, in Allschwil, Agentur für Industrie-Vertretungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 27. 05. 1977, S. 1748). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.07.1998 (2457)
Urs Gränacher Haustechnik, in Gelterkinden, Planung und Ausführung von sanitären Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2812). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.07.1998 (2458)
Studiotechnik A. Gysin & Co, in Münchenstein, Tonband- und Schallplattenaufnahmen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 05. 07. 1983, S. 2333). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

26. Juni 1998
FMS-Automation AG, in Beringen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Automationsanlagen der Montagetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1991, S. 458). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDS Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

26. Juni 1998
Landwirtschaftliche Genossenschaft Barzheim, in Barzheim, Wahrnehmung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder und der Landwirtschaft durch Vermittlung von land- und hauswirtschaftlichen Bedarfsartikeln, Genossenschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6145). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Mai 1998 infolge Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Thayngen, in Thayngen. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 durch Universalsukzession auf die Landwirtschaftliche Genossenschaft Thayngen über.

26. Juni 1998
Landwirtschaftliche Genossenschaft Thayngen, in Thayngen, Wahrnehmung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder und der Landwirtschaft im Allgemeinen, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1998, S. 3624). Fusion: Die Genossenschaft übernimmt die Landwirtschaftliche Genossenschaft Barzheim, in Barzheim, durch Fusion. Aktiven von CHF 94 167.22 und Passiven von CHF 65 272.60 der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Barzheim gehen gemäss Fusionsvertrag vom 7./15. Mai 1998 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 durch Universalsukzession auf die Genossenschaft über.

26. Juni 1998
Pegaspar-Co. Verleger, Inhaber Andreas Vogel, in Schaffhausen, Versandhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 15. 06. 1998, S. 4057). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Juni 1998
Roger Schäfler Architektur und Bauleitung, in Neuhausen am Rheinfall, Architektur- und Bauleitungsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4774). Die Firma ist nicht eintragungspflichtig. Sie wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

26. Juni 1998
MAJON ENGINEERING GmbH, in Speicher, c/o Christoph Langenauer, Hinterwies 42, 9042 Speicher. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 26. 06. 1998. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Ausrüstungen für die chemische Industrie sowie Erbringung von Dienstleistungen im Engineerings- und Verkaufsbereich. Die Gesellschaft kann Patente und andere immaterielle Rechte entwickeln, erwerben, verwalten und verwerten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ongaro Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Gandino (I), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000; Langenauer Christoph, von Urnäsch, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

26. Juni 1998
Brillehus Beat Diethelm AG, in Teufen AR, Handel mit Artikeln des Optikergewerbes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1995, S. 282). Qualifizierte Tatbestände neu: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Brillehus Säntis AG, in Teufen AR. Aktiven von 1 203 506.05 und Passiven von Fr. 871 289.70 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 23. 06. 1998 und Fusionsbilanz per 01. 01. 1998 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital bleibt unverändert.

26. Juni 1998
Brillehus Säntis AG, in Teufen AR, Betrieb eines Optikergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1994, S. 6086). Bemerkungen neu: Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. 06. 1998 infolge Fusion mit der Brillehus Beat Diethelm AG, in Teufen AR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Brillehus Beat Diethelm AG über.

26, Juni 1998
Bedova AG, in Gais, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Wertanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1998, S. 880). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sandmeier, Ursus, von Egliswil, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

26. Juni 1998
Gösta AG, in Appenzell, Erwerb und Verwertung von Lizenzen, Patenten und Rechten aller Art, insbesondere Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1995, S. 4991). Domizil neu: Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell.

26. Juni 1998
KW Kurhotel Weissbad AG, in Weissbad, Bezirk Schwende (SHAB Nr. 113 vom 16. 06. 1998, S. 4091). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Juni 1998 wurde das Aktienkapital durch Ausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und Fr. 13 853 000 auf Fr. 13 933 000 erhöht und voll liberiert. Die Übertragbarkeit der Aktien ist wie bisher beschränkt nach Massgabe der Statuten. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 13 933 000, eingeteilt in 13 933 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

26. Juni 1998
Albin Breitenmoser AG alba, in Appenzell, Entwicklung, Produktion, Veredelung sowie den Verkauf von Textilien, Accessoires und Geschenkartikeln usw. (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2468). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Mai 1998 wurden die Statuten generell revidiert. Firma neu: **alba Beteiligungs- und Immobilien AG.**

26. Juni 1998
Weberei Appenzell AG Weba, in Appenzell, Entwicklung, Produktion, Veredelung sowie den Verkauf von Textilien aller Art, ist insbesondere im Webereigeschäft tätig usw. (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2468). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Mai 1998 wurden die Statuten generell revidiert. Firma neu: **weba Beteiligungs- und Immobilien AG.**

26. Juni 1998
alba Albin Breitenmoser AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Mai 1998 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Produktion, Veredelung sowie den Handel und Verkauf von Textilien, Accessoires, Geschenkartikeln usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 800 000, eingeteilt in 8000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von der alba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Mai 1998 mit Übernahmebilanz per 1. Januar 1998 Aktiven von Fr. 2 268 108.51 und Passiven von Fr. 1 257 830.78 zum Preis von Fr. 1 010 277.73, wovon Fr. 800 000 an das Aktienkapital angerechnet und Fr. 210 277.73 als Forderung (Darlehen) gutgeschrieben werden. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls im SHAB. In den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Guido Sutter, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte, als Präsident; Hermann Hanselmann, von Sennwald, in Appenzell, als Delegierter; Andres Breitenmoser, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte; Reto Weber, von Gotthaus, in Dielsdorf; Christoph Fässler, von Appenzell, in Abtwil, und Rolf Bolting, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzell, als Mitglieder. Revisionsstelle: RCR Revisions AG, in St. Gallen. Domizil der Gesellschaft: Ziel, 9050 Appenzell.

26. Juni 1998
weba Weberei Appenzell AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Mai 1998 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Produktion, Veredelung sowie den Verkauf von Textilien aller Art und ist insbesondere im Webereigeschäft tätig usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 800 000, eingeteilt in 18 000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von der weba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Mai 1998 mit Übernahmebilanz per 1. Januar 1998 Aktiven von Fr. 5 915 596.77 und Passiven von Fr. 3 628 724.85 zum Preis von Fr. 2 286 871.92, wovon Fr. 1 800 000 an das Aktienkapital angerechnet, Fr. 236 871.92 als Forderung (Darlehen) gutgeschrieben und Fr. 250 000 als Arbeitsbeschaffungsreserve (freie Reserven) übertragen werden. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls im SHAB. In den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Guido Sutter, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte, als Präsident; Rolf Bolting, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzell, als Delegierter; Andres Breitenmoser, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte; Reto Weber, von Gotthaus, in Dielsdorf; Christoph Fässler, von Appenzell, in Abtwil, und Hermann Hanselmann, von Sennwald, in Appenzell, als Mitglieder. Revisionsstelle: RCR Revisions AG, in St. Gallen. Domizil der Gesellschaft: Ziel, 9050 Appenzell.

26. Juni 1998
alba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2468). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Mai 1998 wurde beschlossen, auf dem Weg der Fusion die weba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell, im Sinne von Art. 748 OR zu übernehmen. Aktiven von Fr. 2 966 871.92 und Passiven von Fr. 858 263.52 sowie nicht gebundenes Eigenkapital von Fr. 1 908 608.40 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15. Mai 1998 und Fusionsbilanz per 1. Januar 1998 zur Universalsukzession an die Gesellschaft über. Die 2000 Namenaktien der weba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell, werden im Verhältnis von 1:1 in 2000 Namenaktien der alba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell, eingetauscht. Mit der Fusion erlöschen die Aktien der weba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell und das Aktienkapital der alba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell steigt um die eingetauschten Aktien der weba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell um Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 an.

26. Juni 1998
weba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2468). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Mai 1998 wurde die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion mit der alba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell, beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen im Sinne von Art. 748 OR durch Universalsukzession an die alba Beteiligungs- und Immobilien AG, in Appenzell, über.

26. Juni 1998
KW Kurhotel Weissbad AG, in Weissbad, Bezirk Schwende (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1998, S. 4091). An der Generalversammlung vom 16. April 1998 wurden die Statuten revidiert. Zweck neu: Betrieb des Gesundheits- und Ferienhotels «Hof Weissbad» zu übernehmen und sicherzustellen; An- und Verkauf von Beteiligungen sowie von Lizenzen, Patenten und Rechten aller Art usw. Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Hotel-Kurhaus Weissbad AG, in Weissbad, Bezirk Schwende, im Sinne von Art. 748 OR. Aktiven von Fr. 27 380 569.34 und Passiven von Fr. 27 493 064.56 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 16. April 1998 und Fusionsbilanz per 01. 01. 1998 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

26. Juni 1998
Hotel-Kurhaus Weissbad AG, in Weissbad, Bezirk Schwende, Erwerb und Betrieb des Hotel Kurhaus Weissbad (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1998, S. 2734). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. April 1998 infolge Fusion mit der KW Kurhotel Weissbad AG, in Weissbad, Bezirk Schwende. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen im Sinne von Art. 748 OR durch Universalsukzession an die KW Kurhotel Weissbad AG, in Weissbad, Bezirk Schwende, über.

26. Juni 1998
Luftseilbahn Brülisau-Hoher Kasten AG, in Brülisau, Bezirk Rüte (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1995, S. 3016). Guido Sutter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Emil Nisple, von und in Appenzell, gewählt.

26. Juni 1998
Fässler Bedachungen AG, in Appenzell (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1993, S. 3725). Johann Fässler-Manser, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Marcel Fässler, von und in Appenzell, als Präsident, und Manuela Fässler, von und in Appenzell, als Mitglied. Domizil neu: Feldstrasse, 9050 Appenzell.

26. Juni 1998
Philipp Holding AG, in Appenzell, Bezirk Rüte, Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland sowie die Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1998, S. 2922). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1998 wurden die Statuten generell revidiert. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 voll liberiert (bisher Fr. 200 000). Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist wie bisher beschränkt nach Massgabe der Statuten.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

02.07.1998 (4908)
Dance Hall AG, in Rapperswil SG, Zürcherstrasse 9, 8640 Rapperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 06. 1998. Zweck: Betrieb von Unterhaltungsstätten insbesondere Disco-Dancing-Lokale mit Restauration sowie Beherbergung. Die Gesellschaft kann Lokale mieten, pachten, vermieten und verpachten, Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Anleihen und Darlehen auf dem Kapitalmarkt aufnehmen, sowie Zweigniederlassungen im Inland und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 2'500 Inhaberaktien zu CHF 100.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01.06.1998 und Inventarliste per 01.04.1998 Mobiliar und Inneneinrichtungsgegenstände sowie immobile Einrichtungen und Installationen zum Preis von CHF 45'000.–, wofür 450 Inhaberaktien zu CHF 100.– ausgegeben werden, Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01.06.1998 und Inventarlisten per 13.03.1998 Mobiliar und Inneneinrichtungsgegenstände sowie immobile Einrichtungen und Installationen zum Preis von CHF 195'000.–, wofür 1'950 Inhaberaktien zu CHF 100.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Müller, Patrick, von Zürich, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Markus, von Luzern, in Jona, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Franz, von Winterthur und Neuenkirch, in Rapperswil SG, Delegierter und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trevicontrol SA, in Luzern, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4909)
AG für Planung und Bauleitung Altstätten SG, in Altstätten, Führung eines Büros für Architektur usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 1997, S. 1988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ughini, Silvio, von Cazis GR, in Altstätten, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].

02.07.1998 (4910)
Baettig AG, in St. Gallen, Verwaltung der Liegenschaft Multergasse 2, St. Gallen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1994, S. 4875). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visocontrol AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Audita Treuhand & Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4911)
Bella Vita AG, in Waldkirch, Produktion von und Handel mit Lebensmitteln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1995, S. 7020). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubser, Bruno, von Quarten, in Necker (Oberhelfenschwil), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Huber, Albert, von Adlikon, in Niederönz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dossenbach, Beat, von Baar, in Waldkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

02.07.1998 (4912)
Bezema AG, in Oberriet SG, Herstellung von und Handel mit chemischen und technischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4814). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leibacher, Urs, von Hemishofen, in Gais, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinbacher, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Mäder (A), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Wallaschek, Dr. Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Kriessern (Oberriet), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

02.07.1998 (4913)
Bühler AG, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 1998, S. 4525). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Marcel, von Nesslau, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Göggel, Bruno, von Kerns, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (4914)
Bühler International AG, in Uzwil, Halten, Verwaltung und Zusammenfassung der in- und ausländischen Gesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 1998, S. 2884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Hans Ulrich, von Brittnau, in Nussbaumen TG (Hüttwilen), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (4915)
Deitermann AG, in Berneck, Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb von sowie Handel mit chemisch-technischen Baustoffen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 1997, S. 5637). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brosch, Werner Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Marl (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deitermann, Dr. Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Recklinghausen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

02.07.1998 (4916)
Egeter + Tinner AG, bisher in Altstätten, Führung eines Ingenieurbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1995, S. 693). Statutenänderung: 23. 06. 1998. Sitz neu: Sennwald. Domizil neu: Neufeldstrasse, 9469 Haag. Weiteres Geschäftslokal: Leuestrasse 21, 9464 Rüthi SG. [bisher: Weiteres Geschäftslokal: Staatsstrasse 710, 9464 Rüthi SG]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tinner-Roth, Monika, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelprokura. Zweigniederlassung neu: Lienz (Altstätten).

02.07.1998 (4917)
EPS AG für Elektronische Prozesssteuerungen, in Wil SG, Betrieb eines Ingenieurbüros auf dem Gebiete der Elektronik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1998, S. 1939). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Näf, Hanspeter, von Krummenau, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häni, Beat, von Gündelhart-Hörhausen, in Zuzwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (4918)
FLUMROC AG, in Flums, Übernahme und Weiterführung der bisher von der Einzelfirma "Schmelzwerk Spoerry", in Flums, betriebenen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1998, S. 4390). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonhôte, Frédéric, von Neuenburg, in Riehen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

02.07.1998 (4919)
Färberei Kronbühl AG, in Wittenbach, Betrieb einer Färberei für Textilartikel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 1994, S. 391). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herisau].

02.07.1998 (4920)
Garage Bräm AG, in Goldach, Handel mit Fahrzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1994, S. 6188). Domizil neu: St. Gallerstrasse 2, 9403 Goldach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty Treuhand & Consulting AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4921)
Gema Metalldecken AG, in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung von, Handel mit, Installation, Unterhalt und Reparatur von Spezialkonstruktionen und Bauelementen, insbesondere aus Metall, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16. 03. 1998, S. 1826). Statutenänderung: 29. 06. 1998. Uebersetzungen der Firma neu: **(Gema Plafonds Métalliques SA) (Gema Controsoffitti Metallici SA) (Gema Metal Ceilings Ltd.).** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mächler, Dr. Erwin, von Rüti ZH, in Rebstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4922)
H. Mayer AG, in St. Gallen, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1151). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Audita Treuhand & Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4923)
H. Mayer Sport Shop AG, in St. Gallen, Handel mit Sportbekleidung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02. 06. 1998, S. 3718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Audita Treuhand & Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4924)
Kolack AG, in Kaltbrunn, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere Lacke, Farben sowie Beschichtungsmaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 1997, S. 8088). Statutenänderung: 19. 06. 1998. Uebersetzungen der Firma neu: **(Kolack SA.) (Kolack Ltd.) (Kolack Inc.).** Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere Lacke, Farben und Beschichtungsmaterialien aller Art sowie Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ris Partner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

02.07.1998 (4925)
Media Markt Video-TV-Hifi-Elektro-Computer-Foto AG, St. Gallen, in St. Gallen, Handel, insbesondere Detailhandel, mit elektronischen Geräten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1998, S. 724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pütz, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Ingolstadt (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Guido, von Luzern und Entlebuch, in Aesch bei Birmensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turina, Zeljko, von Zollikon, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich, Sekretär (Nichtmitglied)].

02.07.1998 (4926)
OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Ausführung von Treuhandaufgaben jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 1998, S. 4525). Zweigniederlassung neu: Winterthur.

02.07.1998 (4927)
Osterwalder St. Gallen AG, in St. Gallen, Import von und Handel mit Erdöl usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 1997, S. 8903). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tanner, Urs, von Herisau, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osterwalder, Peter, von Gaiserwald und Waldkirch, in Abtwil (Gaiserwald), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Osterwalder, Hanspeter, von Gaiserwald und Waldkirch, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

02.07.1998 (4928)
Replay Stores Distribution AG, in Buchs SG, Vertrieb von Bekleidungsartikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 14. 04. 1998, S. 2488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nett, Martin, von Luzein, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (4929)
Saupe Aktiengesellschaft, in Wittenbach, Betrieb einer Strumpffabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 1994, S. 963). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Sitterdorf, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herisau].

02.07.1998 (4930)
SGU Steininger AG, in St. Gallen, Planung und Ausführung sämtlicher Architekturarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3509). Domizil neu: Oberer Graben 3, 9004 St. Gallen.

02.07.1998 (4931)
Toldo Holding AG, in Buchs SG, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 1995, S. 3072). Domizil neu: Frohlweg 20, 9470 Buchs.

02.07.1998 (4932)
3G Bau und Immobilien AG, in Flawil, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 06. 1998, S. 4479). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 29.06.1998 infolge Fusion mit der JCS Jur Consult & Service AG, in St. Gallen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die JCS Jur Consult & Service AG über.

02.07.1998 (4933)
JCS Jur Consult & Service AG, in St. Gallen, Erbingung von Beratungs- und Sekretariatsdienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6810). Statutenänderung: 29. 06. 1998. Domizil neu: Oberer Graben 43, 9000 St. Gallen. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.–. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 29.06.1998 die 3G Bau und Immobilien AG, in Flawil, durch Fusion. Aktiven von CHF 1'708'232.50 und Passiven von CHF 806'232.50 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten 900 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.– der übernehmenden Gesellschaft.

02.07.1998 (4934)
Anya GmbH, in Kaltbrunn, c/o Andrea Suter, Hüeblistrasse 12, 8722 Kaltbrunn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 06. 1998. Zweck: Beratung, Projektierung und Ausführung von Bauarbeiten aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 26.06.1998 Bauarbeitungsgeräte, einen VW-Pickup Typ 2 sowie einen Sachentransportanhänger Da Pont J6, zum Preis von CHF 20'000.–, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Suter-Wyssen, Andrea, von Dietwil, in Kaltbrunn, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Suter-Philipp, Beat, von Dietwil, in Niederglatt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Suter-Wyssen, Markus, von Dietwil, in Kaltbrunn, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4935)
HAST GASTRONOMIEBETRIEBE GmbH, in Tübach, Steinacherstrasse 2, 9327 Tübach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 07. 1998. Zweck: Führung von Gastronomie- und Freizeitbetrieben aller Art sowie Dienstleistungen im Gastronomiegewerbe auf eigene und Rechnung Dritter, Handel mit Waren aller Art, Verwaltung von Kapitalanlagen und Vermögenswerten aller Art, Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01.05.1998 und Inventarliste Einrichtungsmobiliar, Electro- und HI-FIgeräte und Verkaufsinventar im Werte von CHF 26'122.– und zum Preise von CHF 20'000.–, voll an das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hassler, Kurt, von Maladers, in Egnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Stämpfli, Peter, von Wohlen bei Bern, in Grenchen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

02.07.1998 (4936)
Macwill GmbH, in Uznach, Zürcherstrasse 11, 8730 Uznach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 06. 1998. Zweck: Handel mit Naturprodukten aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Im- und Export sowie Handel mit Waren aller Art betreiben, Liegenschaften erwerben, veräussern oder solche als Bauherr oder Teilhaber erstellen lassen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.06.1998 und Inventarliste per 30.06.1998 ein Ladeninventar, eine Stereoanlage mit 400 CD's sowie ein Ölgemälde zum Preise von Fr. 10'000.–, wovon CHF 10'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden, Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.06.1998 und Inventarliste per 30.06.1998 eine Bronze Skulptur "Pharao" zum Preise von Fr. 10'000.–, wovon CHF 10'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pegoraro, Marco, von Wil AG, in Flawil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Rhyner, Wilhelm, von Elm und Haslen, in Flawil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

02.07.1998 (4937)
Peyer Marketing GmbH, in Kirchberg SG, Alpsteinstrasse 4, 9533 Kirchberg SG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 07. 1998. Zweck: Beratung im Bereich Verkaufsförderung, Marketing, Werbung, Kommunikation und Schulungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Peyer-Graf, Brigitte, von Vordemwald, in Kirchberg SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–; Peyer, Paul, von Vordemwald, in Kirchberg SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.

02.07.1998 (4938)
TBS GmbH, in Bad Ragaz, Gartenstrasse 7, 7310 Bad Ragaz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 06. 1998. Zweck: Handel mit Reinigungs- und Desinfektionsmitteln, biologischen Produkten im Trinkwasser- und Lebensmittelbereich, den dazugehörenden Geräten und Zubehör sowie Ausführung von Arbeiten in den erwähnten Gebieten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.05.1998 und Inventarliste per 19.05.1998 Geräte und Reinigungsmittel zum Preise von CHF 20'000.–, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet

werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steccanella, Marcel, von Lavin, in Bad Ragaz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Steccanella, Cornelia, von Lavin, in Bad Ragaz, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

02.07.1998 (4939)
Damla Betriebs GmbH, in Rorschach, Betrieb von Lebensmittelgeschäften usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 1998, S. 3067). Zweigniederlassung neu: Burg AG.

02.07.1998 (4940)
Fliptronic GmbH, bisher in Herisau, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen und Ausführungen in der Unterhaltungselektronik usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5315). Gründungsstatuten: 13.09.1995. Statutenänderung: 1. 07. 1998. Sitz neu: Oberbüren. Domizil neu: Bürerfeld 7, 9245 Oberbüren. Zweck neu: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen und Ausführungen in der Unterhaltungselektronik wie Musik- und Spielautomaten als Generalunternehmerin im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Betriebsstätten führen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche gründen sowie Liegenschaften, Wertschriften und eigene Stammanteile erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Thomas Boxler, Musik- und Spielautomaten, in Herisau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.08.1995 mit Inventarliste per 01.08.1995 mit Aktiven von Fr. 20'000.– zum Preise von Fr. 20'000.–, die auf das Stammkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schirinzi, Ennio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederhelfenschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boxler, Thomas, von Gams, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–].

02.07.1998 (4941)
Raiffeisenbank Häggenschwil, in Häggenschwil, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1998, S. 3751). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Ernst, von Herzogenbuchsee, in Lömmenschwil (Häggenschwil), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züger, Markus, von Altendorf, in Häggenschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Angehrn-Egger, Gaby, von Muolen und Amriswil, in Roggwil TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

02.07.1998 (4942)
Raiffeisenbank Nesslau-Krummenau-Stein, in Krummenau, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6903). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lieberherr, Werner, von Krummenau, in Nesslau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzli, Hans, von Krummenau, in Krummenau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bischof, Ernst, von Stein SG, in Stein SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Scherrer, Rudolf, von Nesslau, in Stein SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutenegger, Dr. Daniel, von Greifensee, in Nesslau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Rutz, Johannes Ulrich genannt Hansueli, von Nesslau, in Nesslau, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (4943)
Wohnbaugenossenschaft "Edelweiss Wil", in Wil SG, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1996, S. 883). Domizil neu: c/o Mosimann Immobilien Treuhand AG, Friedtalweg 20, 9500 Wil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Erich, von Schwellbrunn, in Wil SG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, Alois, von Oberegg, in Wil SG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (4944)
Egeter + Tinner AG, in Altstätten, Im Steinig 3, 9464 Lienz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Egeter + Tinner AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Haag (Rheintal) (Sennwald). Handelsregistereintragung Hauptsitz: 31.01.1995 [letzte Publikation: SHAB 25 vom 06.02.1995, S. 693]. Zweck Hauptsitz: Führung eines Ingenieurbüros und Ausübung damit zusammenhängender Tätigkeiten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Eingetragene Personen: Egeter, Erwin, von Altstätten, in Lienz (Altstätten), Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Tinner, René, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Egeter, Priska, von Altstätten, in Lienz (Altstätten), Mitglied, mit Einzelprokura; Tinner-Roth, Monika, von Sennwald, in Haag (Rheintal) (Sennwald), Mitglied, mit Einzelprokura.

02.07.1998 (4945)
Filtex A.-G., Fürstenlandstrasse St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation von, insbesondere durch mechanische Weberei, und Handel mit Rohstoffen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4691), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Meiss, Hans Christian, von Zürich, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bögle, Helen, von Herisau, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (4946)
Almer-Pargätzi Hedy, in Ganterschwil, Toggenburgerstrasse 28, 9608 Ganterschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schuhmarkt. Eingetragene Personen: Almer-Pargätzi, Hedwig genannt Hedy, von Grindelwald, in Bazenheid (Kirchberg SG), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4947)
ArteNova Doris Eggmann, in Uzwil, Bahnhofstrasse 83b, 9240 Uzwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Porzellan, Glas, Kunsthandwerk und Geschenkartikeln, Galerie, kunsthandwerkliche Kurse. Eingetragene Personen: Eggmann, Doris, von Uttwil und St. Gallen, in Niederhelfenschwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Eggmann, Heinz, von Uttwil und St. Gallen, in Niederhelfenschwil, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4948)
Gajic Trans, in Waldkirch, St. Gallerstrasse 29, 9304 Bernhardzell, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umzüge und Warentransporte. Eingetragene Personen: Gajic, Jovica, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bernhardzell (Waldkirch), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4949)
H. Eggmann - MT MediaTeach, in Niederhelfenschwil, Reckholder 38, 9527 Niederhelfenschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion und Verkauf von Lehrmitteln für die Volksschulstufe. Eingetragene Personen: Eggmann, Heinz Ulrich, von Uttwil und St. Gallen, in Niederhelfenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Eggmann, Doris, von Uttwil und St. Gallen, in Niederhelfenschwil, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4950)
Reisebüro Kosovo + Bajram, Stojanovic, in St. Gallen, Linsebühlstrasse 28, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisebüro, Versicherungen und Kredite, sowie Export und Import von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Stojanovic, Dusica, jugoslawische Staatsangehörige, in Spreitenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Faniqi, Shpetim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4951)
Tezza Armando Plattenbeläge, in Wil SG, Gallusstrasse 47, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Keramische Wand- und Bodenbeläge, Natursteine, Umbauten sowie Renovationen. Eingetragene Personen: Tezza, Armando, von Kreuzlingen, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4952)
Wiler Filz Erwin Andri, in Wil SG, Churfirstenstrasse 54, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Filz und Filzprodukten sowie Filzteile-Fertigung. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Sandra Gmür Wiler Filz", in Wil SG. Eingetragene Personen: Andri, Erwin, von Müstair, in Weisslingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4953)
AGIP Service A. Christodulu, in Widnau, Tankstelle mit Tankstellenshop usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1995, S. 694). Firma neu: **Autoklinik A. Christodulu.** Domizil neu: Sonnenstrasse 23, 9443 Widnau. Zweck neu: Garagenbetrieb, Autohandel und Reparaturen.

02.07.1998 (4954)
Edelstein-Boutique Eugster, in Buchs SG, Handel mit Edelstein-Schmuck usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1995, S. 5121). Domizil neu: Untere Gasse 2, 9470 Buchs.

02.07.1998 (4955)
Esther Schmid Consult Clinical Research, in St. Gallen, Beratung und Problemlösungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1996, S. 502). Domizil neu: Goethestrasse 26, 9008 St. Gallen.

02.07.1998 (4956)
Giger Montagen, in Quarten, Montagen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 29. 06. 1998, S. 4438). Zweck neu: Revisionen von Kies- und Betonwerken sowie Stahlbau und Abbrüche, Installations- und Servicearbeiten von Recycling-Systemen.

02.07.1998 (4957)
VTX-Agentur, Bürge Georges, bisher in Lichtensteig, Vermittlung von Information usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1994, S. 4683). Firma neu: **Georges Bürge.** Sitz neu: Gommiswald. Domizil neu: Böschweg 6, 8738 Uetliburg. Zweck neu: Beratung, Kooperation, Vertrieb und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürge, Georges, von Mosnang, in Uetliburg SG (Gommiswald), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lichtensteig]; Baumgartner, Ruth, von Wildhaus, in Uetliburg SG (Gommiswald), mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4958)
Bahnhofbuffet Hafen B. Rosenkranz, in Rorschach, Restaurationsbetrieb usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1989, S. 2359). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.07.1998 (4959)
Hermann Ellensohn-Schneebeli, in Gossau SG, Gasthaus usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1996, S. 6525). Teilweise Aktiven und Passiven sind an die "Ellensohn & Co.", in Gossau SG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

02.07.1998 (4960)
Hofstetter Rohstoffe, in Gossau SG, Rohstoffvermittlung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1996, S. 6464). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.07.1998 (4961)
Sandra Gmür Wiler Filz, in Wil SG, Handel mit Filz usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1998, S. 2384). Die Aktiven und Passiven sind an die "Wiler Filz Erwin Andri", in Wil SG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

02.07.1998 (4962)
Ellensohn & Co., in Gossau SG, Landgasthaus Sonne, St. Gallerstrasse 22, 9200 Gossau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 1998. Zweck: Restaurationsbetrieb und Gasthaus. Übernimmt teilweise Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Hermann Ellensohn-Schneebeli", in Gossau SG. Eingetragene Personen: Ellensohn, Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ellensohn, Karin, von Oftringen und Zürich, in Gossau SG, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ellensohn, Krista, von Küsnacht ZH und Splügen, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (4963)
Hotel Restaurant-Traube, Hürlimann & Co., in Alt St. Johann, Dorf, 9657 Unterwasser, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 5. 06. 1998. Zweck: Restaurationsbetrieb - Hotel. Eingetragene Personen: Hürlimann, Monika, von Walchwil, in Unterwasser (Alt St. Johann), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Hürlimann, Rainer, von Walchwil, in Unterwasser (Alt St. Johann), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4964)
Naef & Keller, in Oberbüren, Thurbrücke, 9245 Oberbüren, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 05. 1998. Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen und Formen. Eingetragene Personen: Keller, Hugo, von Weinfelden, in Schönenberg an der Thur (Kradolf-Schönenberg), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Naef, Silvan, von Uzwil, in Bischofszell, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (4965)
Restaurant Pizzeria Frohsinn "Marcello", Seiler & Co, in Gommiswald, Betrieb eines Restaurants usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3802). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Ernst, von Näfels, in Gommiswald, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schmerikon].

02.07.1998 (4966)
Beratungsteam Y. Diek & Partner, in St. Gallen, Beratung in Lebens- und Partnerschaftsfragen usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1996, S. 7178). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

02.07.1998 (2150)
Bunifax AG, in Chur, Unternehmungsbeteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1994, S. 4197). Statutenänderung: 4. 06. 1998. Zweck neu: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen sowie Finanzierungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch oder durch Publikation im SHAB. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.].

02.07.1998 (2151)
Gertokan AG, in Klosters-Serneus, Kauf und Halten von Hotels und Aparthotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1998, S. 2384). Domizil: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. [bisher: Verwaltungsdomizil: lic.iur. Christian Hew, Promenade 60, 7270 Davos Platz.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hew, Christian, von Klosters-Serneus, in Klosters Gde. Klosters-Serneus, Beistand, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (2152)
Hotel Belvair AG, in Scuol, Erstellung, Pacht und Verpachtung sowie Betrieb und Unterhalt von Hotels und hotelähnlichen Gastronomiebetrieben sowie Führung von Restaurationsbetrieben und Betriebskantinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 77). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bezzola, Duri, von Zernez und Scuol, in Scuol, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Gibbini, Gian Reto, von Intragna, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rainer, Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Scuol, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (2153)
Schweizer Skischule Bad Vals, in Vals, Förderung des Skilaufes und des Skilehrerberufes sowie die Organisation des Skischulwesens auf dem Gebiet der Gemeinde Vals, Genossenschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3376). Firma neu: **Schweizer Skischule Bad Vals in Liquidation.** Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.06.1998 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Schmid + Berni Treuhand, Poststrasse, 7132 Vals. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furger, Jakob, von Vals, in Vals, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schnider, Kurt, von Vals, in Vals, Vizepräsident und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tönz, Alfons, von Vals, in Vals, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schmid + Berni Treuhand, in Vals, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

02.07.1998 (2154)
Candelino Ruth Schmid, in Chur, Poststrasse 19, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Konsum- und Luxusgütern aller Art, Handel mit und Ausschank von Getränken sowie Lebensmittelhandel und Handel mit Inneneinrichtungen, Dekorationen und Kunstgegenständen. Eingetragene Personen: Schmid-Janutin, Ruth, von Flims, in Chur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (2155)
Bild & Ton Reich, in Chur, Tonstudio, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 888). Domizil neu: Segantinistrasse 38, 7000 Chur.

02.07.1998 (2156)
Hans Jenni Beleuchtungskörper, bisher in Chur, Handel mit Beleuchtungskörpern und Elektroartikeln aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1998, S. 1778). Sitz neu: Untervaz. Domizil neu: Rüfeliweg 13, 7204 Untervaz.

02.07.1998 (2157)
G. Studach, in Malans, Getränkehandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3929). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

02.07.1998 (2158)
Gespafid SA, in Davos, la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie ecc. società anonima (FUSC no. 89 del 11. 05. 1998, pagina 3175). Recapito amministrativo: c/o Signor Jürg Rhyner, Autorità tutoria del Circolo di Davos, Berglistutz 8, 7270 Davos Platz. Nuove persone iscritte o modifiche: Rhyner, Jürg, da Buchs SG e Elm, in Davos Platz (Davos), curatore, con firma individuale.

02.07.1998 (2159)
Mitridate SA, in Roveredo GR, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 205 del 21. 10. 1993, pagina 5515). Nuove persone iscritte o modifiche: Ventura, Antonio, da Monteggio, in Monteggio, con procura individuale.

Aargau – Argovie – Argovia

02.07.1998 (5121)
ABB Industrie AG, in Baden, Entwicklung von Produkten der Antriebstechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1998, S. 3588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossniklaus, Urs, von Beatenberg, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (5122)
AGM Trading AG, in Muhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6147). Domizil neu: c/o Regionaler Sozialdienst Kölliken, zHd Herr Josef Villiger, 5742 Kölliken. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenni, Kurt, von Diegten, in Kölliken, Beistand, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villiger, Josef, von Beinwil (Freiamt), in Beinwil (Freiamt), Beistand, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (5123)
Arthur Schneider AG, in Würenlingen, Handel mit und Verarbeitung von Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1995, S. 637). Statutenänderung: 29. 06. 1998. Zweck neu: Handel (Import/Export) mit sowie Fabrikation und Verarbeitung von Holz, Baumaterialien und Platten aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, Fabriken betreiben, Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 05.02.1974 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.07.1998 (5124)
Artoz Papier AG, in Lenzburg, Papierwaren, Glückwunschkarten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Armin, von Grossdietwil, in Fehraltorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kufferath, Hans-Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Lenzburg, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hallwil]; Zweifel, Heinz, von Schänis, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kufferath, Doris, deutsche Staatsangehörige, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Hallwil]; Pion, Eric, von Hochdorf, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (5125)
Betoncoupe ZS AG, in Aarau, Bohren, Fräsen und Trennen von Betonkonstruktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bubb, Christian, von Winterthur, in Jona, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Aarau, Revisionsstelle; Koechlin, Bernard, von Zürich, in Genf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo, Roger, von Yvorne, in Gland, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: P. Kappeler Treuhand und Revision, in Aarau, Revisionsstelle.

02.07.1998 (5126)
Betriebsgesellschaft für das Shopping Center Spreitenbach, in Spreitenbach, Zusammenschluss der Mieter des Einkaufszentrums Spreitenbach usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3388). Statutenänderung: 6. 04. 1998. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Namen und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herrmann, Roland, von Basel, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherz, Jürg Christian, von Zürich und Aeschi bei Spiez, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Max, von Mühlehorn, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rota, Ernst, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnorf, Hanspeter, von Uetikon am See, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lichtensteiger, Thomas, von Rickenbach bei Wil TG und Schlieren, in Adliswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rietmann, Kurt, von Flüelen, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Christian, von Erlinsbach, in Hirschthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, Daniel, von Genf, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutterlich, Jürgen, von Winterthur, in Spreitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (5127)
Beyeler AG, in Staufen, Verkauf von Handelsartikeln, insbesondere Textilwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06. 04. 1998, S. 2354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wildi, Heinz, von Schafisheim, in Rupperswil, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albrecht, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Gränichen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furter, Charles, von Staufen, in Obererlinsbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (5128)
Flury Ingenieurunternehmung AG, in Seon, Planung, Projektierung und Durchführung von Ingenieurarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7968). Zweigniederlassung neu: Lenzburg.

02.07.1998 (5129)
FS Swissdrink AG, in Rheinfelden, Vertrieb von alkoholischen und alkoholfreien Getränken hauptsächlich in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4244). Zweigniederlassung neu: Yverdon-les-Bains (HR Yverdon-les-Bains), Torricella-Taverne (HR Lugano).

02.07.1998 (5130)
Garage Breitschmid AG, in Wohlen AG, Betrieb einer Garage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3612). Statutenänderung: 25. 06. 1998. Zweck neu: Führung eines Garagebetriebes mit Autoservicestelle, Ausführung von Reparaturen aller Art, Spenglerei und Autoserviceарbeiten, An- und Verkauf von Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör aller Art, autogewerbliche Tätigkeiten aller Art sowie Betrieb einer Tankstelle; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 8.8.1958 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breitschmid, Urs, von Wohlen AG, in Sarmenstorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Breitschmid, Emil, von Wohlen AG, in Wohlen AG, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitschmid, Heidi, von Wohlen AG, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (5131)
Hofer AG Koblenz, in Koblenz, Elektro-Installationsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 09. 1994, S. 5152). Statutenänderung: 3. 06. 1998. Uebersetzungen der Firma: **[Die französiche und englische Fassung der Firma ist aufgehoben.].** Zweck neu: Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Böttstein].

02.07.1998 (5132)
I.C.E.F. Insurance & Capital-Exchange Finance-Advice AG, in Brugg, Beratung bezüglich Versicherungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1996, S. 3002). Statutenänderung: 22. 05. 1998. Zweck neu: Beratung bezüglich Versicherungen, Krediten und Anlagen sowie Vermittlung von solchen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Rolf, von Hottwil, in Villigen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Josef, von Hämikon, in Döttingen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Concetti, Angelica, von Oberentfelden, in Gränichen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberentfelden]; UTA & Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Böttstein].

02.07.1998 (5133)
Immode AG in Liquidation, in Klingnau, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 05. 05. 1998, S. 3038). Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird diese Gesellschaft wieder in das Handelsregister eingetragen.

02.07.1998 (5134)
Inter Public Consulting AG, in Spreitenbach, Uebernahme von Mandaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1994, S. 4198). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli, Anton, von Ufhusen, in Menznau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hellmüller, Werner, von Willisau Stadt, in Wolhusen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

02.07.1998 (5135)
Involvo AG, in Bünzen, Fabrikation von und Handel mit Verpakkungsmaschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1995, S. 2277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Honold, Christoph, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

02.07.1998 (5136)
Juwelex AG, in Spreitenbach, Import und Handel mit Diamanten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 03. 1996, S. 1568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli, Anton, von Ufhusen und Luthern, in Willisau Land, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hellmüller, Werner Gerhard, von Willisau Stadt, in Wolhusen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

02.07.1998 (5137)
Kieswerk Hauser AG, in Mülligen, Kieswerk usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 1997, S. 8090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollhalder, Urs, von Zürich und Alt St. Johann, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mittelholzer, Leo, von Appenzell, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (5138)
Lubrimex Aktiengesellschaft, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 1998, S. 2704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarz, Hermann, von Ermatingen, in Greifensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (5139)
Niga Maschinen- und Metallbau AG, in Auw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 1996, S. 5553). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Thomas, von Inwil, in Eschenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Werner, von Hochdorf, in Hämikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

02.07.1998 (5140)
O. Allemann AG, Autospenglerei und Autospritzwerk, in Lupfig, Autospritzwerk und Autospenglerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2866). Statutenänderung: 18. 06. 1998. Firma neu: **Carrosseriewerk Birrfeld AG.** Zweck neu: Betrieb eines Autospritzwerkes und einer Autospenglerei; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermieten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 4.6.1974 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flückiger, Heinz, von Rohrbachgraben, in Oftringen, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Martin, von Zürich und Winterthur, in Lenzburg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Rothacher, Rolf, von Blumenstein, in Rothrist, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

02.07.1998 (5141)
Rapid Service Romer AG, bisher in Egliswil, Dienstleistungen im Technologiebereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 652). Statutenänderung: 29. 06. 1998. Firma neu: **Romer Engineering AG.** Sitz neu: Eggenwil. Domizil neu: c/o Josef A. Romer, Kochsmattstrasse 19, 5445 Eggenwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romer, Josef A., von Benken SG, in Eggenwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Egliswil].

02.07.1998 (5142)
Ray & Berndtson SA, in Spreitenbach, Uebernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Unternehmens- und Personalberatungsgesellschaft gehören, insbesondere Suche und Selektion von Führungskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 1997, S. 8335). Statutenänderung: 30. 06. 1998. Firma neu: **DRF-DR-MIRO AG.**

02.07.1998 (5143)
Robo-Mat AG, in Böttstein, Entwicklung und Herstellung von Handling-Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1994, S. 4801). Statutenänderung: 29. 05. 1998. Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Handling-Geräten, Beschikungseinrichtungen, Sondermaschinen und Steuerungen, sowie Beratung auf dem Gebiete der industriellen Automation; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 10. 03. 1977 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Hans, von Villmergen, in Küssnacht am Rigi, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Böttstein]; UTA & Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Böttstein].

02.07.1998 (5144)
Strebel Vision AG, bisher in Döttingen, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Mess-, Prüf- und Dosiermaschinen, Handel mit einschlägigen Fremdprodukten und Uebernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1998, S. 3278). Statutenänderung: 25. 06. 1998. Firma neu: **VisionTec AG.** Sitz neu: Rekingen AG. Domizil neu: Wiesenweg 2, 5332 Rekingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strebel, Gabriel, von Geltwil, in Böttstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zihlmann Treuhand AG, in Koblenz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläfli, Kurt, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Büren an der Aare, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hofmann, Gottfried, von Elsau, in Unterägeri, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Schläfli, Beatrix, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Büren an der Aare, mit Kollektivprokura zu zweien; Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Burgdorf, in Burgdorf, Revisionsstelle.

02.07.1998 (5145)
Thut Elektro AG, in Klingnau, Planung und Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1994, S. 4370). Statutenänderung: 13. 10. 1997. Zweck neu: Planung und Ausführung von Elektro-, Telecom-, TV- und EDV-Anlagen sowie Entwicklung, Produktion und Handel mit Apparaten und Geräten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammmenschliessen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.07.1998 (5146)
Turocal AG, in Klingnau, Planung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3803). Statutenänderung: 13. 10. 1997. Zweck neu: Betrieb einer Unternehmung für Planung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, Fabriken betreiben, Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen Unternehmen beteiligen, Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 09.08.1984 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

02.07.1998 (5147)
Türenfabrik Brunegg AG, in Brunegg, Herstellung von Türen nach neuen Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 1997, S. 8691). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iseli, Carlo, von Hasle bei Burgdorf, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Dr. Urs, von Zürich und Stadel und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (5148)
Happy Horse Reitsport & Sattlerei AG, in Oberlunkhofen, Herstellung von und Handel mit Reitsportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1996, S. 6204). Firma neu: **Happy Horse Reitsport & Sattlerei AG in Liq.** . Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Traugott Fröhli, Gehrenweg 2, 8917 Oberlunkhofen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.05.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröhli, Traugott, von Oberlunkhofen, in Oberlunkhofen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Fröhli, Isabelle, von Oberlunkhofen, in Oberlunkhofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

02.07.1998 (5149)
ABB Process Automation AG, in Baden, Handel mit leittechnischen und elektrischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1994, S. 1396). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

02.07.1998 (5150)
Dämmdicht AG in Konkursliquidation, in Murgenthal, Ausführung von Dichtungen und Dämmungen im Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3389). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 22.6.1998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

02.07.1998 (5151)
Künzli & Cie AG, in Murgenthal, mechanische Buntweberei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

02.07.1998 (5152)
Reuss-Kies AG Tägerig, in Tägerig, Erwerb von Kiesgrundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 1993, S. 3757). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

02.07.1998 (5153)
Ziwag AG in Konkursliquidation, in Oberentfelden, landwirtschaftliche Produkte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1995, S. 5369). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 18.6.998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

02.07.1998 (5154)
Elektro Jauner AG, in Muhen, Projektierung und Erstellung von Elektroinstallationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1672). Firma neu: **Elektro Jauner AG in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 8.6.1998.

02.07.1998 (5155)
Blumen Impression GmbH, in Lenzburg, Kirchgasse 28, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 06. 1998. Zweck: Handel mit Pflanzen, Blumen, Gefässen und Geschenkartikeln aller Art sowie Erzeugung von Floristikprodukten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder verkaufen sowie Immobilien und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alijew, Claudia N., von Rupperswil, in Schöftland, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Bertschi, Doris, von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

02.07.1998 (5156)
Calitec GmbH, in Eggenwil, c/o de Reynier, Im Rebhügel 6, 5445 Eggenwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 06. 1998. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Gütern aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Seil- und Hebetechnik; Vertrieb der Produkte in der ganzen Schweiz und im Fürstentum Lichtenstein; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: de Reynier, Jean-François, von Neuchâtel, in Eggenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; de Reynier, Annelore, deutsche Staatsangehörige, in Eggenwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Burri, Josef W., von Luzern und Malters, in Zug, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

02.07.1998 (5157)
Di Martino Bodenbeläge GmbH, in Wettingen, Gottesgrabenweg 9, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 06. 1998. Zweck: Ausführung von Bodenbelagsarbeiten und Handel mit Artikeln der Bodenbelagsbranche; kann Vertretungen übernehmen, Zweigniederlassungen und Filialen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach ihrer Gründung Fahrzeuge, Einrichtungen, Maschinen und Werkzeuge zum Höchstpreis von CHF 20'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Di Martino, Giuseppe, von Locarno, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Di Martino, Antonio, von Locarno, in Minusio, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

02.07.1998 (5158)
F. & J. Schneider Transporte GmbH, in Döttingen, Unterfeldstrasse 6, 5312 Döttingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 06. 1998. Zweck: Transporte aller Art und Umzüge; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider-Schneider, Jana, von Frutigen, in Döttingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Schneider, Frank, von Frutigen, in Döttingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

02.07.1998 (5159)
Kombitrans Spedition GmbH, in Reinach AG, c/o Beat Widmer, Hauptstrasse 13, 5734 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 06. 1998. Zweck: Durchführung von Speditionsgeschäften aller Art; Vermietung von Fahrzeugen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Zweigniederlassunegn im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Widmer, Beat, von Gränichen, in Reinach AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Kombitrans Spedition GmbH, in Hamburg (D); Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Schneider, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Buxtehude (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (5161)
PDE GmbH, in Oberrohrdorf, Zelglistrasse 3, 5452 Oberrohrdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 06. 1998. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Kunststoffteilen und -werkzeugen; kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Bilanz per 31.12.1997 von der im Handelsregister nicht eingetragenen, seit 1983 als Einzelfirma weitergeführten Kollektivgesellschaft "Bless & Moser", in Oberrohrdorf, Aktiven von CHF 308'680.65 und Passiven von CHF 196'382.85 zum Preise von CHF 112'297.80, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 92'297.80 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moser, Josef, von Biberist, in Oberrohrdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–; Moser-Obi, Lilli, von Biberist, in Oberrohrdorf, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.

02.07.1998 (5162)
Ambi Dexter GmbH, in Aarau, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit Computer-Netzwerken und allen übrigen Arten durch mehrere Personen genutzter Computer-Systemen sowie Anbieten von Dienstleistungen im.. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3478). Statutenänderung: 26. 06. 1998. Zweck neu: Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit Computer-Netzwerken und allen übrigen Arten von durch mehrere Personen genutzten Computersystemen; kann sich an anderen Unternehmungen aller Art beteiligen, Niederlassungen oder Filialen errichten, Mobilien und Immobilien sowie Material und Einrichtungen erwerben, mieten, vermieten, pachten oder verpachten, fabrizieren, erbauen, verkaufen und tauschen, alle dazugehörigen Dienstleistungen erbringen, Patente, Marken oder Lizenzen erwerben oder nutzen, Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte jeder Art tätigen, Bürgschaften eingehen, Sicherungen zugunsten Dritter leisten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Patrick, von Auswil, in Scherz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 74'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.–]; Tagliaferri, Sergio, von Lenzburg, in Suhr, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 31'000.–].

02.07.1998 (5163)
Fröhlich Architektur + Design GmbH, bisher in Freienwil, Architektur- und Designbüro, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 05. 12. 1997, S. 8796). Statutenänderung: 25. 06. 1998. Sitz neu: Baldingen. Domizil neu: Im Rank 9, 5333 Baldingen.

02.07.1998 (5164)
Katmalo Gastro GmbH, in Oberehrendingen, Betrieb von Restaurants usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 1998, S. 2886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorenz-Schirmer, Kathrin, von St. Gallen, in Oberehrendingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Matzendorf]; Lorenz, Mario, deutscher Staatsangehöriger, in Oberehrendingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Matzendorf].

02.07.1998 (5165)
PS Autodiscount GmbH, in Reinach AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1996, S. 7677). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauber, Martin, von Zetzwil, in Reinach AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (5166)
Can Works GmbH in Konkursliquidation, in Spreitenbach, Planung und Ausführung von Bau- und Industriemontagen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7693). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 15.6.1998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

02.07.1998 (5167)
Naturheilmittel-Drogerie Schiess GmbH, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Drogerie für Naturheilmittel usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 6609). Firma neu: **Naturheilmittel-Drogerie Schiess GmbH in Liquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 27.04.1998.

02.07.1998 (5168)
Streag AG, in Safenwil, Import und Export von sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 62 vom 31. 03. 1998, S. 2206), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Franz, von Eggersriet, in Oetwil an der Limmat, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (5169)
Fischer Dach- und Abdichtungstechnik AG, in Schöftland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 71 vom 13. 04. 1992, S. 1651), mit Hauptsitz in: Luzern. Firma neu: **Fischer Dach- und Abdichtungstechnik AG in Liquidation.** Firma Hauptsitz neu: Fischer Dach- und Abdichtungstechnik AG in Liquidation. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Amtsgerichts Luzern vom 07.05.1998.

02.07.1998 (5170)
Nicole Lehnis-Leibssle, in Rohr AG, Hombergstrasse 13, 5032 Rohr AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Brautmoden und Accessoires. Eingetragene Personen: Lehnis-Leibssle, Nicole, von Urdorf und Basel, in Rohr AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Lehnis, Ralph, von Urdorf, in Rohr AG, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (5171)
Pietro Allegro, in Döttingen, Conradin-Zschokke-Strasse 25, 5312 Döttingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Schweisser- und Schlosserarbeiten. Eingetragene Personen: Allegro, Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Döttingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (5172)
Architekturbüro Marcel Christen, in Untersiggenthal, Ausführung von Architekturarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 1996, S. 3830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Guido, von Bünzen, in Künten, mit Kollektivprokura zu zweien; Christen-Schweizer, Susanne, von Oberdorf NW und Liesberg, in Wil AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Christen-Hitz, Ruth, von Oberdorf NW, in Wil AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (5173)
Pilla Enzo, in Baden, Türschloss und Schlüssel-Service, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 143). Firma neu: **ENPICO Enzo Pilla Türschloss-Service.**

02.07.1998 (5174)
SB Consult Stephan Bernet, in Berikon, Treuhand- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 14. 06. 1988, S. 2451). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft "SB Consult Nachfolger U. Bernet und Y. Hofer", in Berikon übergegangen.

02.07.1998 (5175)
Tambourino Schlag-Instrumenten-Fachgeschäft K. Neeser, in Buchs AG, Verkauf von Schlagzeugen, weiteren Schlaginstrumenten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3511). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 17.06.1998 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

02.07.1998 (5176)
Zunt Treuhand, in Würenlos, Treuhandfunktionen und Unternehmungsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 26. 05. 1997, S. 3511). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 17.06.1998 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

02.07.1998 (5177)
Borner Productions, in Dottikon, Produktion und Vermarktung von musikalischen Werken usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 1990, S. 3698). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 12.01.1998 der Konkurs eröffnet worden.

02.07.1998 (5179)
Lernstudio tandem Oberle & Bircher, in Aarau, Verschiedene Lernhilf-Angebote für Kinder usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02. 06. 1998, S. 3720). Firma neu: **Lernberatung Tandem Oberle & Bircher.**

02.07.1998 (5180)
IAG Consult B. Knecht & Co, bisher in Ballwil, Handel mit Informatik-Hard- und Software usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4522). Sitz neu: Bottenwil. Domizil neu: Panoramastrasse 352, 4814 Bottenwil. Beginn: 1. 06. 1997. Zweck: Handel mit Informatik-Hard- und Software sowie mit Waren aller Art; Erbringung sämtlicher Informatik-Dienstleistungen, insbesondere Management von Informatik-Einführung und -Umstellung; Vermittlung von Informatikdienstleistungen sowie Hard- und Software. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeder, Urs, von Willisau Land, in Ennetbürgen, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.– [wie bisher]; Knecht, Bruno, von Döttingen, in Bottenwil, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ennetbürgen].

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

02.07.1998 (2092)
Amelgo AG, in Amriswil, Herstellung und Vertrieb von Hilfsstoffen für Landwirtschaft und Gartenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 1996, S. 2967). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Städler Steuerrechtspraxis- und Unternehmensberatung, in Arbon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ags wirtschaftsprüfer ag, in Wil SG, Revisionsstelle.

02.07.1998 (2093)
Brubiag AG, in Altnau, Betrieb eines Architektur- und Generalplanungsbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2103). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigrist, Rebekka, von Eschenbach LU, in Ossingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischoff-Gisin, Beatrice, von Birwinken, in Aberdeen (CDN), Direktorin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Altnau]; Gubser, Bernhard, von Quarten, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (2094)
Bücheler AG, in Amriswil, Betrieb einer Metallbau- und Handelsunternehmung, insbesondere die Herstellung von sowie den Handel mit Zargen, Türen und Geländern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 26. 08. 1996, S. 5392). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger, Beat, von Müllheim und Horgen, in Märwil (Affeltrangen), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bücheler, Simon, von Muolen, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (2095)
Genesis Training und Consulting AG, in Arbon, Beratung und Schulung von Personen und Unternehmungen, im speziellen Marketingberatung und Betreuung sowie Management-, Verkaufs- und Verhaltenstraining, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4642). Statutenänderung: 30. 06. 1998. Zweck neu: Beratung und Schulung von Personen und Unternehmungen, im speziellen Marketingberatung und Betreuung sowie Management-, Verkaufs- und Verhaltenstraining und weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und verkaufen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Levag Treuhand- und Steuerberatungs AG, in Arbon, Revisionsstelle.

02.07.1998 (2096)
Madex AG, in Amriswil, Projektberatung mit Übernahme und Ausführung von Generalunternehmer-Aufträgen, Handel und Verwaltung von Liegenschaften, Aufbau sowie Handel mit Sportpferden usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1994, S. 3437). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger, Beat, von Müllheim und Horgen, in Märwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bücheler, Patrick, von Muolen, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

02.07.1998 (2097)
Nofag AG, in Wängi, Arbeiten im Bereiche "Bautenschutz", insbesondere Bau- und Mauerwerksanierungen sowie Mauerwerkentfeuchtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1994, S. 4828). Statutenänderung: 23. 06. 1998. Firma neu: **NOFAG AG.** Domizil neu: Schützenhausweg 5, 9545 Wängi. Zweck neu: Durchführung von Arbeiten im Bereiche Bautenschutz, insbesondere Bau- und Mauerwerksanierungen sowie Mauerentfeuchtungen. Die Gesellschaft kann auch Handel treiben, Vertretungen übernehmen und vergeben, Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zepf-Müller, Rita, von Schaffhausen, in Wängi, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Rogg-Müller, Rita, von Diessenhofen, in Matzingen].

02.07.1998 (2098)
Penac Trading AG, in Kesswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Energieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5465). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suhr, Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Einzelprokura.

02.07.1998 (2099)
Sisti AG, in Frauenfeld, Handel mit Waren aller Art sowie Herstellung und Vertrieb von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1995, S. 5982). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Z-Treuhand, M. + U. Zuber, in Winterthur, Revisionsstelle.

02.07.1998 (2100)
Spring AG Metallwarenfabrik Eschlikon, in Eschlikon, Herstellung von und Handel mit Metallwaren und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4534). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Marcel M., von Rümlang, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

02.07.1998 (2101)
Strähle Raum-Systeme AG, in Lengwil, Herstellung und Vertrieb von Raum-Systemen, insbesondere Innenausbau von Gebäuden mit Trenn- und Schrankwänden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1996, S. 1069). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gysler, Sonja, von Unterlangenegg, in Bottighofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Esther, von Uerkheim, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp Lohnbuchhaltungen GmbH, in Oberhofen bei Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, René, von Mogelsberg, in Güttingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zingg, Jürg, von Erlen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Adrian Hartmann AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

02.07.1998 (2102)
Gummigranulat AG in Liquidation, in Frauenfeld, Verarbeitung von Altreifen und Industriegummi zu Gummigranulat usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16. 05. 1997, S. 3305). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

02.07.1998 (2103)
Alterspflegeheim Egnach GmbH, in Egnach, Seewiesenstrasse 10a, 9322 Egnach. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 07. 1998. Zweck: Führen eines Alters- und Pflegeheimes, sowie Kauf, Verkauf und Vermietung von Pflegematerial und Pflegeeinrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der Thurgauer Kantonalbank, die im Grundbuch Egnach eingetragene Liegenschaft Parzelle Nr. 2655 mit Wohnhaus Nr. 1169 (Kleinpension), mit Hof, Garten und Wald zum Preis von CHF 1'000'000.– inklusiv Zugehör käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gross, Heinz, von Schänis, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Heeb, Rita, von Altstätten, in Steinebrunn (Egnach), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

02.07.1998 (2104)
Great Lakes Chemical (Europe) GmbH, in Frauenfeld, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von chemischen Produkten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1043). Statutenänderung: 26. 05. 1998. Stammkapital neu: CHF 2'000'000.– [bisher: CHF 250'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Great Lakes Chemical Corporation, West Lafayette, Indiana (USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 249'000.–]; Hochstrasser, Heinz, von Dürrenäsch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–].

02.07.1998 (2105)
Genossenschaft für Alterswohnungen in Wigoltingen, in Wigoltingen, Bereitstellung von günstigen Alters-Wohngelegenheiten usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3804). Domizil neu: c/o Ursula Uhlmann, Kürziweg 2, 8556 Wigoltingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schütz, Peter, von Sumiswald, in Wigoltingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uhlmann, Ursula, von Trub, in Wigoltingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uhlmann, Dieter, von Trub, in Wigoltingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

02.07.1998 (2106)
OGO Obstverwertung Oberaach "Landi Aachtal", in Amriswil, Preisgünstige, fristgerechte und kontinuierliche Vermittlung eines bedarfsgerechten Sortiments qualitativ hochwertiger Artikel des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 1998, S. 3070). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnyder, Hannes, von Busswil bei Melchnau, in Hefenhofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

02.07.1998 (2107)
Adecco Human Resources AG, in Frauenfeld, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3981), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Litscher, Adrian, von Ebnat-Kappel, in Felben-Wellhausen, Direktor, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung.

02.07.1998 (2108)
Art & Media Consulting Dr. Josef Herget, in Kreuzlingen, Parkstrasse 4, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sämtliche Dienstleistungen im Umfeld der Informations- und Medienwirtschaft. Beratung, Schulung, Betrieb von Kommunikationssystemen sowie Handel mit Rechten. Eingetragene Personen: Herget, Dr. Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (2109)
Gonzalez Konfektions-Handel, in Rickenbach TG, Neugasse 13, 9532 Rickenbach bei Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kleidung. Eingetragene Personen: Gonzalez, Odilio, spanischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (2110)
grafikart Lilian Koch, in Frauenfeld, Rosenhuben 22, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Grafik, visuelle Gestaltung, Realisation und Produktion von Drucksachen und Werbemitteln. Eingetragene Personen: Koch-Habersaat, Lilian, von Winterthur, in Frauenfeld, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (2111)
Irène Heer **AQUA DREAM,** in Amriswil, Schrofenstrasse 6, 8580 Amriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Aquaristik und Ladenbau. Eingetragene Personen: Heer, Irène, von Glarus, in Amriswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

02.07.1998 (2112)
KREATIV-ATELIER HUMMEL, in Güttingen, Seestrasse 35, 8594 Güttingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellen und Verkauf von Raumschmuck, Skulpturen, Tischdekorationen und Geschenksartikeln. Eingetragene Personen: Hummel, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Güttingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hummel, Reinhart, deutscher Staatsangehöriger, in Güttingen, mit Einzelprokura.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

1° luglio 1998
Bio Casa SA, in Lumino, L'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e la gestione di negozi in relazione a prodotti agricoli e alimentari ecc. società anonima (FUSC del 4. 8. 1994, n. 149, p. 4370). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidinam Fiduciaria SA, Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione.

1° luglio 1998
Ferriere Cattaneo SA, in Giubiasco, ferriera, officina costruzioni meccaniche e fabbricazione e vendita articoli in metallo fatti a serie, società anonima (FUSC del 6. 6. 1997, n. 106, p. 3870). Statuti modificati: 15. 4. 1993. Nuovo scopo: la società ha per oggetto l'esercizio di ferriere ed officine di costruzioni meccaniche, fucinature e carpenteria, fabbricazione, importazione, esportazione e vendita di prodotti di metallo e loro derivati, compresi i vagoni ferroviari. La società può, con semplice deliberazione del consiglio di amministrazione, fondare succursali in Svizzera e all'estero, partecipare ad imprese aventi scopo conforme a quello sociale, acquistare o vendere o amministrare immobili.

1° luglio 1998
Pressofusione SA, in Sementina, L'esecuzione di lavori di ingegneria, società anonima (FUSC del 29. 6. 1998, n. 112, p. 4065). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mahdi, Abdul Amir, da Minusio, in Minusio, membro e direttore, con firma individuale.

1° luglio 1998
Losinger Ticino SA, in Bellinzona, L'esecuzione di lavori edili e di costruzioni di ogni genere così come la loro pianificazione e coordinazione, società anonima (FUSC del 13. 1. 1998, n. 7, p. 221). La società ha deliberato la sua fusione con la «Losinger Bau AG» (Losinger Constructions SA) (Losinger Costruzione SA), in Berna (FUSC del 24. 06. 1998, n. 119, p. 4307), sulla base del contratto di fusione del 15/26. 05. 1998. Atto pubblico di scioglimento: 04. 06. 1998. La società è sciolta.

1° luglio 1998
Fixoterm SA, in Giubiasco, la fabbricazione e il commercio di materiale di isolazione di ogni genere, ecc. società anonima (FUSC del 21. 2. 1997, n. 35, p. 1187). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Agno (FUSC del 25. 06. 1998, n. 120, p. 4356).

1° luglio 1998
Cooperativa Ticinese di Fidejussioni Immobiliari COTIFI, in Bellinzona, facilitare l'acquisto di proprietà in appartamenti e di case famigliari situate nella Svizzera italiana tramite la concessione di fidejussioni solidali dei prestiti immobiliari, società cooperativa (FUSC del 30. 3. 1995, n. 63, p. 1761). Nuova ditta: **Cooperativa Ticinese di Fidejussioni Immobiliari COTIFI in liquidazione.** Nuovo recapito: c/o Amco Fiduciaria SA, 6760 Faido. Sciolta il: 30. 01. 1998. Nuove persone iscritte o modifiche: Ambrosetti, Renzo, da Bodio, in Bellinzona, presidente [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Staffieri, Giovanni Maria, da Bioggio in Muzzano, vice-presidente [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Pedrazzini, Luigi, da Campo (Vallemaggia), in Lugano, membro [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Ribaux, Jacques, da Bevaix, in Rapperswil, membro [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Beeler, Lucamaria, da Steinen e Giubiasco, in Claro, membro [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Ponzio, Sergio, da Bellinzona, in Bellinzona, membro [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Pfister, Armando, da Roggwil, in Bissone, membro [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Vonwyl, Fridolin, da Emmen, in Emmenbrücke, membro [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Pellandini, Tiziano, da Arbedo-Castione, in Arbedo-Castione, membro [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Jardini, Piergiorgio, da Canobbio, in Bellinzona, membro [finora: con firma collettiva a due con limitazione]; Paglia, Erto, da Morbio Superiore, in Faido, liquidatore, con firma individuale.

1° luglio 1998
Air Transport Service, in Cadenazzo, eseguire ogni genere di trasporto e spedizioni internazionali, come pure i servizi legati a questo genere di attività, succursale (FUSC del 10. 3. 1998, n. 47, p. 1691), con sede principale a: Kloten. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **ATS Air Transport Service SA succursale di Cadenazzo.** Nuove traduzioni della ragione sociale: **(ATS Air Transport Service AG) (ATS Air Transport Service Ltd).** Data dei nuovi statuti: 27. 05. 1998.

1° luglio 1998
Ristorante San Giovanni di Gantenbein, in Bellinzona, gestione bar con alloggio, ditta individuale (FUSC del 21. 9. 1995, n. 183, p. 5243). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

1° luglio 1998
Società Cooperativa fra produttori e consumatori Migros – Ticino, in Sant'Antonino, mettere a disposizione dei propri soci e della popolazione in generale, ecc. società cooperativa (FUSC del 21. 8. 1997, n. 159, p. 6083). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ciannamea, Elio, cittadino italiano, in Tenero, con procura collettiva a due; Grino, Giancarlo, da Sant'Antonino, in Sant'Antonino, con procura collettiva a due; Caccia, Fulvio, da Cadenazzo, in Cadenazzo, membro, senze diritto di firma.

Ufficio di Biasca

18 giugno 1998
Transtar S.A. in liquidazione, in Claro, il trasporto di merci... (FUSC del 26. 9. 1997, n. 185, p. 7085). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

26 giugno 1998
Centro 3 S.a.g.l., in Biasca, uffici propri, via Stazione 15, 6710 Biasca, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 06. 1998. Scopo: la gestione di un centro sportivo-fitness per la salute e il benesserc, con palestra, attrezzistica, annessa sauna, solarium, ecc., come pure l'organizzazione di corsi idonei a perseguire lo scopo sociale. La società può costituire in Svizzera o all'estero succursali, partecipare ad altre imprese in Svizzera o all'estero, acquistare o costituire imprese simili nonché concludere contratti o affari atti a promuovere lo scopo della società o connessi direttamente o indirettamente con lo stesso. Capitale sociale: CHF 21 000 interamente liberato e suddivisio in 3 quote di nominali CHF 7000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: Claudia Wäger, Biasca, Mirko Brenna, Iragna, Pasqualino De Vuono, Biasca, hanno fatto un apporto alla società di attrezzi e apparecchi fitness, sauna e mobilio del valore stimato di CHF 67 150, accettati e computati nel capitale sociale per CHF 21 000 mediante rimessa ai tre soci di tre quote sociali di CHF 7000 cadauna. Il saldo rimanente di CHF 46 150 è accreditato ai tre soci suindicati in ragione di 1/3 pari a CHF 15 383.33, quale prestito correntista a debito della società. Il tutto come da contratto di conferimento del 25. 6. 1998. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC, convocazioni per lettera raccomandata ai soci. Persone iscritte: Claudia Wäger, da Goldingen SG, in Biasca, socio e gerente con diritto di firma individuale, con una quota di CHF 7000; Mirko Brenna, citt. italiano in Iragna, socio senza diritto di firma con una quota di CHF 7000; Pasqualino De Vuono, citt. italiano in Biasca, socio senza diritto di firma con una quota di CHF 7000.

26 giugno 1998
Dindo Urbano SA, Cave di granito e marmo, in Cresciano, industria di estrazione... (FUSC del 2. 9. 1997, n. 167, p. 6460). Persone dimissionarie e firme cancellate: Carlo Molo, da Bellinzona in San Vittore, amministratore unico, con diritto di firma individuale; Nuove persone iscritte o modifiche: Ramona Vitiello, da Giubiasco in Osogna, amministratrice unica, con diritto di firma individuale (sinora procuratrice).

Ufficio di Locarno

1° luglio 1998
Zeta Immobiliare SA, in Lavertezzo, Strada Cantonale, Centro 2000, 6595 Riazzino, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 06. 1998. Scopo: L'acquisto, la costruzione, l'amministrazione e la vendita di beni immobili per proprio conto, in Svizzera ed all'estero; la società potrà inoltre produrre, commerciare, acquistare e vendere qualsiasi merce nel ramo edile; la società può in Svizzera e/o all'estero costituire, filiali e succursali e partecipare sotto qualsiasi forma ad imprese aventi scopi similari; la società è autorizzata ad esercitare ogni ulteriore attività atta a conseguire gli scopi e gli oggetti sociali menzionati ai punti precedenti o in qualche modo connessa con i medesimi e ciò sia in Svizzera sia all'estero. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni azionisti, se noti, avvengono mediante lettera. Persone iscritte: Fuchs, Claudio, da Locarno, in Tenero-Contra, presidente, con firma collettiva a due; Fuchs, Michela, da Schwarzenberg, in Minusio, membro, con firma collettiva a due; Fuchs, Alessando, da Locarno, in Locarno, membro, con firma collettvia a due; Fiduciaria Terme SA, in Minusio, ufficio di revisione.

1° luglio 1998
Maric Matije, in Lavertezzo, Condominio Riazzino A, 6595 Riazzino, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: assicuratore. Persone iscritte: Maric, Matije, cittadino croato, in Lavertezzo, titolare, con firma individuale.

Ufficio di Lugano

1° luglio 1998
Fidirex SA, in Lugano, via Giacometti 1, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 6. 1998. Scopo: operazioni di carattere fiduciario, segnatamente consulenze fiscali, commerciali e finanziarie, costituzione, trasformazione e liquidazione di società, sorveglianza di succursali e partecipazioni finanziarie, l'impianto e tenuta di contabilità, controllo e revisioni contabili, perizie sulla gestione di aziende private, di amministrazioni pubbliche, amministrazioni di fondi altrui e gerenza di immobili. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Giacomini, Pio Guido, da Onsernone, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale; Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

1° luglio 1998
Boss Lab SA, in Manno, gestione di sistemi informatici, società anonima (FUSC del 23. 3. 1998, n. 56, p. 1990). Nuove persone iscritte o modifiche: Frapolli, Danilo, da Valcolla, in Canobbio, direttore, con firma collettiva a due.

1° luglio 1998
Carrozzeria Inter Vezia SA, in Vezia, attività di carrozzeria per automezzi, società anonima (FUSC del 20. 11. 1995, n. 225, p. 6337). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fernando Ghielmini, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Ghielmini & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione.

1° luglio 1998
Copama SA, in Canobbio, compravendita di elettrodomestici, società anonima (FUSC del 16. 5. 1997, n. 92, p. 3306). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zurmühle, Renato, da Vitznau, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Falvo nata Etter, Bernadette, da Schangnau, in Pambio-Noranco, membro, con firma collettiva a due con il presidente o con Bergossi Vittorio; Bergossi, Vittorio, cittadino italiano, in Viganello, direttore, con firma collettiva a due con il presidente o con Falvo nata Etter Bernadette.

1° luglio 1998
Edizioni Gottardo SA, in Lugano, libri e riviste scientifiche, società anonima (FUSC del 22. 1. 1996, n. 14, p. 425). Nuovo recapito: Via Frasca 8, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modifiche: Foletti, Enea, da Massagno, in Comano, amministratore unico, con firma individuale; Casagrande, Giampiero, da Bellinzona, in Bellinzona, direttore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

1° luglio 1998
ELAG Leasing Holding AG, in Lugano, partecipazioni finanziarie, società anonima (FUSC del 10. 12. 1997, n. 238, p. 8906). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tenconi, Angela, da Gerra (Verzasca), in Vogorno, membro, con firma collettiva a due.

1° luglio 1998
Emilio Manzoni SA, Impresa di pulizia, finora in Lugano, impresa di pulizia, società anonima (FUSC del 7. 5. 1996, n. 88, p. 2614). Statuti modificati: 25. 6. 1998. Nuova sede: Davesco-Soragno. Nuovo recapito: Via Sonvico, 6964 Davesco-Soragno. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. [finora: Altri uffici: Via Sonvico 6964 Davesco-Soragno]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Manzoni, Marisa, da Muralto, in Pregassona, vice-presidente, con firma individuale; Moretti, Carla, da Melide, in Lugano, membro, con firma individuale; Roggiani, Manuela, da Bedano, in Davesco-Soragno, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gabella, Pierfranco, da Lugano, in Cimadera, presidente, con firma collettiva a due; Gandola, Massimiliano, cittadino italiano, in Pregassona, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura individuale]; Bernasconi, Dario, da Castel San Pietro, in Capolago, delegato, con firma individuale; Brioschi, Guido, da Paradiso, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [finora: con firma individuale]; Gandola, Renzo, cittadino italiano, in Pregassona, direttore, con firma collettiva a due con un membro [finora: presidente, con firma individuale].

1° luglio 1998
Finanziaria di Credito FDC SA in liquidazione, in Lugano, finanziamenti di ogni genere, società anonima (FUSC del 3. 9. 1997, n. 168, p. 6489). Nuovo recapito: Via Ginevra 5, 6900 Lugano.

1° luglio 1998
Garage Nord Auto SA in liquidazione, in Cureglia, l'esercizio di un garage, società anonima (FUSC del 30. 4. 1998, n. 82, p. 2926). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rossinelli, Claudio, da Cureglia, in Cureglia, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale. [La società è attualmente priva di liquidatori].

1° luglio 1998
Malber SA, in Canobbio, compravendita di elettrodomestici, società anonima (FUSC del 16. 5. 1997, n. 92, p. 3306). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zurmühle, Renato, da Vitznau, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Falvo nata Etter, Bernadette, da Schangnau, in Pambio-Noranco, membro, con firma collettiva a due con il presidente o con Bergossi Vittorio; Bergossi, Vittorio, cittadino italiano, in Viganello, direttore, con firma collettiva a due con il presidente o con Falvo nata Etter Bernadette.

1° luglio 1998
Mechel Trading SA, in Lugano, commercio di prodotti in acciaio inossidabile, società anonima (FUSC del 29. 12. 1997, n. 249, p. 9312). Nuove persone iscritte o modifiche: Fidi BC SA, in Lugano, ufficio di revisione.

1° luglio 1998
Soreal SA, in Lugano, partecipazioni, società anonima (FUSC del 3. 8. 1993, n. 148, p. 4063). Nuove persone iscritte o modifiche: Fidi BC SA, in Lugano, ufficio di revisione.

1° luglio 1998
Urtrust AG, in Lugano, gestione di patrimoni mobiliari, società anonima (FUSC del 28. 11. 1996, n. 232, p. 7347). Nuovo recapito: Via Peri 9D, 6900 Lugano.

1° luglio 1998
Inter Legno Holding SA, finora in Mendrisio, partecipazioni, società anonima (FUSC del 22. 6. 1998, n. 117, p. 4247). Statuti originari: 31. 10. 1995. Statuti modificati: 30. 6. 1998. Nuova ragione sociale: **TREND HOLDING SA.** Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Pioda 12, 6900 Lugano. Scopo: la partecipazione ad altre società di diritto svizzero ed estero che operano nel campo del commercio e dei servizi ad altre imprese similari. Lo sfruttamento di foreste e la distribuzione dei loro prodotti. Capitale azionario: CHF 100 000. Capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modifiche: Biaggi, Fabrizio, da Giubiasco, in Giubiasco, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Studio fiduciario e di consulenza di Monica Muto, in Bellinzona, ufficio di revisione [come finora].

1° luglio 1998
Kurosa SA, finora in Roveredo GR, partecipazioni, società anonima (FUSC del 18. 10. 1993, n. 202, p. 5436). Statuti originari: 15. 04. 1976. Statuti modificati: 26. 6. 1998. Nuova ragione sociale: **GIANNI OCHSNER SERVIZI SPECIALI SA.** Nuova sede: Bedano. Nuovo recapito: Via al Fiume, 6930 Bedano. Nuovo scopo: L'esecuzione di opere, attività e servizi speciali con l'impiego di mezzi e attrezzature tecnici particolari nel campo industriale, agricolo, forestale, urbano e rurale; il commercio, il trasporto, il noleggio di veicoli, attrezzature e macchinari, la manutenzione e la pulizia di fondi, di strade, di boschi, di sentieri, di muri e di altre opere. La raccolta e la gestione di ogni tipo di rifiuto o di cascame, come pure di ogni attività affine. Capitale azionario: CHF 50 000. Capitale azionario liberato: CHF 50 000. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Antonini, Dott. Severo, da Lugaggia, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Consulfide SA, in Lugano, ufficio di revisione [come finora]; Ochsner, Gianni, da Winkel, in Sigirino, amministratore unico, con firma individuale.

1° luglio 1998
Albicarta SA, in Pregassona, commercio all'ingrosso di carte, società anonima (FUSC del 3. 12. 1997, n. 233, p. 8728). Nuova ragione sociale: **Albicarta SA in liquidazione.** Nuovo recapito: Via Pico 27, c/o Adriano Ballabio, 6900 Lugano. In scioglimento: 30. 06. 1998. Persone dimissionarie e firme cancellate: Albizzati, Roberto, da Pregassona, in Pregassona, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Ballabio, Adriano, da Morbio Inferiore, in Sonvico, liquidatore, con firma individuale [finora: membro].

1° luglio 1998
Coalba SA, in Lugano, progettazione di arredamenti, società anonima (FUSC del 30. 8. 1993, n. 167, p. 4554). Nuova ragione sociale: **Coalba SA in liquidazione.** Nuovo recapito: Via alla Roggia 9, c/o Fabio Bettosini, 6962 Viganello. In scioglimento: 30. 06. 1998. Nuove persone iscritte o modifiche: Berger-Ostapenko, Margarita, da Hilterfingen, in Besazio, liquidatrice, con firma individuale [finora: in Lugano, amministratrice unica]; Casanova, Fabrizio, da Bioggio, in Carona, ufficio di revisione.

1° luglio 1998
Norfin Services SA, in Lugano, progettazioni, società anonima (FUSC del 15. 7. 1997, n. 133, p. 5000). La società ha deliberato la sua fusione con la «Oronzio De Nora SA», in Lugano (FUSC del 15. 07. 1997, n. 133, p. 5000), sulla base del contratto di fusione dell'8. 06. 1998. Atto pubblico di scioglimento: 22. 06. 1998. La società è sciolta.

1° luglio 1998
Oronzio De Nora SA, in Lugano, progettazioni, società anonima (FUSC del 15. 7. 1997, n. 133, p. 5000). Statuti modificati: 22. 6. 1998. Nuovo scopo: la progettazione, la costruzione, l'attività di ingegneria e consulenze per conto di terzi, l'acquisizione e sfruttamento di brevetti, marchi e licenze nonché ogni altra attività industriale e commerciale nel campo degli impianti e delle apparecchiature chimiche, elettrochimiche, petrolchimiche ed accessori ed affini, nonché l'assistenza, la consulenza ed, in modo più ampio le prestazioni di servizi a società consociate. Operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute necessarie od utili per il conseguimento dell'oggetto sociale. Può assumere interessenze e partecipazioni in altre società ed imprese. Nuovo capitale azionario: CHF 1 150 000 [finora: CHF 800 000]. L'aumento di capitale di CHF 350 000 è interamente liberato conformemente al contratto di fusione. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1 150 000. Azioni: 1150 azioni nominative da CHF 1000 [finora: 800 azioni nominative da CHF 1000]. Fusione: la società ha assunto, sulla base del contratto di fusione dell'8. 06. 1998, la «Norfin Services SA», in Lugano (FUSC del 15. 07. 1997, n. 133, p. 5000), giusta l'art. 748 CO. Bilancio di fusione: 31. 12. 1997. Attivo: CHF 1 111 795.45. Passivo (mezzi di terzi): CHF 44 870.30. Attivo netto: 1 066 925.15. La cessione ha luogo mediante rimessa agli azionisti di 350 nuove azioni nominative da CHF 1000 della Oronzio De Nora SA. Statuti modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mazzucchi, Dott. Francesco, cittadino italiano, in Milano, direttore generale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Mattioli, Adriana, cittadina italiana, in Viganello, direttrice generale, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura individuale].

1° luglio 1998
Seatrading SA, in Lugano, import-export di generi alimentari, società anonima (FUSC del 28. 10. 1997, n. 207, p. 7838). Nuova ragione sociale: **Seatrading SA in liquidazione.** Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 23. 04. 1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modifiche: Simic, Alessandra, da Pregassona, in Pregassona, amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

1° luglio 1998
Ti-Rom Sagl, in Lugano, via Zurigo 19, c/o Studi Associati SA, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 6. 1998. Scopo: la creazione, lo sviluppo e la commercializzazione di prodotti editoriali in genere, specialmente a carattere interattivo, la consulenza aziendale, organizzativa e finanziaria e la partecipazione a attività o società similari. Capitale sociale: CHF 20 000. Assunzioni di beni: la società ha ripreso beni (prodotto editoriale Ti-Rom) per il valore di CHF 200 000, accettato per tale importo. Agli apportatori è riconosciuto un credito di pari importo nei confronti della società. Contratto di ripresa: 25. 06. 1998. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Archimedia SA, in Montagnola, socia, con una quota da CHF 9000; Studi Associati SA, in Lugano, socia, con una quota da CHF 7000; Nowshipping SA, in Montagnola, socia, con una quota da CHF 4000; De Bacco, Roberto, da Cureggia, in Vico Morcote, gerente, con firma individuale; Wagner, Stefano Jakob, da Sternenberg, in Breganzona, gerente, con firma individuale.

1° luglio 1998
Banque Julius Baer (Genève) SA, in Lugano, l'esercizio di una banca, succursale (FUSC del 19. 2. 1998, n. 34, p. 1249), con sede principale a: Ginevra. La succursale viene cancellata a seguito della fusione della sede principale con la Bank Julius Bär & Co SA, in Zurigo.

Ufficio di Mendrisio

1° luglio 1998
Star import-export Sagl, in Mendrisio, via Diener 12, 6850 Mendrisio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 6. 1998. Scopo: l'importazione e l'esportazione di articoli orientali, l'assemblaggio e il commercio di materiale elettronico e di prodotti orientali, orologi, materiale cinematografico. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Conferimenti in natura: conferimento inventario merce (orologi e cinturini) per un valore complessivo di CHF 20 438, accettato per CHF 20 000 e computato sul capitale sociale. Inventario del 25. 06. 1998. Persone iscritte: Mahendran, Murugar, cittadino dello Sri Lanka, in Mendrisio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19 000; Chelliah-Regazzoni, Tamara, da Morbio Superiore, in Chiasso, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000.

1° luglio 1998
Acosa SA, in Chaisso, la promozione immobiliare, compra-vendita di terreni, stabili, mediazioni nel campo immobiliare e partecipazione finanziaria ad imprese similari, società anonima (FUSC del 24. 4. 1995, n. 78, p. 2223). Persone dimissionarie e firme cancellate: Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. [la società è attualmente priva di ufficio di revisione].

1° luglio 1998
Laserflex SA, in Mendrisio, l'incisione laser di matrici per timbri e di cilindri per la stampa flessografica, clichés e targhe in metallo e sintetici, il commercio di macchine ed attrezzatura ausiliaria nel campo della... Società anonima (FUSC del 17. 4. 1998, n. 73, p. 2597). Nuove persone iscritte o modifiche: Coroneo, Pantaleo, da Ligornetto, in Ligornetto, direttore, con firma individuale [finora: cittadino italiano].

1° luglio 1998
Ready Service SA, in Balerna, la gestione di lavanderie, in particolare per il lavaggio, la tintura e la stiratura di capi finiti di vestiario e qualsiasi altra attività nel campo dell'abbigliamento, società anonima (FUSC del 28. 5. 1998, n. 101, p. 3628). Nuova ragione sociale: **Ready Service SA in liquidazione.** La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli artt. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Di Fede, Guglielmo, cittadino italiano, in Milano (I), con procura individuale. [la società è attualmente priva di amministrazione e di liquidatore].

1° luglio 1998
Société pour la vente des Produits Cinzano SA, succursale di Genestrerio, in Genestrerio, l'importazione, l'acquisto, la vendita in Svizzera o all'estero, l'eventuale fabbricazine di prodotti Cinzano, acquisto, vendita e fabbricazione di bevande alcooliche e non alcooliche, ecc. succursale (FUSC del 26. 6. 1997, n. 120, p. 4453), con sede principale a: Losanna. Data dei nuovi statuti: 18. 03. 1998 [finora: Data dei nuovi statuti: 10. 02. 1997].

1° luglio 1998
Franco Toletti, in Capolago, denner Satellite, alimentari, ditta individuale (FUSC del 2. 5. 1994, n. 84, p. 2386). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Genève – Genf – Ginevra

02.07.1998 (7574)
Electro Top, Giuseppe Armeli, à Genève, rue des Bains 25. Chef de la maison: Armeli Giuseppe, d'Italie, à Meyrin. Installations électriques et téléphoniques.

02.07.1998 (7575)
Martin & Mesey, Jean-Pierre Bichsel succ., à Genève (FOSC du 13.07.1987, p. 2813). Objet actuel: entreprise pour le traitement des eaux, pompes, fontaines; maintenance.

02.07.1998 (7576)
TED, Pazos Natalia, à Onex, avenue du Gros-Chêne 27. Chef de la maison: Pazos Natalia, d'Espagne, à Onex. Toilettage pour animaux.

02.07.1998 (7577)
Yvonne Portier, à Le Grand-Saconnex, Crêperie-boulangerie à l'enseigne "Du Grand Saconnex" (FOSC du 09.10.1997, p. 7394). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

02.07.1998 (7578)
Reimann, à Collonge-Bellerive, vente de matériel pour handicapés. (FOSC du 23.02.1998, p. 1327). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

02.07.1998 (7579)
Mobile-Service, Albert Rossetti, à Genève, route de Florissant 16. Chef de la maison: Rossetti Albert, de et à Genève. Transport et accompagnement de personnes handicapées et/ou agées.

02.07.1998 (7580)
Imprimerie des Noirettes, Schneuwly-Hausser, à Carouge (GE), rue des Noirettes 32. Chef de la maison: Schneuwly-Hausser Françoise, de Fribourg, à Plan-les-Ouates. Photocomposition et imprimerie. Procuration individuelle a été conférée à Durand-Ligier Jean-Paul, de France, à Plan-les-Ouates.

02.07.1998 (7581)
Ascenseurs MBS, Spahr Martin, à Lancy, vente, montage, entretien et dépannage d'ascenseurs. (FOSC du 11.02.1998, p. 1046). Nouveau siège: Plan-les-Ouates; Troinex, route d'Annecy 48. Le titulaire est maintenant domicilié à Bernex.

02.07.1998 (7582)
Adingest SA, à Genève, acquisition, vente et gestion de biens mobiliers et immobiliers; etc. (FOSC du 29.04.1998, p. 2890). La procuration de Mavica Antonio est radiée.

02.07.1998 (7583)
Les Alpes A, société anonyme, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.05.1995, p. 2986). Barbier-Mueller Stéphane et Favre Roger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Moser François, de Landiswil, à Presinge, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin Malombré 10, c/Moser Vernet & Cie.

02.07.1998 (7584)
Alsyd, précédemment à Bienne, société anonyme. (FOSC du 22.05.1996, p. 2961). Nouveau siège: Meyrin, chemin des Léchères 1. Statuts originaires du 15.09.1986. Nouveaux statuts du 18.06.1998. But: opérations industrielles et commerciales se rapportant à la recherche, la conception, le développement informatique, la fabrication, l'importation, le montage, la location et la commercialisation de systèmes électroniques, informatiques, automatiques, ordinateurs et matériels périphériques, matériels ou matières consommables annexes, logiciels, progiciels, produits multimédia et supports de données, conseil et formation en organisation, gestion et informatique. Capital-actions porté de 50'000 F à 100'000 F par l'émission de 500 actions de 100 F, au porteur. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de 100 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous connus. Administration: Binet Patrick, de France, à Bivier, F, président, Augsburger Alain, de Langnau i. E., à Bienne, Augsburger-Bucheli Isabelle, de Langnau i. E., à Bienne; lesquels signent individuellement. "Fiduciaire Fidra SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Multifiduciaire Genève SA", à Genève.

02.07.1998 (7585)
Aprotec SA, à Carouge (GE), achat, vente, établissement de projets, etc. (FOSC du 14.07.1997, p. 4960). La procuration de Mathys Roger est radiée.

02.07.1998 (7586)
Avim SA, à Genève, courtage immobilier, achat, vente et exploitation d'immeubles à l'étranger. (FOSC du 15.02.1994, p. 903). "Sett Fiduciaire SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Liderrey Revisions SA", à Genève.

02.07.1998 (7587)
SI Beljane, à Genève, société anonyme, achat, vente, construction, échange, etc. (FOSC du 04.09.1997, p. 6526). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25-06-1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Beljane, en liquidation.** Opériol Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Mettler Bruno, de Urnäsch, à Troinex, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue François-Dussaud 7, c/Montres Rolex SA.

02.07.1998 (7588)
Ermewa SA, à Genève, exploitation de moyens de transport par terre et par eau, etc. (FOSC du 29.12.1997, p. 9315). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société "CCR SA (Compagnie de Conteneurs Réservoirs)", à Genève, selon contrat du 28-05-1998 et bilan au 31-12-1997, comportant un actif de 3'522'092 F et un passif envers les tiers de 2'604'751 F, soit un actif net de 917'341 F, et de la société "Ermewa Gestion SA", à Genève, selon contrat du 28-05-1998 et bilan au 31-12-1997, comportant un actif de 3'222'033 F et un passif envers les tiers de 2'021'248 F, soit un actif net de 1'200'785 F. Les fusions ont lieu sans augmentation de capital-actions dans le mesure ou la société est propriétaire des toutes les actions des deux sociétés dissoutes. Statuts modifiés le 18-06-1998. Les pouvoirs de Jacob Rodolphe, même que la procuration de Laluc Philippe, sont radiés. L'administrateur Menzinger Bernd, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Domeisen Roberto, d'Eschenbach (SG), à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Gerspacher Raymond, d'Oensingen, à Commugny.

02.07.1998 (7589)
Ermewa Gestion SA, à Genève, conception, achat, vente, location, exploitation, gestion, réparation et représentation de tous matériels ferroviaires, etc. (FOSC du 12.07.1996, p. 4196). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société "Ermewa SA", à Genève, en reprend l'actif et le passif.

02.07.1998 (7590)
CCR SA (Compagnie de Conteneurs Réservoirs), à Genève, exploitation de moyens de transport par terre et par eau, etc. (FOSC du 29.12.1997, p. 9315). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société "Ermewa SA", à Genève, en reprend l'actif et le passif.

02.07.1998 (7591)
Société Immobilière Civor, en liquidation, à Veyrier (FOSC du 12.07.1996, p. 4195). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

02.07.1998 (7592)
Compagest SA, à Genève, gestion de patrimoine, prise et gestion de participations. (FOSC du 09.07.1997, p. 4822). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 29.06.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Compagest SA, en liquidation.** Liquidateur: Altschuler Otto, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

02.07.1998 (7593)
Société Immobilière Le Dahlia, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.05.1997, p. 3591). Par jugement du 05.05.1998, le Tribunal de première instance a prononcé la dissolution de la société (art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des SA). Par conséquent, sa raison sociale devient: **Société Immobilière Le Dahlia, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Rivollet Jean-Claude, lequel continue à signer individuellement.

02.07.1998 (7594)
"Finagrain" Compagnie commerciale agricole et financière, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.06.1998, p. 3945). Capital-participations porté de 109'430 F à 137'340 F, par l'émission de 2'791 bons de 10 F, nominatifs. Capital-participation: 137'340 F, entièrement libéré, divisé en 13'734 bons de 10 F, nominatifs. Statuts modifiés le 23.06.1998.

02.07.1998 (7595)
Galepharma SA, à Genève, détention de brevets et autres droits dans le domaine pharmaceutique, etc. (FOSC du 18.02.1997, p. 1104). Koenig Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

02.07.1998 (7596)
SI Glacis de Rive 17, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.04.1998, p. 2529). Administration: Jaeger Degenève Arlette nommée présidente et Bart Jean-Paul, de et à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

02.07.1998 (7597)
Imsat SA, à Plan-les-Ouates, production et commercialisation d'images satellites. (FOSC du 13.07.1995, p. 3953). "Fiduciaire Nicolas Berdat" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "STG Structures & Gestion SA", à Genève.

02.07.1998 (7598)
L.S.I. - Luxury Store Investment SA, à Genève, prise de participations et financement, etc. (FOSC du 18.08.1997, p. 5946). Aebischer Roland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bottiroli Mauro, de Cureggia, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

02.07.1998 (7599)
PBI Securities Ltd, en liquidation, à Genève, service sur les marchés de titres asiatiques. (FOSC du 06.06.1997, p. 3873). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

02.07.1998 (7600)
Porcherie de Choully SA, à Satigny (FOSC du 22.11.1996, p. 7213). Baehler Jean-Frédéric n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henchoz Claude-Albert, de Rossinière, à Gollion, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

02.07.1998 (7601)
Publi-Shirt SA, à Satigny, représentation et vente de textiles, etc. (FOSC du 09.05.1990, p. 1845). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Publi-Shirt SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Schmidt Yves, maintenant domicilié à Bernex, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Bernex, route du Pré-Marais 24a, c/Yves Schmidt.

02.07.1998 (7602)
S & D Investment Management AG, à Genève, fonctionne comme une société fiduciaire et de révision de comptes; etc. (FOSC du 24.11.1997, p. 8503). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 25.6.1998, p. 4344); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

02.07.1998 (7603)
Soditic Asset Management SA, à Genève, gestion de fortunes. (FOSC du 27.01.1998, p. 620). Meier Thérèse n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

02.07.1998 (7604)
Stylenet SA, à Genève, exploitation d'un atelier de sertissage pour la bijouterie, etc. (FOSC du 11.05.1998, p. 3180). Garcia Enrique n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Girasoli Antoine, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle.

02.07.1998 (7605)
Taurus Trading and Transport SA, en liquidation, à Genève, achat, vente, commercialisation et transport de produits, etc. (FOSC du 26.01.1998, p. 585). "Partner SA, Société Fiduciaire" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Liderrey Revisions SA", à Genève.

02.07.1998 (7606)
Transtec SA, à Genève, promotion et commercialisation de produits, etc. (FOSC du 04.01.1988, p. 9). Nouvelle adresse: rue des Granges 9.

02.07.1998 (7607)
Travcorp SA, à Meyrin, administration, réservation, contrôle et autres activités dans le domaine du tourisme, etc (FOSC du 07.05.1997, p. 3094). L'administrateur Dargaville Hosking David est maintenant domicilié à Genève.

02.07.1998 (7608)
VISACO SA, à Genève, mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 30.04.1998, p. 2931). Greco Thierry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

02.07.1998 (7609)
Clinique de Joli-Mont, à Genève, entreprise de droit public (FOSC du 01.05.1997, p. 2945). Les pouvoirs de Stampfli Roland, Arpagaus Markus, de Seigneux Raoul, Martinez José-Luis, Pürro Véronique, Restellini Jean-Pierre et Vernet Renée, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Vorlet Bernard, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, Savary Guy, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Bachmann Buffle Brigitte, de Genève, à Versoix, Baeriswyl Pierette, de Fribourg, à Versoix, Genequand Christiane, de Genève, à Vernier, Jacquemoud Guy, de Genève, à Onex, Kössler Marie-Christine, de et Genève, Lamagat Marie-Thérèse, de France, à Genève et Markwalder Bernard, de Fribourg, à Genève.

02.07.1998 (7610)
PBC Infofinance SARL, à Carouge (GE), services de consultant dans le domaine informatique (FOSC du 14.02.1997, p. 1017). Bartolo Patrick n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de 12'000 F a été cédée à concurrence de 8'000 F à l'associé-gérant Colletti Baptiste (et non Coletti Baptiste), dont la part est ainsi portée de 8'000 F à 16'000 F, et à concurrence de 4'000 F à Colletti Vincent, de Frutigen, à Versoix, nouvel associé pour une part de 4'000 F. Statuts modifiés le 22.06.1998.

02.07.1998 (7611)
Compagnie Aramayo SA, à Genève, exploitation des minéraux de tous genres, etc. (FOSC du 14.02.1997, p. 1016). Statuts modifiés le 24.06.1998 sur un point non soumis à publication.

02.07.1998 (7612)
Armaris SA, à Genève, achat, vente, gestion et exploitation de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 25.01.1985, p. 311). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.6.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Armaris SA, en liquidation.** de Marchi Edmond-Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Gaudin Jean-Claude, d'Ayent, à Pully, avec signature individuelle. Réviseur: "ORFA - Organe de Révision des Fiduciaires Associées SA", à Aigle. Domicile de liquidation: Lausanne, rue du Petit-Chêne 38, c/Intermandat SA Société Fiduciaire.

02.07.1998 (7613)
Barins Management SA, à Genève, opérations de courtage en assurances et en réassurance; etc. (FOSC du 02.05.1997, p. 2973). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société "Barins Management SA" (anciennement Barins Holding SA), à Genève, en reprend l'actif et le passif.

02.07.1998 (7614)
Barins Holding SA, à Genève, participations dans les sociétés du groupe, etc. (FOSC du 17.12.1996, p. 7825). Nouvelle raison sociale: **Barins Management SA.** Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société "Barins Management SA", à Genève, selon contrat du 19-06-1998 et bilan au 31-12-1997, comportant un actif de 2'394'406,57 F et un passif envers les tiers de 2'060'448,93 F, soit un actif net de 333'957,64 F. Les actions de la société absorbée et celles de la société absorbante étant détenues par le même actionnaire, la fusion a lieu sans augmentation du capital-actions. Statuts modifiés le 19.06.1998.

02.07.1998 (7615)
CDRC Centre de Diagnostic Radiologique de Carouge SA, à Carouge (GE) (FOSC du 15.04.1998, p. 2528). Capital-actions porté de 800'000 F à 1'600'000 F par l'émission de 3'200 actions de 250 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 1'600'000 F, entièrement libéré, divisé en 6'400 actions de 250 F, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 29.06.1998.

02.07.1998 (7616)
CHI Commerce SA, à Genève, place des Eaux-Vives 6, c/ Ilex Trust Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.06.1998. But: activité dans le domaine commercial; commerce de produits et de biens mobiliers, représentation commerciale. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de 100 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Stoyanov Kaloyan, de et à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Usher & Co", à Genève.

02.07.1998 (7617)
Entrami SA, à Genève, commerce, en Suisse, de tous produits de chemiserie, etc. (FOSC du 04.10.1995, p. 5479). Conversion des 100 actions de 1'000 F, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC. Nouveaux statuts du 26.06.1998.

02.07.1998 (7618)
Equalis SA, à Genève, acquisitions et ventes immobilières, etc. (FOSC du 05.05.1998, p. 3042). Conversion des 1'300 actions de 1'000 F, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts, en actions au porteur. Capital-actions porté de 1'300'000 F à 1'720'000 F par l'émission de 420 actions de 1'000 F, au porteur. Capital-actions: 1'720'000 F, entièrement libéré, divisé en 1'720 actions de 1'000 F, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC. Nouveaux statuts du 15.06.1998.

02.07.1998 (7619)
Société Immobilière "La Familiale", à Genève, société anonyme (FOSC du 22.06.1995, p. 3497). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 26.06.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière "La Familiale", en liquidation**. Barbier-Mueller Thierry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: "Gestoval Société fiduciaire SA", à Genève. Adresse de liquidation: avenue Giuseppe-Motta 50, c/Gestoval Société fiduciaire SA.

02.07.1998 (7620)
Gebert & Cie, Boyauderie de Genève, à Lancy, société en commandite (FOSC du 07.01.1992, p. 30). La société est dissoute et radiée. Actif et passif repris par la société "GEBERT & CIE SA", à Lancy.

02.07.1998 (7621)
GEBERT & CIE SA, à Lancy, route des Jeunes 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.06.1998. But: commerce de boyaux et exploitation d'une boyauderie, commerce, importation, exportation et représentation de produits en rapport avec cette activité, ainsi que prise de participation à toute entreprise ayant le même but. Capital-actions: 500'000 F, entièrement libéré, divisé en 500 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Apports en nature: les actifs et les passifs de la société en commandite "Gebert & Cie, Boyauderie de Genève", à Lancy, selon contrat du 25.06.1998 et bilan au 31.12.1997, comportant un actif de 4'857'949,23 F et un passif envers les tiers de 1'839'828,40 F, soit un actif net de 3'018'120,83 F, pour 3'000'000 F, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de 500'000 F; le solde, à savoir 2'500'000 F, étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Dreher Peter-Anton, de Zurich, à Confignon, président, et Gebert Irma, de Genève, à Collonge-Bellerive; lesquels signent individuellement. Réviseur: "Luc Badel", à Genève.

02.07.1998 (7622)
Ing Numismatic Group SA, à Genève, commerce de produits numismatiques, etc. (FOSC du 15.05.1998, p. 3316). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société "ITG Textile Trading Group SA", à Fribourg, selon contrat du 10.06.1998 et bilan au 31.12.1997, comportant un actif de 644'047,08 F et un passif envers les tiers de 35'050,75 F, soit un actif net de 608'996,33 F. La fusion a lieu sans augmentation du capital-actions dans la mesure où la société est propriétaire de toutes les actions de la société absorbée.

02.07.1998 (7623)
Janssens Antiquités SA, à Chêne-Bougeries, avenue Léonard-Sismondi 6, c/Niloofar Janssens van der Maelen. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.06.1998. But: commerce d'objets d'art ainsi qu'opérations s'y rattachant. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Janssens van der Maelen Niloofar, de Stierva, à Chêne-Bougeries, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: "Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA", à Genève.

02.07.1998 (7624)
Liaisons Electroniques-Mécaniques LEM SA, à Plan-les-Ouates, exploitation de toutes inventions, etc. (FOSC du 04.05.1998, p. 3003). Capital-actions réduit de 15'000'000 F à 5'000'000 F par remboursement à concurrence de 10'000'000 F et annulation de 100'000 actions de 1000 F, au porteur. Capital-actions: 5'000'000 F, entièrement libéré, divisé en 50'000 actions de 100 F, nominatives. Statuts modifiés le 31.03.1998. L'accomplissement des formalités légales a été constatée par acte authentique du 30-06-1998.

02.07.1998 (7625)
Noto Executive Air SA, à Genève, acquisition, détention et exploitation d'aéronefs à titre privé (FOSC du 31.01.1995, p. 586). Capital-actions réduit de 1'496'000 F à 100'000 F par remboursement et annulation de 1'396 actions de 100 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 31.03.1998. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 30.06.1998.

02.07.1998 (7626)
Notz Stucki & Cie SA, à Genève, acquisition, gestion de toutes participations dans toutes sociétés ou entreprises financières, industrielles, etc. (FOSC du 19.02.1998, p. 1254). Capital-actions porté de 7'500'000 F à 9'000'000 F par l'émission de 1'498 actions de 1'000 F et 20 actions de 100 F, toutes nominatives liées et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: 9'000'000 F, entièrement libéré, divisé en 8'998 actions de 1'000 F et 20 actions de 100 F, toutes nominatives liées et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 29.06.1998.

02.07.1998 (7627)
RATCO (Suisse) SA, à Vernier, chemin des Coquelicots 16, c/MRK Consulting Mario R. Kummer, expert-comptable diplômé. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.06.1998. But: assistance en matière d'administration de trusts et de sociétés ainsi que services administratifs y relatifs. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Scola Pliego Mariano, d'Espagne, à Miami, FL, USA, président, Kummer Mario, de Sion, à Genève, et Person Don V. W., de Vechigen, à Trélex, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Arthur Andersen SA", succursale à Meyrin.

02.07.1998 (7628)
Rieser SA, à Vernier, affaires commerciales dans les domaines de la mécanique (FOSC du 04.01.1990, p. 24). Capital-actions porté de 50'000 F à 120'000 F par l'émission de 70 actions de 1'000 F, au porteur. Capital-actions: 120'000 F, entièrement libéré, divisé en 120 actions de 1'000 F, au porteur. Nouveaux statuts du 30.06.1998. Réviseur: "Société Fiduciaire et d'Administration J.F. Ansermet SA", à Genève.

02.07.1998 (7629)
S B Concept SA, à Genève, rue des Vollandes 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.06.1998. But: développement, production et commercialisation de produits cosmétiques et de nettoyage. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Pfenniger Jacques Alain, de Corcelles-Cormondrèche, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Rivafid, société fiduciaire SA", à Genève.

02.07.1998 (7630)
Siface SA, à Genève, rue Eugène-Marziano 35. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26.06.1998. But: diffusion, installation et maintenance de produits techniques liés à l'aménagement intérieur de locaux commerciaux et administratifs tels que cloisons, planchers techniques, plafonds, revêtements de sol. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 60'000 F, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Apports en nature: stock de marchandises, machines et outillage, ordinateur Dell M233s et imprimante, mobilier de bureau et un fourgon Citroën C35 1988, selon contrat et liste du 10 juin 1998, pour le prix de 20'500 F, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de 20'000 F. Organe de publicité: FOSC. Administration: Aebi Daniel, de Seeberg, à Givrins, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Charreyre Jean-Patrick, de Saint-Aubin-Sauges, à Gaillard, F, et Neury Paul, de France, à Veigy Foncenex, F. Réviseur: "BFA Management SA", à Genève.

02.07.1998 (7631)
DDD DECORATION Sàrl, à Genève, rue du Mont-Blanc 11, c/ Geert Descheemaeker. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25.06.1998. But: commerce d'ameublement et de décoration. Capital: 20'000 F. Associés: Descheemaeker Geert, de Belgique, à Genève, pour une part de 19'000 F, et Ducamp Karel, de Belgique, à Genève, pour une part de 1'000 F. Gérant: l'associé Descheemaeker Geert avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Bern – Berne – Berna

Büro Thun (für Berner Oberland)

26. Juni 1998
Stiftung Schlossmuseum Thun, in Thun (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995, S. 6475). Domizil neu: c/o Dr. Jean-Pierre Pauchard, Flurweg 4, 3600 Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Jean-Pierre Pauchard, von Russy FR, in Thun, Präsident (bisher: Vizepräsident); Peter Küffer, von Oberstockholz, in Thun, Vizepräsident und Sekretär (ad interim) (bisher: Mitglied und Sekretär); Markus Krebser, von Thun in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Mitglied (bisher: Präsident); Vreni Blum, von Eriz, in Heimberg, Mitglied; Hans Rudolf Feller, von Strättligen BE, in Steffisburg, Mitglied. Alle Stiftungsratsmitglieder sind kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt wie folgt: Präsident oder Vizepräsident zeichnen zusammen mit einem anderen Stiftungsratsmitglied.

Glarus – Glaris – Glarona

02.07.1998 (531)
Fürsorgestiftung der Firma A. & J. Stöckli AG, Netstal, in Netstal, Die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3840). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birrer, Franz, von Romoos und Hätzingen, in Hätzingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rossi, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Näfels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

26 juin 1998
Fondation de Prévoyance du Groupe JS, à Granges-Paccot, la prévoyance professionnelle dans le cadre de la LPP, etc. (FOSC du 09. 10. 1997, no 194, p. 7395). Administration: Charles-Marie Michellod, de Bagnes, à Sion, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

01.07.1998 (3265)
Wohlfahrtsfonds der Jaussi AG in Liquidation, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4270). Die Stiftung bleibt eingetragen, da das Liquidationsverfahren gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG durchgeführt wird.

01.07.1998 (3266)
Personalfürsorgestiftung der Firma Max Pfaff AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 01. 03. 1986, S. 807). Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Max Pfaff AG in Liquidation.** Auflösung der Stiftung gemäss Verfügung vom 03.06.1998 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfaff, Jürg, von Basel, in Therwil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ledermann, Robert, von Madiswil, in Therwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spathelf, Otto, von Beringen, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buck, Arthur, von Gebenstorf, in Wallbach, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

02.07.1998 (4967)
Personalfürsorgestiftung der Firma Saupe Aktiengesellschaft, in Wittenbach, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1991, S. 2388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, lic.oec. Urs, von Sitterdorf TG, in Schwyz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herisau].

Genève – Genf – Ginevra

02.07.1998 (7632)
Fondation Robert Damon, à Genève, rue de la Terrassière 7. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 26.06.1998. But: exploitation, animation et entretien d'un établissement permettant d'accueillir, de loger et de soigner, à titre permanent ou temporaire, sans distinction de race, de nationalité, de langue, de religion, de sexe ou de situation sociale, des personnes âgées. Signature collective à deux de Seigneur Laurent, de France, à Genève, président, du Fay de Lavallaz Constance, de Grône, à Genève, secrétaire, Abbé-Decarroux François, de Carouge (GE), à Genève, tous trois membres du conseil, ou de Horner Gérard, de Genève, à Confignon. Réviseur: "CFT Compagnie Fiduciaire Temko SA", à Carouge (GE).

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORFI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.
Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).
Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.
Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.
Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.
Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario.
I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.
Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.
Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.
Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Bern (12752)

Gemeinschuldner: ***Simon Rolf,*** geb. 25. Mai 1948, von Zollikofen, Verkäufer, wohnhaft gewesen Wynaustrasse 20, 4912 ***Aarwangen,*** ausgeschlagene Verlassenschaft.
Datum der Liquidationseröffnung: 4. Juni 1998.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 8. August 1998.

4912 Aarwangen, 29. Juni 1998 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Bern (12753)

Schuldner: ***Bessire Jean-Robert,*** geb. 7. Mai 1939, von Péry BE, Lagerist, im Gerbelacker 30, 3063 ***Ittigen.***
Konkurseröffnung: 17. Juni 1998.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 9. August 1998.

3011 Bern, 30. Juni 1998 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (12705)

Schuldner: ***Scherler Alfred,*** geb. 1. Februar 1958, von Köniz und Allmendingen, Apotheker, Gümligenweg 51, 3112 ***Allmendingen.***
Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: Städtli-Apotheke Alfred Scherler, Städtli 7, 4537 Wiedlisbach.
Konkurseröffnung: 20. Februar 1998.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. August 1998.
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einspruch erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
Die Mehrwertsteuer-Nr. 352143 des Schuldners wird hiermit widerrufen.

3011 Bern, 30. Juni 1998 Konkursamt Bern-Mittelland

Bern (12706)

Schuldnerin: ***Bauunternehmung Wyss AG,*** Seevorstadt 29, 2502 ***Biel.***
Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:
Biel-Grundbuch Nr. 6099, Schützengasse 114 in Biel
Biel-Grundbuch Nr. 6148, Seevorstadt 29, 31, 31a in Biel
Biel-Grundbuch Nr. 9891, Büttenbergstrasse, Land in Biel
Biel-Grundbuch Nr. 9440, Gottfried-Ischerweg, Hofraum in Biel
Biel-Grundbuch Nr. 4491-2, 1/2 Miteigentum an GB-Nr. 4491, Poststrasse in Biel
Konkurseröffnung: 1. Mai 1998.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. August 1998.
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Rechte verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
Die Mehrwertsteuer-Nummer 125026 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.

2501 Biel, 8. Juli 1998 Konkursamt Berner Jura-Seeland
Dienststelle Biel

Bern (12777)

Schuldnerin: ***Boomland Hotel AG,*** Domizil: Golfhotel, Hauptstrasse, 3777 ***Saanenmöser.***
Konkurseröffnung: 13. Mai 1998.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. August 1998.

3792 Saanen, 2. Juli 1998 Konkursamt Berner Oberland
Dienststelle Saanen
Der Leiter: U. Bieri

Basel-Stadt (12909)

Schuldner: ***Aleksic-Loncarevic Ivana,*** geb. 3. November 1956, von Matzingen TG, Krankenpflegerin, Appenzellerstrasse 18, 4055 ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1998, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 7. August 1998.

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12907)

Schuldnerin: ***Drelspitz GmbH,*** Betrieb, insbesondere auf dem Gebiet des Dreispitz-Areals, Verwaltung und Beratung von Gastronomiebetrieben usw., Rotterdam-Strasse 21, 4053 ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1998.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 7. August 1998.

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Basel-Stadt (12912)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 10. Januar 1998 verstorbenen ***Hauensteln-Mäder Hans*** Dr. phil., geb. 1. Juni 1918, von Tegerfelden AG, Chemiker, wohnhaft gewesen Dittingerstrasse 19, 4053 ***Basel,*** wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1998.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 7. August 1998.

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12911)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 22. März 1998 verstorbenen ***Loretan Andreas Leo,*** geb. 16. März 1943, von Leukerbad VS, Chef de Service, wohnhaft gewesen St. Johanns-Parkweg 1, 4056 ***Basel,*** wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1998.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 7. August 1998.

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12908)

Schuldner: ***Meo Michele,*** geb. 13. Juni 1949, italienischer Staatsangehöriger, Maurer, Haltingerstrasse 101, 4057 ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirma "Michele Meo", Ausführung von Armierungs- und Maurerarbeiten, Efringerstrasse 2, 4057 Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1998.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 7. August 1998.

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12906)

Vorläufige Konkursanzeigen
Berichtigung der Publikation vom 24. Juni 1998:
Die richtige Firmenbezeichnung lautet:
Plan-Concept.GmbH (nicht Plan-Concept AG), St. Jakobs-Strasse 108, 4052 ***Basel.***
Über folgende Schuldner ist durch Verfügung des Zivilgerichts der Konkurs eröffnet worden:
Am 25. Mai 1998:
Herrero-Rolg Concepcion, geb. 28. Juni 1948, Schlachthofstrasse 55, 4056 ***Basel,*** Inhaberin der Einzelfirma "Comestibles El Turia, Concepcion Herrero", Elsässerstrasse 95, 4056 Basel;
am 28. Mai 1998:
Patoncini GmbH, Rauracherstrasse 55, 4125 ***Riehen*** BS;
am 15. Juni 1998:
Fitrag (Finanz & Treuhand) AG, Frobenstrasse 13, 4053 ***Basel;***
am 30. Juni 1998:
1. ***Markus W. Just AG,*** Erlenstrasse 45, 4058 ***Basel;***
2. ***Rebal AG,*** Innere Margarethenstrasse 5, 4051 ***Basel.***
Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12910)

Schuldnerin: ***Tschachtli-Sütterlin Rosa,*** geb. 31. August 1945, von Kerzers FR, Inhaberin der Einzelfirma "Zem Peperoni, s'Schlemmerlädeli, Rösli Tschachtli", Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes, Baselstrasse 1, 4125 ***Riehen*** BS.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1998.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 7. August 1998.

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Ticino (12757)

Fallita: ***Scolari Patrizia, Bellinzona.***
Data del decreto di apertura: 30 aprile 1998.
Prima adunanza dei creditori: lunedì 27 luglio 1998, alle ore 14 presso l'Albergo Unione, via G. Guisan 4, Bellinzona.
Termine per le insinuazione dei crediti: 7 agosto 1998.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori non si opporrà entro il 27 luglio 1998, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere alla realizzazione di tutti i beni iventariati, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6501 Bellinzona, 1° luglio 1998 Ufficio fallimenti di Bellinzona:
A. Cometta, uff.

Vaud (12707)

Faillie: succession répudiée ***Droz-dit-Busset Liliane,*** quand vivait chemin Aimé Steinlen 9, à ***Lausanne,*** décédée le 10 décembre 1997, sous tutelle du Tuteur général, chemin de Mornex 32, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 mai 1998.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 août 1998.

1014 Lausanne, 29 juin 1998 Office des faillites de Lausanne

Neuchâtel (12814³)

Faillie: ***Alizé SA,*** société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la réparation, l'entretien, la conception, la fabrication de matériels de sports et loisirs, et donner des leçons relatives à leur utilisation, place du 12 septembre 2, 2000 ***Neuchâtel.***
Date d'ouverture de faillite: 20 avril 1998.
Liquidation ordinaire selon art. 232 LP.
Délai pour les productions: 8 août 1998.
Première assemblée des créanciers: mardi 21 juillet 1998, à 16 h., à l'office des faillites de Neuchâtel, Beaux-arts 13, 2000 Neuchâtel, salle des ventes, 2e étage.

2001 Neuchâtel, 8 juillet 1998 Office des faillites, de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (12815³)

Failli: ***Marti Michel,*** né le 2 juillet 1949, originaire de Aarwangen, domicile privé Moulin-de-la-Tour 4, 2525 ***Le Landeron,*** titulaire de la raison individuelle «Michel Marti, menuiserie», St-Maurice 1, 2525 Le Landeron.
Propriétaire des immeubles suivants:
Cadastre du Landeron articles 7360/K, 7253, 7255, 7713, 666, 667, 6792 (copropriétaire), 706/E, 11796/P.
Date d'ouverture de faillite: 16 mars 1998.
Liquidation ordinaire selon art. 232 LP.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 8 août 1998.
Première assemblée des créanciers: mardi 21 juillet 1998, à 14 h., à l'office des faillites de Neuchâtel, Beaux-arts 13, 2000 Neuchâtel, salle des ventes, 2e étage.

2001 Neuchâtel, 8 juillet 1998 Office des faillites, de Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (12754)

Faillis:
1998 000442 E/RHA1
Castloni Dominique Jean Michel, né le 13 janvier 1953, origine: Genève, profession: responsable technique, domicilié chemin du Daru 21, 1228 ***Plan-les-Ouates.***
Date du jugement de faillite: 21 avril 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000522 T/RHA1
Succession insolvable ***Constantin Georgette Emy*** née Uttinger, née le 5 février 1908, décédée le 1er février 1998, origine: France, profession: q.v. s.p., domiciliée rue Jacques-Dalphin 34, 1227 ***Carouge.***
Date du jugement de faillite: 5 mai 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000559 C/RHA2
Succession répudiée ***Dubuis Monique Ginette Berthe,*** née le 1er septembre 1926, décédée le 19 mars 1998, origine: Genève, profession: q.v. s.p., domiciliée route du Creux-de-Boisset 44, 1286 ***Soral.***
Date du jugement de faillite: 12 mai 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000482 L/RHA2
Succession répudiée ***Merguin Alphonse André,*** né le 4 août 1936, décédé le 6 janvier 1998, origine: Genève, profession: q.v. mécanicien, domicilié chemin du Creux-de-Boisset 44, 1286 ***Soral.***
Date du jugement de faillite: 28 avril 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000520 V/RHA2
Succession répudiée ***Nussbaum Roger Georges,*** né le 1er novembre 1926, décédé le 21 février 1998, origine: Berne, profession: q.v. s.p., domicilié chemin des Suzettes 28, 1213 ***Onex.***
Date du jugement de faillite: 5 mai 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1997 000292 Z/RHA1
Succession répudiée ***Probst Théodor Heinz,*** né le 20 juin 1909, décédé le 10 décembre 1996, origine: Soleure, profession: q.v. tapissier décorateur, domicilié route de Veyrier 85, 1234 ***Vessy.***
Date du jugement de faillite: 13 mars 1997
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000435 M/RHA1
Succession répudiée ***Vuille dit Bille Charles Emile,*** né le 11 novembre 1919, décédé le 15 février 1998, origine: Genève, profession: q.v. concierge, domicilié route de Veyrier 85, 1234 ***Vessy.***
Date du jugement de faillite: 21 avril 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998

1227 Carouge, 8 juillet 1998 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (12778)

Faillies:
1998 000278 H/ARL 1
Succession répudiée ***Benoit Marcelle Olga,*** née le 3 mai 1899, décédée le 31 janvier 1998, origine: Genève et Vaud, profession: q.v. sp., domiciliée route du Vallon 16, 1224 ***Chêne-Bougeries.***
Date du jugement de faillite: 10 mars 1998.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998.
Délai pour les productions: 7 août 1998.
1998 000574 L/ARL2
Succession répudiée ***Bracewell Erika Martha*** née Portmann, née le 14 mars 1925, décédée le 10 mai 1997, origine: Saint-Gall, profession: q.v. photographe, domiciliée rue Michel-Simon 7, 1205 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 12 mai 1998.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998.
Délai pour les productions: 7 août 1998.
1998 000209 H/ARL2
Succession insolvable ***Fazan Hélène Bertha*** née Schenker, née le 16 avril 1904, décédée le 15 janvier 1998, origine: Vaud, profession: q.v. sp., domiciliée chemin du Pré-du-Couvent 3, 1224 ***Chêne-Bougeries.***
Date du jugement de faillite: 3 mars 1998.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998.
Délai pour les productions: 7 août 1998.
1998 000028 E/ARL1
Succession répudiée ***Margalraz Germaine Henriette,*** née le 20 mars 1903, décédée le 24 novembre 1997, origine: Genève et Vaud, profession: q.v. sp., domiciliée route du Vallon 16, 1224 ***Chêne-Bougeries.***
Date du jugement de faillite: 13 janvier 1998.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998.
Délai pour les productions: 7 août 1998.
1998 000463 G/ARL2
Melveen SA, souscription, acquisition, vente, administration, contrôle et gestion de participation à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières, ayant son siège rue du Jeu-de-l'Arc 15, à 1207 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 21 avril 1998.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998.
Délai pour les productions: 7 août 1998.
1998 000265 X/ARL2
Sala & Manero Sàrl, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires; travaux de ferblanterie et d'agencements du cuisiniers; dépannages 24 heures sur 24; travaux d'entreprise générale du bâtiment; étude et projets y relatifs; activité s'y rapportant, ayant son siège rue Henri-Blanvalet 13, à 1207 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 3 mars 1998.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998.
Délai pour les productions: 7 août 1998.
1998 000222 U/ARL1
Succession répudiée ***Schopfer Flora,*** née Fontana, née le 22 juillet 1908, décédée le 28 octobre 1997, origine: Berne, profession: qv. ménagère, domiciliée chemin des Courbes 9, 1247 ***Anières.***
Date du jugement de faillite: 3 mars 1998.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998.
Délai pour les productions: 7 août 1998.
1998 000206 L/ARL2
Succession répudiée ***Uboldi Paula,*** née le 26 janvier 1913, décédée le 22 novembre 1997, origine: Zurich, profession: qv. sp., domiciliée chemin de la Colombe 15, 1231 ***Conches.***
Date du jugement de faillite: 3 mars 1998.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998.
Délai pour les productions: 7 août 1998.

1211 Genève 3, 8 juillet 1998 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (12812)

Faillis:
1998 000383 U/RDR2-o
Bergul Mohammed, né le 9 octobre 1957, origine: Maroc, profession: commerçant, domicilié rue du Cercle 10, 1201 ***Genève,*** exploitant un commerce d'alimentation, tabac, presse à l'enseigne «Visavis Au Mini Market, Mohammed Bergui,» sis chemin des Colombettes 9 à 1202 Genève.
Date du jugement de faillite: 31 mars 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000421 C/RDR2-o
Succession répudiée ***Chatton Ida Louise,*** née le 17 juin 1908, décédée le 27 novembre 1997, origine: Fribourg, profession: qv. sp., domiciliée route de Vernier 211, 1214 ***Vernier.***
Date du jugement de faillite: 21 avril 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000284 B/RDR2-o
Succession répudiée ***Dumarcey Jacques André,*** né le 26 juin 1946, décédé le 1er janvier 1998, origine: Genève, profession: qv. jardinier, domicilié chemin du Marais-Long 15, 1217 ***Meyrin.***
Date du jugement de faillite: 10 mars 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000034 Y/RDR2-o
Succession répudiée ***Dvorak Jan,*** né le 27 juin 1907, décédé le 28 octobre 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domicilié rue de Lyon 31, 1201 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 13 janvier 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000225 R/RDR2-o
Succession répudiée ***Fiorettini Edda,*** née le 27 février 1929, décédée le 13 novembre 1997, origine: Italie, profession: qv. employée de banque, domiciliée avenue Saint-Cécile 21, 1217 ***Meyrin.***
Date du jugement de faillite: 3 mars 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000325 G/RDR1-o
Osini SA, entreprise de carrelages, marbre, granit, cheminées, fournitures et pose, ainsi que toutes prestations de services s'y rapportant, ayant son siège rue du Pré-de-la-Fontaine 15 à 1217 ***Meyrin*** GE.
Date du jugement de faillite: 17 mars 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998
1998 000268 U/RDR1-o
Pierre Perusset SA, achat, vente, importation et exportation de viandes en gros et au détail, ayant son siège rue de Saint-Jean 52 à 1203 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 3 mars 1998
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998
Délai pour les productions: 7 août 1998

1211 Genève 24, 8 juillet 1998 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (12779)

Faillie: 1997 001111 J/ARL1
Swibusco SA, prestation de services dans le domaine du commerce international, en matière financière, fiscale, juridique, tels que gestion financière, d'intérêt privés, de portefeuilles et autres avoirs, opérations de change et sur devises, intervention sur le marché des capitaux, conseils en maitère financière, fiscale, juridique et immobilière, production de sociétés de services, recherche de clientèle et de financements, prestation d'intermédiaire, prise de participation dans toute société, exploitation de commerces, etc., ayant son siège rue Pedro-Meylan 4, à 1208 ***Genève.***
Description des immeubles:
Sur la commune d'Estavayer-le-Lac FR
Parcelle no 100, plan 1, sise rue des Granges no 2, habitation, café du Château, caves, d'une superficie de 290 m²
Parcelle no 1579A, plan 1, sise rue des Granges no 2A, pavillon, cave et place de 203 m²
Date du jugement de faillite: 8 octobre 1997.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 26 juin 1998.
Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 7 août 1998.

1211 Genève 3, 8 juillet 1998 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura (12816)

Défunt: ***Charlatte Guy,*** né le 14 janvier 1951, commerçant, originaire de Rossemaison, en son vivant domicilié à ***Courroux.***
Propriétaire des immeubles:
Ban de Lens
Feuillet 51073, plan no 10 «Lanna»
1er sous-sol: appartement 50/1000 du feuillet de base no 406, 55 m² no 23
2e sous-sol: cave no 10
Biens-fonds: fr. 2588.–/Bâtiment: fr. 59 000.–
appartenant pour 1/4 au défunt.
Estimation de l'expert: fr. 110 000.–, part du défunt fr. 27 500.–.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 janvier 1998.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions 10 août 1998, pour l'indication des servitudes 10 août 1998.

2800 Delémont, 2 juillet 1998 — Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (12921)

Avis préalable
Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes a prononcé la faillite de ***Zenix Electroformage S.A.,*** Grand-Rue 25d, case postale 66, 2336 ***Les Bois,*** par ordonnance du 29 juin 1998. L'appel aux intéressés et le délai des productions feront l'objet d'une publication ultérieure.
Les débiteurs de la faillie doivent s'annoncer sous les peines de droit et payer leur dû à la masse en faillite au risque d'avoir à payer deux fois (Office des faillites, Saignelégier, CCP no 23-985-3).

2350 Saignelégier, 3 juillet 1998 — Office des faillites de Saignelégier
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230, 230a)

Bern (12758)

Schuldnerin: ***Kulturzentrum Stufenbau AG,*** Worblentalstrasse 8, 3063 ***Ittigen.***
Datum der Eröffnung: 23. Juni 1998.
Depositionsfrist: 18. Juli 1998.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 1. Juli 1998 — Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (12708)

Schuldnerin: ***Century Trading Ltd,*** Mühlebrücke 2, 2501 ***Biel.***
Datum der Eröffnung: 12. Mai 1998.
Datum der Konkurseinstellung: 25. Juni 1998.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Juli 1998 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

2501 Biel, 29. Juni 1998 — Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Bern (12709)

Schuldnerin: ***Perfect Sols AG,*** Bözingenstrasse 136, 2501 ***Biel.***
Datum der Eröffnung: 17. Juni 1998.
Datum der Konkurseinstellung: 26. Juni 1998.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Juli 1998 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 3500.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

2501 Biel, 30. Juni 1998 — Konkursamt Berner Jura/Seeland
Dienststelle Biel

Basel-Stadt (12914)

Schuldnerin: ***Esgin-Temizkan Fatma,*** geb. 15. Juli 1965, von Basel und Wynigen BE, Büroangestellte, Mörsbergerstrasse 10, 4057 ***Basel,*** Inhaberin der Einzelfirma "Kiosk Esgin", Betrieb eines Kiosks und eines Cafés, Hammerstrasse 172, 4057 Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1998.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 29. Juni 1998
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3'500.-- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 8. Juli 1998 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12916)

Über den Nachlass des am 10. Mai 1997 verstorbenen ***Grether-Jordi Hans,*** geb. 20. Dezember 1919, von Basel, wohnhaft gewesen Dornacherstrasse 305, 4053 ***Basel,*** ist durch Verfügung des Zivilgerichts vom 14. Mai 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Zivilgerichts vom 30. Juni 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1'500.-- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 28. Juli 1998 gesetzt.

4001 Basel, 8. Juli 1998 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12915)

Schuldner: ***Hess-Graber Reinhard,*** geb. 13. Juni 1948, von Engelberg OW, Sanitärinstallateur, Lothringerstrasse 102, 4056 ***Basel*** (früher Hauptstrasse 105, 3254 Messen SO), Inhaber der am 14. November 1997 erloschenen Einzelfirma "Reinhard Hess", Erstellen von sanitarischen Anlagen usw., Hauptstrasse 105, 3254 Messen SO)
Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1998.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 25. Juni 1998
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5'000.-- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 8. Juli 1998 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12913)

Schuldner: ***Kaltofen Bernd,*** geb. 10. Oktober 1962, deutscher Staatsangehöriger, Klavierbauer, Oberwilerstrasse 68, 4054 ***Basel,*** Inhaber der Einzelfirma "Klavierbau-Atelier Bernd Kaltofen", Betrieb eines Klavierbau-Ateliers, Hammerstrasse 10, 4057 Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1998.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven: 29. Juni 1998
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Juli 1998 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5'000.-- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 8. Juli 1998 — Konkursamt Basel-Stadt

Appenzell A.Rh. (12759)

Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., Trogen, wurde über den Nachlass des am 7. Mai 1998 verstorbenen ***Weber-Hess Roger,*** geboren 3. Dezember 1954, von Alt St. Johann SG und Schlieren ZH, wohnhaft gewesen: Haufen 350, 9426 ***Lutzenberg,*** am 16. Juni 1998 die konkursamtliche Liquidation angeordnet. Das Verfahren wurde durch Verfügung vom 29. Juni 1998 mangels Aktiven jedoch wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Übernahme der ungedeckten Verfahrenskosten verpflichtet und einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 1. Juli 1998 — Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (12817)

Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh. vom 26. Mai 1998 wurde über den Nachlass des am 24. Februar 1998 verstorbenen ***Bartal-Bouquet Janos,*** geb. 19. Juli 1931, wohnhaft gewesen Ifangstrasse 15, 9100 ***Herisau,*** die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 30. Juni 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

9107 Urnäsch, 1. Juli 1998 — Konkursamt Appenzeller Hinterland:
St. Frischknecht

Appenzell A.Rh. (12818)

Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh. vom 18. Mai 1998 wurde über den Nachlass des am 19. April 1998 verstorbenen ***Schnelll Rolf Peter,*** geb. 17. November 1950, wohnhaft gewesen Neue Steig 14, 9100 ***Herisau,*** die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 30. Juni 1998 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

9107 Urnäsch, 1. Juli 1998 — Konkursamt Appenzeller Hinterland:
St. Frischknecht

Ticino (12819)

Eredità giacente: ***Fols Germaine Luclenne,*** 1915, fu Arnoldo, già in ***Caviano.***
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 15 giugno 1998 e 25 giugno 1998 della Pretura di Locarno-Campagna.
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di sufficiente attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 1º luglio 1998 — Ufficio fallimenti di Locarno:
G.F. Cavalli, uff.

Vaud (12710)

La faillite ouverte le 26 mai 1998 contre ***Progin Isolation Sàrl,*** à ***Payerne,*** rue de Savoie 7, exploitation d'une entreprise d'isolation de façade, ainsi que de travaux de peinture, gypserie et plâtrerie, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 18 juillet 1998, la continuation de la faillite en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.

1530 Payerne, 8 juillet 1998 — Office des faillites de Payerne-Avenches

Genève (12750)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
1998 0000273 N/RHA1
Succession répudiée ***Laverriere Marie Paulette,*** née Vautravers, née le 6 juin 1912, décédée le 20 novembre 1997, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Marais 162, 1255 ***Veyrier.***
Date du jugement de faillite: 10 mars 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–
1998 000158 N/RHA1
New Sport Invest Sàrl, fabrication, commercialisation et négoce d'articles en matière plastique et en tous genres ainsi qu'import-export, ayant son siège route des Jeunes 19 à 1227 ***Carouge*** GE.
Date du jugement de faillite: 10 février 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–
1998 000614 -T/RHA2
Succession répudiée ***Novelli Olivier François Edmond,*** né le 21 mai 1975, décédé le 31 mars 1998, origine: Berne, profession: q.v. chauffeur de taxi, domicilié chemin de la Milice 2, 1228 ***Plan-les-Ouates.***
Date du jugement de faillite: 26 mai 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–
1998 000483 K/RHA 2
Succession répudiée ***Page Etiennette Joséphine,*** née Sordoillet, née le 31 octobre 1918, décédée le 26 janvier 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Suzettes 28, 1213 ***Onex.***
Date du jugement de faillite: 28 avril 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–

1227 Carouge, 8 juillet 1998 — Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

– Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
– Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
– Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Genève (12774)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
1997 001330 W/ARL1
Succession répudiée ***Botta Marie Thérèse,*** née le 10 juin 1902, décédée le 19 mai 1997, origine: Italie, profession: qv. sp., domiciliée route du Vallon 16, 1224 ***Chêne-Bougeries.***
Date du jugement de faillite: 2 décembre 1997
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–
1997 000869 X/ARL1
Cocipag Trading SA, opérations de négoce et de finance de produits, de matières premières; achat ou cession de licences ou savoir-faire, prises de participations, ayant son siège rue du Rhône 80 à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 15 août 1997
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–
1997 001098 Y/ARL1
DAD SA, en liquidation, création, achat, vente, importation et exportation d'objets, meubles et tissus pour l'ameublement et l'ornementation; conception, études et réalisation de chantiers de décoration et d'architecture intérieure d'appartements, de villas ou de bureaux, ayant son siège rue Michel-Chauvet 10 à 1208 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 30 septembre 1997
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–
1996 001056 A/ARL1
Do Rego & Martins snc, Café restaurant à l'enseigne le Globe; la société exploite en outre, rue Caroline 16, un établissement à l'enseigne «Chez Olivier», ayant son siège rue du stand 35 à ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 16 août 1996
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–
1997 000037 B/ARL1
Glube Publications SA, ayant pour but l'édition de publications, diffusion et représentation, vente par correspondance d'œuvres littéraires, musicales, audiovisuelles, de droits d'auteurs, d'œuvres d'art; affaires commerciales en rapport avec la publicité et la communication ayant son siège boulevard de Saint-Georges 36a, 1205 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 7 janvier 1997
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–
1997 000494 E/ARL1
Lua Films SA, création, achat, vente et exploitation d'émissions, jeux, fictions et de programmes dans le domaine audiovisuel, plus particulièrement de la radio et de la télévision; création, achat, vente et exploitation de systèmes de transmission, câbles, satellites et de formes interactives de systèmes audiovisuel, ayant son siège rue De-beaumont 11 à 1206 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 29 avril 1997
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–
1998 000077 B/ARL2
Succession répudiée ***Mottier Christiane Mathilde*** née Braun, née le 22 octobre 1931, décédée le 19 octobre 1997, origine: Vaud, profession: qv. sp., domiciliée quai des Arénières 14, 1205 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 20 janvier 1998
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–
1998 000547 R/ARL2
NCL New Concept Leisure SA, en liquidation, création et exploitation de fonds de commerce dans les domaines des loisirs, notamment ceux du sport et de la culture, ayant son siège chemin Lardères 12 à 1222 ***Vésenaz*** GE.
Date du jugement de faillite: 5 mai 1998
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–
1997 001263 U/ARL1
Photo-Me SA (Photo-Me Ltd), développement et commercialisation d'équipements et de procédés de reproductions photographiques, graphiques, cinématographiques et audiovisuels, ainsi que de tous autres appareils automatiques et manuels destinés à la projection ou à la reproduction d'images, d'objets et de documents; fabrication, importation, exportation, commerce de produits, ainsi qu'opérations commerciales et financières, ayant son siège rue de la Fontaine 2 à 1204 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 18 novembre 1997
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–
1998 000470 Z/ARLD
Rayco Aviation SA, en liquidation, fourniture de services en matière aéronautique et gestion d'aéronefs, ayant son siège avenue Krieg 44 à 1208 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 28 avril 1998
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.–
1998 000533 F/ARL2
Succession répudiée ***Rognon Micheline*** née Amiguet, née le 28 février 1935, décédée le 26 janvier 1998, origine: Neuchâtel, profession: qv. sp., domiciliée rue des Eaux-Vives 27, 1207 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 5 mai 1998
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–

1211 Genève 3, 8 juillet 1998 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Genève (12809)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillis:
1998 000485 H/RDR2-s
Succession répudiée ***Clerc André Robert,*** né le 4 mai 1944, décédé le 5 mars 1998, origine: Genève, profession: qv. carrossier, domicilié rue de l'Industrie 8, 1290 ***Versoix.***
Date du jugement de faillite: 28 avril 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1998 000447 Z/RDR1-s
Succession répudiée ***Moser Kurt,*** né le 16 mai 1948, décédé le 2 janvier 1998, origine: Berne, profession: qv. ferrailleur, domicilié rue des Grottes 5, 1201 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 21 avril 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1998 000380 X/RDR1-s
Succession répudiée ***Roth Marcelle Andrée*** née Maradan, née le 27 mars 1910, décédée le 20 janvier 1998, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée Promenade de l'Europe 67, 1203 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 31 mars 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 1900.–.
1998 000565 W/RDR1-s
Succession répudiée ***Sudja Cyvia*** née Zylberband, née le 21 juillet 1904, décédée le 28 février 1998, origine: Zurich, profession: qv. sp., domiciliée rue de la Servette 100, 1202 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 12 mai 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1998 000479 P/RDR1-s
Succession répudiée ***Vigna Alice Marie*** née Cavillier, née le 4 octobre 1902, décédée le 6 février 1998, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée avenue du Lignon 65, 1219 ***Le Lignon.***
Date du jugement de faillite: 28 avril 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 2500.–.
1998 000566 V/RDR1-s
Succession répudiée ***Wohlschlag Jean Jacques,*** née le 29 avril 1920, décédé le 6 avril 1998, origine: Genève, profession: qv. plombier, domicilié avenue du Devin-du-Village 21, 1203 ***Genève.***
Date du jugement de faillite: 12 mai 1998.
Date de la suspension de la liquidation: 26 juin 1998.
Délai pour l'avance des frais: 20 juillet 1998.
Montant de l'avance des frais: fr. 900.–.

1211 Genève 24, 8 juillet 1998 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Jura (12820)

Failli: ***Bazzani Michel,*** né le 1er juillet 1957, ci-devant tenancier du Restaurant Bellevue à ***Roche d'Or*** et du Café-restaurant de la Croix-Fédérale à Porrentruy.
La faillite a été ouverte en date du 8 juin 1998 par le président du Tribunal I du district de Porrentruy, conformément aux art. 168 ss LP.
Suspension de la faillite
A la suite de constatation du défaut d'actif, la liquidation a été suspendue le 25 juin 1998 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.
Avance de frais
Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, la faillite sera close.

2900 Porrentruy, 8 juillet 1998 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

Jura (12821)

Failli: ***Boulanger Jacques,*** né le 13 janvier 1958, ci-devant tenancier de la discothèque Tennessee-Club à Asuel, actuellement domicilié à 2592 ***Cornol.***
La faillite a été ouverte en date du 2 juin 1998 par le président du Tribunal I du district de Porrentruy, conformément aux art. 168 ss LP.
Suspension de la faillite
A la suite de constatation du défaut d'actif, la liquidation a été suspendue le 25 juin 1998 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.
Avance de frais
Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, la faillite sera close.

2900 Porrentruy, 8 juillet 1998 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

Jura (12822)

Failli: ***Byam's S. à r. l.,*** ci-devant exploitante du Café-restaurant de la Croix Fédérale, Grand'Rue, 2900 ***Porrentruy.***
La faillite a été ouverte en date du 22 juin 1998 par le président du Tribunal I du district de Porrentruy, conformément aux art. 168 ss LP.
Suspension de la faillite
A la suite de constatation du défaut d'actif, la liquidation a été suspendue le 25 juin 1998 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.
Avance de frais
Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, la faillite sera close.

2900 Porrentruy, 8 juillet 1998 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

Jura (12823)

Défunt: ***Ségard André,*** né le 25 mars 1931, décédé le 29 avril 1998, en son vivant à ***Porrentruy.***
La liquidation a été ouverte en date du 9 juin 1998 par le président du Tribunal I du district de Porrentruy, conformément aux art. 573 CCS et 193 LP.
Suspension de la liquidation
A la suite de constatation du défaut d'actif, la liquidation a été suspendue le 25 juin 1998 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.
Avance de frais
Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 juillet 1998 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.–, la faillite sera close.

2900 Porrentruy, 8 juillet 1998 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Bern (12711)

Kollokationsplan und Inventar
Schuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft der ***Gehrig Johanna Hedwig,*** geb. 2. April 1907, von Oberburg, wohnhaft gewesen Kornweg 17, 3027 ***Bern.***
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 9. Juli 1998 bis 28. Juli 1998.
Anfechtungsfrist Inventar: 9. Juli 1998 bis 18. Juli 1998.

3011 Bern, 30. Juni 1998 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (12712)

Kollokationsplan und Inventar
Schuldner: ***Imerl Bekim,*** geb. 26. Dezember 1973, jugoslawischer Staatsangehöriger, Koch, Lindentalstrasse 62, 3067 ***Boll.***
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 9. Juli 1998 bis 28. Juli 1998.
Anfechtungsfrist Inventar: 9. Juli 1998 bis 18. Juli 1998.

3011 Bern, 30. Juni 1998 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Bern (12713)

Kollokationsplan und Inventar:
Schuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft der ***Riesen Mathilde*** geb. Füeg, geb. 1. Juni 1913, von Oberbalm BE, wohnhaft gewesen Waldmannstrasse 53, 3027 ***Bern,*** zuletzt mit Aufenthalt im Pflegeheim Eden, 3852 Ringgenberg.
Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 9. Juli 1998 bis 28. Juli 1998.
Anfechtungsfrist Inventar: 9. Juli 1998 bis 18. Juli 1998.

3011 Bern, 30. Juni 1998 Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Bern

Solothurn (12760)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar
Im Konkurs über die ***Alte PBU*** (vormals: Papierfabrik Biberist und Utzenstorf), Fabrikstrasse 6, ***Biberist,*** liegen ab dem 8. Juli bis zum 28. Juli 1998 beim Konkursamt Wasseramt, Rötistrasse 4, 4501 Solothurn, sowie bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Visura Treuhand-Gesellschaft, Biberistrasse 16, 4501 Solothurn, der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse betreffend die Grundstücke
- Bätterkinden-Grundbuchblatt Nrn. 108, 110 und 809
- Utzenstorf-Grundbuchblatt Nr. 836
- Wiler-Grundbuchblatt Nrn. 50, 51 und 488
- Grundbuch Biberist Nrn. 779, 849, 887, 2837 und 2838
- Grundbuch Derendingen Nrn. 86, 87, 1172 und 1179
- Grundbuchkreis Höngg-Zürich, Gemeinde Regensdorf, Hauptbuchblatt 131, Plan 62, Kat.-Nr. 8095 und Hauptbuchblatt Nr. 5607, Plan 62, Kat.-Nr. 8096

zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und/oder der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Amthaus 1, 4502 Solothurn, anhängig zu machen.
Auflage des Inventars: vom 8. Juli bis zum 18. Juli 1998. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der kantonalen Aufsichtsbehörde, Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Obergerichts, Amthaus 1, 4502 Solothurn, einzureichen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, gelten der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar als anerkannt.

4501 Solothurn, 1. Juli 1998 Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Visura Treuhand-Gesellschaft

Basel-Stadt (12917)

Kollokationsplan und Inventarauflage
Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren über ***Herzog-Jakob Bertha,*** wohnhaft gewesen Mülhauserstrasse 35, 4056 ***Basel,*** liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (12918)

Kollokationsplan und Inventarauflage

Im Konkurse über

1. *Prétôt-Fischer Renato,* technischer Angestellter, Brühlweg 1, 4132 *Muttenz* BL, Inhaber der Einzelfirma "Prétôt Trading", Achilles Bischoff-Strasse 8, 4053 Basel;
2. *Pinzaglia Marlo,* Chauffeur, Beinwilerstrasse 20, 4053 *Basel,*

liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (12922)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die *Ceraml-Dent GmbH,* Gartenstrasse 7, 4132 *Muttenz,* liegen ab 10. Juli 1998 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

4144 Arlesheim, 8. Juli 1998 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (12923)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über den Nachlass *Frank Johann,* geboren am 25. September 1938, gestorben am 10. Dezember 1997, von Langnau im Emmental BE, wohnhaft gewesen Im Lerchengarten 1, 4127 *Birsfelden,* liegen ab 10. Juli 1998 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

4144 Arlesheim, 8. Juli 1998 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (12924)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Hungerbühler Klaus Eckhard,* geboren am 16. September 1951, kaufm. Angestellter, von Basel, Rheinstrasse 36, 4127 *Birsfelden,* liegen ab 10. Juli 1998 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

4144 Arlesheim, 8. Juli 1998 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (12925)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Koller Christian,* geboren am 25. Oktober 1960, vormals Sonnenhofring 20B, 4153 Reinach, nun in *Mombasa/Kenya,* liegen ab 10. Juli 1998 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

4144 Arlesheim, 8. Juli 1998 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (12926)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Leitner Pascal,* geboren am 29. April 1960, Fräser, französischer Staatsangehöriger, Kaspar Pfeiffer-Strasse 3, 4142 *Münchenstein,* liegen ab 10. Juli 1998 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

4144 Arlesheim, 8. Juli 1998 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (12927)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über den Nachlass *Michelln Bruno,* geboren am 21. Juli 1959, gestorben am 26. Januar 1998, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Känelmattstrasse 9, 4142 *Münchensteln,* liegen ab 10. Juli 1998 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

4144 Arlesheim, 8. Juli 1998 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (12928)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Ventrucci Gerardo,* geboren am 18. November 1968, Carrosseriespengler, italienischer Staatsangehöriger, Neumattring 2, 4147 *Aesch,* liegen ab 10. Juli 1998 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

4144 Arlesheim, 8. Juli 1998 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (12929)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über den Nachlass *Wirz Hans,* geboren am 27. Dezember 1926, gestorben am 15. Januar 1998, von Schlossrued AG, wohnhaft gewesen Predigerhofstrasse 172, 4153 *Reinach,* liegen ab 10. Juli 1998 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars innert 10 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal anzubringen.

4144 Arlesheim, 8. Juli 1998 Konkursamt Arlesheim

Ticino (12714)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 10 luglio 1998 la graduatoria nel fallimento *Fidefinanz SA, Bellinzona.*

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito.

In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6501 Bellinzona, 25 giugno 1998 Ufficio fallimenti di Bellinzona: A. Cometta, uff.

Neuchâtel (12845)

Succession répudiée de feu *Othenin-Girard Laurent,* célibataire, né le 12 novembre 1967, originaire du Locle, quand vivait domicilié à *Peseux,* rue de la Chapelle 27, décédé à Peseux le 14 avril 1998.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 8 juillet 1998, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2017 Boudry, 8 juillet 1998 Office des faillites, Boudry
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (12761)

Faillie: Succession répudiée de *L'Héritier Gilbert Claude,* né le 28 septembre 1930, de nationalité française, quand vivait domicilié à *La Chaux-de-Fonds.*

L'état de collocation comprenant les états des charges est déposé à l'office dès le 8 juillet 1998.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, jusqu'au 28 juillet 1998, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.

2302 La Chaux-de-Fonds, 8 juillet 1998
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-M. Quinche

Genève (12751)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillies:

1998 000085 T/RHA1

JBC Bureautique Sàrl, commercialisation et entretien de tous modèles de bureautique et télécommunication, ayant son siège chemin des Aulx 12 à 1228 *Plan-les-Ouates* GE (Réf. no 1).

1997 001387 J/RHA1

Prestige Company Shop SA, représentation, commerce, fabrication, importation et exportation d'articles de parfumerie, de cosmétique et d'hygiène ainsi que d'articles accessoires pour boutiques de luxe accessibles exclusivement à des entreprises ainsi qu'à leur personnel, ayant son siège chemin Vert-Pré 8 à 1213 *Petit Lancy* GE (Réf. no 1).

1227 Carouge, 8 juillet 1998 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (12775)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillies:

1997 001390 F/ARL1

Agroexport SA, importation et exportation de produits, principalement dans le domaine des fruits secs, ayant son siège rue Charles-Bonnet 6, à 1206 *Genève* (Réf. no 1).

1997 001063 L/ARL1

Société Immobilière Chemin Dumas Lettre B, achat, vente et location d'immeubles, ayant son siège rue Massot 4, à 1206 *Genève* (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 8 juillet 1998 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (12810)

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillis:

1998 000282 D/RDR2-d

Succession répudiée ***Cochard Roger Fernand,*** né le 23 juin 1919, décédé le 24 janvier 1998, origine: Vaud, profession: qv. chauffeur poids-lourd, domicilié avenue de Sécheron 5, 1202 *Genève* (Réf. no 1).

1997 001000 E/RDR2-d

Succession répudiée ***Elebe Phllippe Lisembe,*** né le 27 septembre 1937, décédé le 28 février 1997, originaire: Zaïre, profession: qv. premier secrétaire, domicilié route d'Aïre 171, 1219 *Aïre* (Réf. no 1).

1998 000226 P/RDR2-d

Succession répudiée ***Hertig Martha*** née Herren, née le 13 octobre 1900, décédée le 14 décembre 1997, origine: Berne, profession: qv. ménagère, domiciliée avenue J.-D.-Maillard 7, 1217 *Meyrin* (Réf. no 1).

1997 001325 B/RDR2-d

Hôtel Alba SA, création et exploitation d'hôtels et restaurants et notamment exploitation de l'hôtel sis à Genève, rue du Mont-Blanc 19, à l'enseigne «Hôtel Alba», ayant son siège rue des Charmilles 28, à 1203 *Genève* (Réf. no 1).

1997 001019 J/RDR1-d

Succession répudiée ***Muhaxheri Hilmi,*** né le 17 avril 1943, décédé le 22 juillet 1997, origine: Yougoslavie, profession: qv. sp., domicilié rue Jean-Dassier 10, 1201 *Genève* (Réf. no 1).

1997 000558 K/RDR1-d

Pereira Francisco Sàrl, Entreprise Générale du Bâtiment, entreprise générale du bâtiment, ayant son siège route de Colovrex 53, à 1218 *Grand-Saconnex* GE (Réf. no 1).

1998 000173 X/RDR1-d

RTI Revêtement, Transformations et Isolations Sàrl, activités commerciales dans le domaine du revêtement, de la transformation et de l'isolation en rapport avec la construction, la transformation et l'entretien de bâtiments et d'immeubles; prise et gestion de participations à toutes entreprises, ayant son siège avenue de Vaudagne 40, à 1217 *Meyrin* GE (Réf. no 1).

1998 000247 S/RDR1-d

Succession répudiée ***Ruegg Heinrich,*** né le 13 décembre 1926, décédé le 18 janvier 1998, origine: Zurich, profession: qv. mécanicien, domicilié route du Mandement 129, 1242 *Satigny* (Réf. no 1).

1997 001381 R/RDR1-d

Tercier Alain Marcel André, né le 31 décembre 1953, origine: Genève, profession: directeur, domicilié place des Grottes 1, 1201 *Genève,* exploitant une entreprise d'installations et d'équipements électriques et téléphoniques et commerce de matériel s'y rapportant: bureau d'études dans ces domaines, sise rue des Grottes 28, à 1201 Genève (Réf. nos 1–3).

1998 000240 Z/RDR1-d

Torriani Serge, né le 4 avril 1962, origine: Fribourg, profession: mécanicien, domicilié chemin de Pont-Cédard 1, 1290 *Versoix,* exploitant précédemment un garage à l'enseigne «Garage du Quai, Serge Torriani», sis quai des Alpes 2, à 1260 Nyon VD (Réf. nos 1–2–3).

1211 Genève 24, 8 juillet 1998 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (12811)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).

Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

Faillis:

1997 000062 Z/RDR2-m

Derameruz Philippe Alain, né le 22 janvier 1958, origine: Vaud, profession: employé de commerce, domicilié chemin du Pommier 30, 1218 *Grand-Saconnex* GE, exploitant cabinet de gestion de fortune et prestations de services s'y rapportant à l'enseigne «Fisaco, Derameruz & Queroub», sis rue du Port 4, à 1204 Genève (Réf. no 1).

1997 001163 C/RDR1-m

Probotech SA, fabrication, distribution et vente de machines, ayant son siège rue du Cardinal-Journet 27, à 1217 *Meyrin* GE (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 8 juillet 1998 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (12776)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).

Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.

Faille: 1996 000665 A/ARL1

Succession répudiée ***Haberthür Elena*** née Kazlauskaite, née le 23 avril 1904, décédée le 16 mars 1996, origine: Soleure, profession: qv. sp., domiciliée rue de Carouge 57, 1205 *Genève* (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 8 juillet 1998 Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

– Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
– Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
– Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Bern (12762)

Schuldner: ***Küpfer René,*** geboren 6. Dezember 1963, von Trub, wohnhaft gewesen Farbgasse 3, 4900 ***Langenthal,*** ausgeschlagene Verlassenschaft.
Datum des Schlusses: 26. Juni 1998.

4912 Aarwangen, 30. Juni 1998 Konkursamt Emmental-Oberaargau
Dienststelle Aarwangen

Berne (12824)

Faillie: ***Menuiserie Jacob Boegli SA,*** 2735 ***Malleray.***
Date de la clôture de la faillite par le président du Tribunal III de l'arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville: 1er juillet 1998.

2740 Moutier, 2 juillet 1998 Office des faillites du Jura bernois-Seeland
Agence de Moutier

Basel-Stadt (12919)

Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichts als geschlossen erklärt worden:
Am 24. Juni 1998:
Betonia AG, Bäumleingasse 22, 4051 ***Basel*** (früher Rittergasse 35, 4051 Basel);
am 26. Juni 1998:
Fiador AG in Liq., Rümelinsplatz 14, 4001 ***Basel;***
am 30. Juni 1998:
1. ***Bastug-Härri Arabeiia,*** Julia Gauss-Strasse 11, 4056 ***Basel;***
2. ***G. Peiucchi AG in Liq.,*** Schönbeinstrasse 1, 4056 ***Basel.***

4001 Basel, 8. Juli 1998 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (12930)

Das Konkursverfahren über die ***Bäckerei-Konditorei Myriam GmbH,*** Hauptstrasse 29, 4142 ***Münchenstein,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 30. Juni 1998 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, 8. Juli 1998 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (12763)

Das Konkursverfahren über ***Aspiglas AG,*** Handel mit und Verarbeitung von Flachglas usw., Kirchweg 19, 4102 ***Binningen,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 24. Juni 1998 geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, 1. Juli 1998 Konkursamt Binningen

Vaud (12715)

Par décision du 23 juin 1998, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de ***Samson François,*** fils de Marius, né le 26 mars 1951, originaire de St-Saphorin, cafetier-restaurateur, domicilié Le Vergnolet, à 1604 ***Puidoux,*** titulaire de la raison individuelle de commerce «Café-restaurant Logis du Pont, François Samson, à Puidoux».

1096 Cully, 8 juillet 1998 Office des faillites de Lavaux

Vaud (12716)

Par décision du 23 juin 1998, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de ***Siegrist Michel,*** né Auberson, fils de Jean-Paul Auberson, né le 20 décembre 1956, originaire d'Essertines-sur-Yverdon, producteur-réalisateur, domicilié chemin du Daillard 10, à 1605 ***Chexbres,*** titulaire de la raison individuelle de commerce «DNM Communication, Michel Siegrist, productions de films, multimédia et évènementiels, route du Genevrex 25 , à Chexbres».

1096 Cully, 8 juillet 1998 Office des faillites de Lavaux

Vaud (12717)

Par décision du 23 juin 1998, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de ***Skinnarland Bjoern Arve,*** né le 28 janvier 1942, originaire de Norvège, marié, ingénieur, domicilié chemin de la Péraulaz 3, à 1093 ***La Conversion.***

1096 Cully, 8 juillet 1998 Office des faillites de Lavaux

Vaud (12764)

Faillie: succession de ***Guerriero Costantino,*** né le 9 septembre 1941, de nationalité italienne, décédé le 30 août 1996, quant vivait domicilié à chemin de la Marouette, 1607 ***Paiézieux-Gare.***
Par décision du 29 juin 1998, le président du Tribunal du district d'Oron a prononcé la clôture de cette faillite.

1510 Moudon, 8 juillet 1998 Office des faillites de Moudon-Oron

Vaud (12755)

Par décision du 29 juin 1998, le président du Tribunal du district d'Orbe, a prononcé la clôture de la faillite de ***Beney Pierre-Etienne,*** né le 6 octobre 1961, originaire de Valeyres-sous-Ursins, anc. titulaire de la raison individuelle «Rénovation P.-E. Beney», domicilié Philosophes 15, 1350 ***Orbe.***

1350 Orbe, 8 juillet 1998 Office des faillites d'Orbe

Neuchâtel (12765)

Failli: ***Gisi Ernest,*** succession répudiée, né le 12 août 1907, originaire de Neuchâtel et Niedergösgen SO, domicilié à ***Neuchâtel,*** décédé en cette localité le 2 octobre 1997.
La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 25 juin 1998.

2001 Neuchâtel, 3 juillet 1998 Office des faillites, Neuchâtel
Le préposé: M. Vallélian

Genève (12756)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 26 juin 1998
Faillis:
1996 000249 C/RHA2
Succession insolvable ***Bauchet Andrée Raymonde*** née Jeauneau, née le 27 février 1922, décédée le 16 décembre 1995, origine: France, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Rasses 92, 1255 ***Veyrier.***
1996 000087 D/RHA2
Succession répudiée ***Berger Christian,*** né le 10 avril 1925, décédé le 25 novembre 1995, origine: Berne, profession: qv. technicien, domicilié rue des Grand-Portes 7, 1213 ***Onex.***
1996 000211 U/RHA2
Succession insolvable ***Carrard Marceile Louise*** née Boiteux, née le 27 août 1902, décédée le 31 décembre 1993, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Suzettes 28, 1213 ***Onex.***
1996 000129 H/RHA2
Succession répudiée ***Chaudet Roland Pierrot,*** né le 15 octobre 1925, décédé le 31 décembre 1995, origine: Vaud, profession: qv. commerçant, domicilié route de la Chapelle 39, 1212 ***Grand-Lancy.***
1995 000387 J/RHA2
Succession répudiée ***Dunant Georges Camille,*** né le 21 octobre 1920, décédé le 21 janvier 1995, origine: Genève, profession: qv. chauffeur livreur, domicilié avenue du Petit-Lancy 10, 1213 ***Petit-Lancy.***
1996 001317 S/RHA2
Fort Jean Noël, né le 5 août 1946, origine: Valais, profession: peintre, domicilié avenue des Morgines 17, 1213 ***Petit-Lancy.***
1995 000385 L/RHA2
Succession répudiée ***Lacroix Grethy*** née Kocher, née le 30 octobre 1915, décédée le 16 mars 1995, origine: Genève, profession: qv. serveuse, domiciliée route de Loëx 151, 1233 ***Bernex.***
1995 000297 G/RHA2
Succession répudiée ***Lattion Philippe Adrien,*** né le 24 août 1956, décédé le 3 février 1995, origine: Valais, profession: qv. vendeur, domicilié route de Loëx 151, 1233 ***Bernex.***
1995 000612 P/RHA2
Succession insolvable ***Mathey Julia,*** née le 15 mars 1915, décédée le 2 mai 1994, origine: Genève, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Suzettes 28, 1213 ***Onex.***
1996 000086 E/RHA2
Succession répudiée ***Moget Louise Jeanne,*** née le 19 septembre 1906, décédée le 5 septembre 1995, origine: Genève, profession: qv. employée de banque, domiciliée chemin Gustave-Rochette 14, 1213 ***Onex.***
1996 000209 W/RHA1
Succession répudiée ***Morei Marie-France Annie*** divorcée Jaquier, née le 3 septembre 1954, décédée le 2 décembre 1995, origine: Fribourg, profession: qv. fonctionnaire municipale, domiciliée avenue Vibert 18, 1227 ***Carouge.***
1994 000226 R/RHA1
PMS – Publicité Marketing SA, édition de toute publication, notamment de magazines, exécution de toute prestation en relation avec de telles activités d'édition, ayant son siège route des Acacias 45A à 1227 ***Carouge*** GE.
1995 000125 U/RHA1
Sawadee SA, exploitation ou location d'hôtels et restaurants; acquisition d'entreprises similaires ou apparentées; création et participation à de nouvelles entreprises, ayant son siège route des Acacias 4 à 1227 ***Acacias*** GE.
1995 000014 P/RHA1
Taurus SA, en iiquidation, commerce, importation et exportation de tous produits, notamment dans le domaine pharmaceutique, chimique, textile et électronique, domicile de liquidation c/o Figesta SA, route de la Gare 24 à 1229 ***Mies*** VD.
1996 000473 J/RHA1
Ugena Jésus, exploitant un atelier de mécanique motos à l'enseigne «Mototec, Jésus Ugena» sis chemin du Clos 4 à 1212 Grand-Lancy GE, né le 2 mars 1955, origine: Espagne, profession: mécanicien, domicilié chemin des Pontets 6, 1212 ***Grand-Lancy.***
1994 001283 S/RHA1
Verasani Serge, exploitant construction d'appareils électroniques à l'enseigne «CEC Construction Electronique Carouge, S. Verasani», sis avenue de la Praille 50 à 1227 Carouge GE, né le 11 juillet 1942, origine: Valais, profession: électronicien, domicilié avenue des Communes-Réunies 54, 1212 ***Grand-Lancy.***
1996 001160 M/RHA2
Succession répudiée ***Zosso Michel,*** né le 18 septembre 1956, décédé le 19 novembre 1994, origine: Fribourg, profession: qv. représentant, domicilié route de Chancy 28, 1213 ***Petit-Lancy.***

1227 Carouge, 8 juillet 1998 Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.J. Notzli

Genève (12813)

La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 26 juin 1998.
Failli: 1997 000896 T/RDR1-c
Succession répudiée ***Makaeff Nicolas,*** né le 23 mars 1901, décédé le 25 décembre 1996, origine: Union Soviétique, profession: qv. sp., domicilié rue des Alpes 3, 1201 ***Genève.***

1211 Genève 24, 8 juillet 1998 Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Jura (12931)

La liquidation de la faillite de ***Sansonnens Brigitte,*** Clos Girard 85, à ***Bassecourt,*** a été clôturée par ordonnance du président I du Tribunal de district, rendue le 29 juin 1998.

2800 Delémont, 3 juillet 1998 Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (12932)

La liquidation de la faillite de ***Sansonnens Patrick,*** Clos Girard 85, à ***Bassecourt,*** a été clôturée par ordonnance du président I du Tribunal de district, rendue le 29 juin 1998.

2800 Delémont, 3 juillet 1998 Office des faillites de Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (12825)

Faillie: ***S.I. Les Roches SA,*** avec siège social à 2926 ***Boncourt.***
Date de la clôture: 25 juin 1998.

2900 Porrentruy, 8 juillet 1998 Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (12766)

Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren über ***Rotaver AG,*** Bodenmatt, 3432 ***Lützelflüh,*** wird am Freitag, 17. Juli 1998, 15 Uhr, im Restaurant Ochsen, 1. Stock, 3432 Lützelflüh, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:
Lützelflüh GB-Nr. 1681
a. Fabrikgebäude Nr. 791 A
b. Lagerschuppen Nr. 791 B
c. Fabrik, Büro Nr. 791 C
d. Tanklager Nr. 791 D
e. Lagerhalle Nr. 791 F
f. 107,42 a Hausplatz, Umschwung, Land, Weg, Farbschachen, Plan 35
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 500 000.–
Die Steigerungsbedingungen liegen mit dem Lastenverzeichnis vom 6. bis 15. Juli 1998 beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amthaus, 4912 Aarwangen, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Trachselwald, Schloss, 3456 Trachselwald, zur Einsicht auf.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörende revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Kaufinteressenten, die das Grundstück besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Emmental-Oberaargau in Aarwangen, melden.

4912 Aarwangen, 8. Juli 1998 Konkursamt Emmental-Oberaargau
in Aarwangen
Tel. 062 919 60 10

Valais (12846)

Nouvelles enchères immobilières ensuite de demeure de l'adjudicataire
(Art. 63 ORFI)
Suite à la demeure de l'adjudicataire et sur délégation de l'administration spéciale de la faillite Dorsaz Jean, à Fully, l'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 15 septembre 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
Failli: ***Dorsaz Jean,*** de Henri, à ***Fully.***
Immeuble sis sur la commune de Montana:
Parcelle no 70, plan no 3, nom local: Jochette, commune de Montana
Habitation-restaurant 259 m², place-jardin 1016 m².
Estimation officielle: fr. 1 275 000.–
La réalisation est requise ensuite de faillite.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
Les conditions de vente seront déposées dès le 1er septembre 1998.

3960 Sierre, 3 juillet 1998 Office des faillites de Sierre:
P.-A. Albasini, préposé

Valais (12847)

Enchères immobilières
Sur délégation de l'office des faillites de Brigue, 3904 Naters, l'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 29 septembre 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
Failli: ***Lauber Anton,*** des Alfred, Spitalweg 9, 3902 ***Brig-Glis.***
Immeuble sis sur la commune de Montana:
Sur la parcelle de base no 112, plan no 4, nom local: Etang-Grenon, «Albert 1er», commune de Montana. Bâtiment-terrasse 772 m², place 211 m²,
1. la PPE no 10116: quote-part 4/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Sous-sol intermédiaire: local commercial-buanderie no 17, 1/10e de la demie.
Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI)
Estimation officielle: fr. 62 000.– sa part fr. 6200.–
2. la PPE no 10114: quote-part 87/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Rez: local-restaurant no 25a) 1er sous-sol: cave no 21. 1/10e.
Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI)
Estimation officielle: fr. 700 000.– sa part fr. 70 000.–
3. la PPE no 10117: quote-part 4/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Sous-sol intermédiaire: chambre indépendante no 19. 1/10e.
Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI)
Estimation officielle: fr. 47 500.– sa part fr. 4750.–
4. la PPE no 10147: quote-part 4/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Sous-sol intermédiaire: chambre indépendante no 20. 1/10e.
Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI)
Estimation officielle: fr. 40 000.– sa part fr. 4000.–
5. la PPE no 12257: quote-part 4/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Sous-sol intermédiaire: dépôt no 14. 7/10e.
Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard.
Estimation officielle: fr. 160 000.– sa part fr. 112 000.–
La réalisation est requise ensuite de faillite.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
Les conditions de vente seront déposées dès le 15 septembre 1998.

3960 Sierre, 23 juin 1998 Office des faillites de Sierre:
P.-A. Albasini, préposé

Valais (12848)

Enchères immobilières

Sur délégation de l'office des faillites de Brigue, 3904 Naters, l'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 29 septembre 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:

Failli: ***Lauber Ernest,*** des Alfred, Belalpstrasse 11, 3900 ***Brig.***

Immeuble sis sur la commune de Montana:

Sur la parcelle de base no 112, plan no 4, nom local: Etang-Grenon, «Albert 1er», commune de Montana. Bâtiment-terrasse 772 m², place 211 m²,

1. la PPE no 10116: quote-part 4/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Sous-sol intermédiaire: local commercial-buanderie no 17, 7/10e de la demie.
   Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI)
   Estimation officielle: fr. 62 000.– sa part fr. 43 400.–
2. la PPE no 10114: quote-part 87/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Rez: local-restaurant no 25a) 1er sous-sol: cave no 21. 7/10e.
   Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI)
   Estimation officielle: fr. 700 000.– sa part fr. 490 000.–
3. la PPE no 10117: quote-part 4/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Sous-sol intermédiaire: chambre indépendante no 19. 7/10e.
   Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI)
   Estimation officielle: fr. 47 500.– sa part fr. 33 250.–
4. la PPE no 10147: quote-part 4/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Sous-sol intermédiaire: chambre indépendante no 20. 7/10e.
   Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI)
   Estimation officielle: fr. 40 000.– sa part fr. 28 000.–
5. la PPE no 12257: quote-part 4/1000 du no 112, plan no 4, Etang-Grenon, commune de Montana. Sous-sol intermédiaire: dépôt no 14. 1/10e.
   Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption pourront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard.
   Estimation officielle: fr. 160 000.– sa part fr. 16 000.–

La réalisation est requise ensuite de faillite.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.

Les conditions de vente seront déposées dès le 15 septembre 1998.

3960 Sierre, 23 juin 1998 — Office des faillites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG-LP-LEF)

Zürich (12826)

Lastenverzeichnis im Verfahren nach Art. 230a SchKG

Im Verfahren gemäss Art. 230a SchKG betreffend die Grundstücke im Grundbuchamtskreis Aussersihl-Zürich, im Stadtquartier Zürich 5 (Industrie):

1. 77 Stockwerkeinheiten, insgesamt 5062/10 000 Miteigentum am selbständig und dauernden Baurecht Grundregisterblatt 974 auf der ganzen Liegenschaft Kat. Nr. 2592, Grundregisterblatt 82 (Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 85 mit 7002,4 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Sihlquai 253, 255, 257, 259/Fabrikstrasse 10;
2. 33 Miteigentumsanteile, insgesamt 37/56 Miteigentum an Grundregisterblatt 1490 (Sammelgarage 1, d. h. 274/10 000 Miteigentum am selbständig und dauernden Baurecht Grundregisterblatt 974 auf der ganzen Liegenschaft Kat. Nr. 2592, Grundregisterblatt 82 (Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 85 mit 7002,4 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Sihlquai 253, 255, 257, 259/Fabrikstrasse 10);
3. 11 Miteigentumsanteil, insgesamt 13/62 Miteigentum an Grundregisterblatt 1491 (Sammelgarage II, d. h. 291/10 000 Miteigentum am selbständig und dauernden Baurecht Grundregisterblatt 974 auf der ganzen Liegenschaft Kat. Nr. 2592, Grundregisterblatt 82 (Wohn- und Geschäftshaus Assek. Nr. 85 mit 7002,4 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, Sihlquai 253, 255, 257, 259/Fabrikstrasse 10),

der ***Tenfinanz AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Brandschenkestrasse 178 (c/o Wirth Treuhand AG), 8002 Zürich, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert zwanzig Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Juli 1998 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

8002 Zürich, 8. Juli 1998 — Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, Zürich

Bern (12933)

Nichteröffnung des Konkursverfahrens

Schuldnerin: ***Zuber-Mani Rosa Verena,*** geb. 28. Dezember 1900, von Spiez, verw., wohnhaft gew. in 3705 ***Faulensee,*** Harschlismattweg 3, Altersheim Eigen, verstorben am 1. Mai 1998, ausgeschlagene Verlassenschaft. Kostenvorschuss: Fr. 5000.–, eventuelle Nachforderung vorbehalten.

3752 Wimmis, 8. Juli 1998 — Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental, Der Gerichtspräsident 1: Jürg Staudenmann

Basel-Stadt (12920)

Publikation gemäss Art. 269 Abs. 3 SchKG

Im geschlossenen Konkurs ***Serfin Aktiengesellschaft,*** Rennweg 32, 4052 ***Basel,*** wird den damals zugelassenen Gläubigern folgender Antrag unterbreitet:

Verzicht auf Weiterverfolgung und Verwertung einer Grundpfandforderung über DM 12'000.– gegenüber den Ehegatten Klein und Ermächtigung zur Erteilung der Bewilligung zur Löschung der Grundschuld Nr. 1330773 vom 9./25.6.1970 eingetragen im Grundbuch von Moos (Amtsgerichtsbezirk Radolfzell) Band 5 Heft 31 Abteilung III Nr. 1.

Gläubiger, die diesen bestrittenen Rechtsanspruch auf eigene Rechnung und eigenes Risiko weiterverfolgen wollen, haben ihr Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG bis zum 20. Juli 1998 beim Konkursamt Basel-Stadt, Bäumleingasse 5, 4051 Basel, einzureichen.

4001 Basel, 8. Juli 1998 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (12934)

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG

Im nach Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über die ***ABL Architektur + Bau AG,*** Hauptstrasse 23, 4142 ***Münchenstein,*** hat die Grundpfandgläubigerin, gestützt auf Art. 230a SchKG die Liquidation des Grundstückes

Grundbuch Frenkendorf, StWE-Parz. A 493, 178/1000 ME an Parz. A 177

verlangt. Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht, sowie Faustpfandgläubiger, deren Pfandtitel auf dieser Liegenschaft verpfändet sind, werden aufgefordert, ihre Ansprüche Wert 2. Juli 1998 schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9, 4144 Arlesheim, einzureichen.

Eingabefrist bis 8. August 1998.

4144 Arlesheim, 3. Juli 1998 — Konkursamt Arlesheim

Vaud (12718)

Faillie: ***La Gentiane-Les Bovets S.A.,*** Les Chamois, 1865 ***Les Diablerets.***

L'état des charges dans la liquidation 230a al. 2 LP est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 28 juillet 1998 sinon l'état des charges sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, 8 juillet 1998 — Office des faillites d'Aigle

Vaud (12827)

Radiation totale de droits de gage immobiliers

Vu le défaut de production des titres de gage par le créancier gagiste, l'office susmentionné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 de l'Ordonnance sur la réalisation forcée des immeubles, que les créances garanties par gage immobilier grevant les immeubles situés rue de la Faïencerie 5, à Yverdon-les-Bains, propriété de ***Cosandey Philippe,*** à ***Epalinges,*** et ***Di Savino Loris,*** à ***Pully,*** à savoir

cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 070, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 071, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 072, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 073, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 074, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 075, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 076, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 077, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 078, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 079, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 080, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 081, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 082, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 084, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,
cédule hypothécaire de fr. 16 000.–, inscrite le 5 novembre 1985 sous no 168 085, en 3e rang, créancier inscrit: le porteur,

se trouvent complètement éteintes par suite de la vente qui a eu lieu le 29 juin 1998 à Yverdon et que par conséquent les droits de gage immobiliers seront radiés en totalité lors du dépôt du transfert au registre foncier.

Toute aliénation ou mise en gage de dites cédules sera punie comme escroquerie.

1014 Lausanne, 30 juin 1998 — Office des faillites de Lausanne

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Basel-Stadt (12767)

Bewilligung einer provisorischen Nachlass-Stundung

Auf das Gesuch einer provisorischen Nachlass-Stundung von ***Hauck Ami-Pierre,*** Türkheimerstrasse 75, 4055 ***Basel,*** vertreten durch lic. iur. Thomas Hentz, Advokat, Basel, hat das Dreiergericht Basel-Stadt mit Sitzung vom 30. Juni 1998 wie folgt entschieden:

://: Dem Gesuchsteller, Ami-Pierre Hauck, Türkheimerstrasse 75, 4055 Basel, wird die Nachlass-Stundung provisorisch bis 1. September 1998 bewilligt.

Zum provisorischen Sachwalter wird das Konkursamt Basel-Stadt ernannt.

Der Gesuchsteller trägt die ordentlichen Kosten von Fr. 100.–.

4001 Basel, 8. Juli 1998 — Zivilgericht Basel-Stadt, Prozesskanzlei

Aargau (12780)

Gemäss Beschluss des Gerichtspräsidenten des Bezirksgerichts Brugg vom 19. Juni 1998 ist der ***Computer Repair Center (CRC) AG,*** Aumattstrasse 5, 5200 ***Windisch,*** Nachlass-Stundung gewährt worden. Wir ersuchen Sie um Eingabe Ihrer Forderung innert 20 Tagen an den beauftragten Sachwalter und weisen auf Art. 300 SchKG hin.

5312 Döttingen, 30. Juni 1998 — Der Sachwalter: P. Züllig, c/o medi management ag, Hauptstrasse 23, Döttingen

Ticino (12935)

Il Segretario assessore della Pretura della giurisdizione di Locarno-Città, Raffaele Previtali (in luogo e vece del Pretore, assente), comunica che con decreto 1° luglio 1998, è stata concessa a ***Deag SA, Minusio,*** una moratoria provvisoria a scopo di concordato della durata di due mesi (art. 293 cpv. 3 LEF).

A commissario provvisorio del concordato è stato designato il signor Claudio Fontana, c/o Audit & Consulting SA, via Cantonale 11, casella postale 2372, 6901 Lugano.

6601 Locarno, 2 luglio 1998 — Il Segretario assessore: Raffaele Previtali

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Vaud (12719)

A vous tiers intéressés,

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 16 juillet 1998, à 9 h. 15, à Lausanne, palais de justice de Montbenon (s'adresser à l'huissier), pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présenté en cours de faillite à ses créanciers par la société ***Barrisol Le Plafond Tendu SA,*** Bugnon 42, ***Renens.***

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1014 Lausanne, 24 juin 1998 — Tribunal du district de Lausanne, Le président: J.D. Martin

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 332)

Bern (12936)

Schuldner: ***Hari Gottlieb,*** Landstrasse 13, 3715 ***Adelboden***

Urteil vom 2. Juli 1998

1. Der Nachlassvertragsentwurf (Nachlassvertrag mit Prozentvergleich) der Einzelfirma Gottlieb Hari, Adelboden, wird gerichtlich bestätigt.
2. Für die Gläubiger mit bestrittenen Forderungen (Tabelle) wird eine Frist von 20 Tagen ab Erhalt dieses Entscheides gegeben zur Einreichung der Klage am Ort des Nachlassverfahrens unter Androhung des Verlustes der Sicherstellung der Dividende im Unterlassungsfall.

Ord. Nr.	Nr. des Eingabeverz.	Gläubiger	Angemeldeter Betrag	Zugelassener Betrag	Bestrittener Betrag
3	30	ARGE Los B, pA Seeberger + Jordi AG, Frutigen	3 090.–	227.50	2 862.50
4	30	ARGE Los B, pA Seeberger + Jordi AG, Frutigen	2 841.45	2 591.45	250.—
29	33	Inniger Treuhand, Adelboden	11 982.25	5 845.—	6 137.25
30	33	Inniger Treuhand, Adelboden	2 120.—	1 000.—	1 120.—
34	31	Kantonale Staatskasse Thun	6 825.05	6 714.25	110.80
			26 858.75	16 378.20	10 480.55

3. Von der Kostennote der Sachwalterin, STG-Coopers & Lybrand AG in Bern, wird Kenntnis genommen und gegeben. Die Kosten werden festgesetzt pauschal inkl. MWSt auf Fr. 58 000.–.
4. Die gesamten Verfahrenskosten, gerichtlich bestimmt auf Fr. 1200.– werden dem Gesuchsteller auferlegt.

3752 Wimmis, 8. Juli 1998 — Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental, Der Gerichtspräsident 1: Jürg Staudenmann

Ticino (12828)

Il Pretore della giurisdizione di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Franscini, comunica che con sentenza 16 giugno 1998, cresciuta in giudicato il 30 giugno 1998, il Pretore di Locarno-campagna ha omologato il concordato proposto da ***Geissler Peter, Quartino,*** che prevede l'integrale soddisfacimento dei crediti privilegiati ed il versamento di un dividendo concordatario del 25% ai creditori di 3ª classe, pagabili entro 30 giorni dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione.

L'esecuzione del concordato è affidata a Michele Moretti, Locarno.

6601 Locarno, 1° luglio 1998 — Il Pretore: Avv. G. Franscini

Genève (12829)

Débitrice: ***Banque Commerciale S.A. en liquidation concordataire, Genève.***

Conformément à l'art. 43 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, la liquidatrice informe les créanciers que le rapport d'activité annuel et les comptes au 31 décembre 1997 sont déposés au siège de la banque c/o Atag Ernst & Young SA, rue d'Italie 6, à Genève, où ils peuvent être consultés.

1211 Genève 3, 8 juillet 1998 — La liquidatrice: Atag Ernst & Young SA

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern (12720)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die ***Aimara Liegenschaften AG, Niederteufen*** (vormals Hunkeler Liegenschaften AG) sowie solidarisch haftend ***Hunkeler Thomas,*** 9052 ***Niederteufen,*** wird am 16. September 1998, 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
Biel-Grundbuchblatt Nr. 5309
Wohn- und Geschäftshaus mit Autoeinstellhalle Nr. 92 an der Aebistrasse
Platz und Umschwung im Halte von 2094 m²
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 9 580 000.–
Eingabefrist: 28. Juli 1998 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingaben machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 31. August bis 9. September 1998 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1.–4. Rang. Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 4. September 1998, von 16 bis 17 Uhr, statt.
Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.
Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

2501 Biel, 8. Juli 1998 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Biel

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Bern (12721)

Freihandverkauf im Grundpfandverwertungsverfahren
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Bähler Charles,*** Dufourstrasse 23, 2502 ***Biel,*** wird im Einverständnis der Beteiligten folgendes Grundstück im Sinne von Art. 143b SchKG freihändig verkauft:
Biel-Grundbuchblatt-Nr. 1717:
Wohn-und Geschäftshaus Nr. 23 «Dufourstrasse», Platz, Umschwung 158 m².
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 800 000.–
Eingabefrist bis und mit Dienstag, 28. Juli 1998.
Das Lastenverzeichnis liegt vom 18. August 1998 bis 27. August 1998 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Amt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche Wert 30. September 1998 am obenerwähnten Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten, detailliert anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt sind, gegebenenfalls für welche Beträge und auf welchen Termin. Die Nachbelastung der seit 1. Oktober 1998 auflaufenden Zinsen wird bis zum Übergang von Nutzen und Schaden ausdrücklich vorbehalten. Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch öffentliche Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

2501 Biel, 1. Juli 1998 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Biel

Bern (12722)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die ***BIAG AG, Biel,*** wird am 16. September 1998, 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
Biel-Grundbuchblatt Nr. 8576
Wohn- und Geschäftshaus Nr. 13 an der Johann Veresiusstrasse
Platz und Umschwung im Halte von 194 m²
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 1 000 000.–
Eingabefrist: 28. Juli 1998 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingaben machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 31. August bis 9. September 1998 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1.–12. Rang. Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 4. September 1998, von 15 bis 16 Uhr, statt.
Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.
Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

2501 Biel, 8. Juli 1998 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Biel

Bern (12723)

Freihandverkauf im Grundpfandverwertungsverfahren
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Gebert Franz,*** Sydebusweg 5, 2502 ***Biel,*** wird im Einverständnis der Beteiligten folgendes Grundstück im Sinne von Art. 143b SchKG freihändig verkauft:
Biel-Grundbuchblatt-Nr. 6201:
Wohnhaus Nr. 5, Sydebusweg, Platz, Umschwung 802 m²
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 745 000.–
Eingabefrist bis und mit Dienstag, 28. Juli 1998.
Das Lastenverzeichnis liegt vom 18. August 1998 bis 27. August 1998 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Amt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche Wert 30. September 1998 am obenerwähnten Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten, detailliert anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt sind, gegebenenfalls für welche Beträge und auf welchen Termin. Die Nachbelastung der seit 1. Oktober 1998 auflaufenden Zinsen wird bis zum Übergang von Nutzen und Schaden ausdrücklich vorbehalten. Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch öffentliche Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

2501 Biel, 1. Juli 1998 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Biel

Bern (12724)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen ***Hohl Huidreich,*** Buchenweg 6, 2563 ***Ipsach,*** wird am Mittwoch, 16. September 1998, ab 14 Uhr, im Restaurant Continental, Aarbergstrasse 29, 2503 Biel, öffentlich versteigert:
Biel-Grundbuchblatt Nr. 7354
Wohnhaus am Ganguilletweg 17 + Garage 17a
Platz und Umschwung im Halte von 805 m²
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 666 000.–
Eingabefrist: 28. Juli 1998 (Wert Steigerungstag).
Dienstbarkeitsberechtigte müssen keine Eingaben machen.
Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 31. August bis 9. September 1998 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, Neuengasse 8, 2501 Biel, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 5. Rang. Die Besichtigung der Liegenschaft findet am Freitag, 4. September 1998, von 14 bis 15 Uhr, statt.
Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundpfandberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück selbst sowie am allfälligen Miteigentumsanteil, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden. Ferner ist anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, gegebenenfalls für welchen Betrag und welchen Termin.
Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

2501 Biel, 8. Juli 1998 Betreibungsamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Biel

St. Gallen (12725)

Grundstücksteigerung Betreibung Nr. 97/1583
(Art. 126, 133 bis 143 SchKG, Art. 29 ff. VZG)
Schuldner und Grundeigentümer: ***Gächter-Hämmerle Anna Elisabeth,*** Bahnhofstrasse 13, 9434 ***Au.***
Steigerungstag/-zeit: Freitag, 4. September 1998, 14 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant Monstein, Hauptstrasse 8, 8434 Au.
Ende der Eingabefrist: Mittwoch, 5. August 1998.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 17. August 1998 bis 27. August 1998 im Büro des Betreibungsamtes Au.
Grundpfand:
Grundstück Nr. 1745, Bahnhofstrasse 13, 9434 Au, bestehend aus Wohnhaus mit Restaurant, 839 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Zugehör gemäss Grundbuchamt Au.
Amtliche Schätzung aus dem Jahre 1993 Fr. 2 117 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 1 200 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1.–4. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjekts: nach Absprache mit dem Betreibungsamt Au.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 25 000.– (Bankcheck) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9434 Au, 23. Juni 1998 Betreibungsamt Au

St. Gallen (12727)

Grundstücksteigerung
Betreibung Nr. 97/6490 und 97/6491
Schuldner:
Kipfer-Etter Urs, Niederhaslistrasse 186, 8105 ***Watt***
Kipfer Jürg, Alte Winterthurerstrasse 108, 8304 ***Wallisellen***
(Solidarschuldner).
Grundeigentümer: Kipfer-Etter Urs, Niederhaslistrasse 186, 8105 Watt; Kipfer Jürg, Alte Winterthurerstrasse 108, 8304 Wallisellen (Einfache Gesellschaft; Gesamteigentümer).
Steigerungstag: Freitag, 18. September 1998, 10 Uhr.
Steigerungslokal: Städtisches Gantamt, Burgstrasse 61, 9000 St. Gallen.
Ende der Eingabefrist: Mittwoch, 5. August 1998.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro Nr. 102 des Betreibungsamtes St. Gallen vom 17. August 1998 bis 27. August 1998.
Grundpfand:
Grundstück Nr. 362, Domänenstrasse 6, Grundbuch St. Gallen-St. Fiden
Mehrfamilienhaus Vers. Nr. 2354 Verkehrswert Fr. 1 200 000.–
395,9 m² Gebäudegrundfläche und
Hofraum Verkehrswert Fr. 300 000.–
Amtliche Schätzung vom 4. August 1988 Verkehrswert Fr. 1 500 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung vom 24. Juni 1998 Fr. 1 540 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 14. September 1998, 10 Uhr.
Anzahlung: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betreibungsamtes St. Gallen – keine Privatchecks –) zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichts über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9001 St. Gallen, 29. Juni 1998 Betreibungsamt St. Gallen

Aargau (12937)

Schuldner/Eigentümer: je 1/2 ***Jetzer-Bucher Josef und Hedwig,*** San Juan 177, A/Apto 233, E-30700 ***Denia***
Dritteigentümer: je 1/2 Jetzer-Bucher Josef und Hedwig, San Juan 177, A/Apto 233, E-30700 Denia
Grundstückanteile an: GB Fislisbach Nr. 28, Plan 5, Parzelle 285
7,85 a Gebäudeplatz und Umgelände, Birmenstorferstrasse 14a, 5442 Fislisbach / 912 Mehrfamilienhaus, Garage
285.4 99/1000 Miteigentum an der Liegenschaft: GB Fislisbach Nr. 285 (Buch Nr. 28) mit Sonderrecht an der 1½-Zimmer-Wohnung Nr. 4 im Dachgeschoss mit Nebenraum des Geb. 912 lt. Begr.-Beleg 2886/1990 (mit Aufteilungsplan)
und 285.5 13/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Fislisbach Nr. 285 (Buch Nr. 28) mit Sonderrecht an der Garage Nr. 5 im Untergeschoss des Geb. 912 lt. Begr.-Beleg 2886/1990 (mit Aufteilungsplan)
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 78 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge: Betreibung auf Pfandverwertung
ZB Nr. 9711124 Jetzer Josef
ZB Nr. 9711128 Jetzer Hedwig
Steigerungstag: 11. September 1998 / Zeit: 14 Uhr
Steigerungslokal: Gemeindehaus 5442 Fislisbach / Eingabefrist: 5. August 1998.
Auflage der Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis vom 18. bis 28. August 1998.

5442 Fislisbach, 1. Juli 1998 Betreibungsamt Fislisbach

Ticino (12938)

Annullamento incanto
Si rende noto che l'asta indetta per il 9 luglio 1998, con inizio alle ore 15, della particella 41 RFD del comune di Campo Blenio, di spettanza del debitore Sig. ***Vanbianchi Isidoro,*** 6720 ***Campo Blenio,*** è stata annullata in seguito a richiesta del creditore ipotecario istante.

6716 Acquarossa, 3 luglio 1998 Ufficio esecuzione di Blenio: E. Germano, suppl. uff.

Ticino (12830)

Esecuzione n. 555991-01/02

Avviso di incanto unico Incarto n. 2052/98

Debitori solidali: ***Egloff Gualtiero,*** 1956, ***Mendrisio,*** e ***Egloff Daniela,*** 1955, ***Mendrisio.***

Fondi da realizzare in territorio del comune di Brusino Arsizio.

Intestati a: a. Egloff Daniela, ½; b. Egloff Gualtiero, ½

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m²
Camana	prato	746	600

Valore di stima ufficiale: fr. 27 000.–

Valore di stima peritale: fr. 140 000.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 28 luglio 1998.

Data e luogo dell'incanto: 6 novembre 1998, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 12 ottobre 1998 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 2 luglio 1998 Ufficio esecuzione, Lugano: E. Antonini, uff.

Ticino (12831)

Esecuzione n. 494532

Avviso di incanto unico Incarto n. 2077/98

Debitrice: ***Poll Fiorenza,*** 1947, ***Brissago.***

Fondi da realizzare in territorio del comune di Torricella-Taverne.

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m²
Gerro	A. abitazione	1112	128
	b. accesso		128
	c. giardino		436
	D. sostra		31

Valore di stima ufficiale: fr. 186 612.–

Valore di stima peritale: fr. 487 875.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 28 luglio 1998.

Data e luogo dell'incanto: 4 novembre 1998, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 12 ottobre 1998 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 2 luglio 1998 Ufficio esecuzione, Lugano: E. Antonini, uff.

Ticino (12832)

Esecuzione n. 508174

Avviso di incanto unico Incarto n. 2011/97

Debitore: ***Richy Roland,*** 1957, ***Tehrwil.***

Fondi da realizzare in territorio del comune di Morcote.

Ubicazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m²
Codato	b. terreno al lago	52	80
	A. portico		19
Codato	A. abitazione	55	83
	b. terreno annesso		103
	c. bosco		132

Valore di stima ufficiale: fr. 129 500.–

Valore di stima peritale: fr. 430 000.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 28 luglio 1998.

Data e luogo dell'incanto: 9 novembre 1998, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 12 ottobre 1998 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 2 luglio 1998 Ufficio esecuzione, Lugano: E. Antonini, uff.

Vaud (12728)

Appartements en PPE

Le mardi 1er septembre 1998, à 11 h., au bureau de l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, en bloc, de 25 lots PPE, propriété de ***Pellaton Charles,*** I-57022 ***Castagneto Carducci,*** à savoir:

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 841, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 85,9/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau trois: appartement de 67,3 m² environ, constituant le lot 1 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 220 000.–

Estimation de l'office: fr. 145 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 842, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 44,4/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau quatre: appartement de 34,8 m² environ, constituant le lot 2 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 110 000.–

Estimation de l'office: fr. 75 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 843, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 42,5/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau quatre: studio de 33,3 m² environ, constituant le lot 3 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 105 000.–

Estimation de l'office: fr. 70 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 844, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 71,2/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau cinq: appartement de 55,8 m² environ, constituant le lot 4 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 180 000.–

Estimation de l'office: fr. 120 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 845, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 115,6/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau cinq: appartement de 90,4 m² environ, constituant le lot 5 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 290 000.–

Estimation de l'office: fr. 195 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 846, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 71,2/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau six: appartement de 55,8 m² environ, constituant le lot 6 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 180 000.–

Estimation de l'office: fr. 120 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 847, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 125,9/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau six: appartement de 98,5 m² environ, constituant le lot 7 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 320 000.–

Estimation de l'office: fr. 215 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 848, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 71,2/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau sept: appartement de 55,8 m² environ, constituant le lot 8 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 180 000.–

Estimation de l'office: fr. 120 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 849, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 125,9/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau sept: appartement de 98,5 m² environ, constituant le lot 9 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 320 000.–

Estimation de l'office: fr. 215 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 850, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 63,4/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau huit: appartement de 49,6 m² environ, constituant le lot 10 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 160 000.–

Estimation de l'office: fr. 105 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 851, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 109,3/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau huit: appartement de 85,4 m² environ, constituant le lot 11 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 280 000.–

Estimation de l'office: fr. 185 000.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 852, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 7,5/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 6 m² environ, constituant le lot 12 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 15 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 853, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 7,5/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 6 m² environ, constituant le lot 13 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 10 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 854, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 4,4/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 3,3 m² environ, constituant le lot 14 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 10 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 855, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 3,8/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 3 m² environ, constituant le lot 15 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 8000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 856, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 3,8/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 3 m² environ, constituant le lot 16 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 8000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 857, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 5/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 3,8 m² environ, constituant le lot 17 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 10 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 858, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 3,4/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 2,6 m² environ, constituant le lot 18 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 8000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 859, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 6,2/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 5 m² environ, constituant le lot 19 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 15 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 860, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 3,8/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 3 m² environ, constituant le lot 20 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 8000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 861, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 5/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 4 m² environ, constituant le lot 21 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 10 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 862, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 5,6/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau deux: cave de 4,5 m² environ, constituant le lot 22 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 13 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 863, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 5/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau trois: cave de 3,8 m² environ, constituant le lot 23 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 10 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 864, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 5/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau trois: cave de 3,8 m² environ, constituant le lot 24 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 10 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Commune de Montreux «Avenue du Midi 26»

Parcelle RF no 10 865, de parcelle de base RF no 4325, consistant en: PPE, soit part de 7,5/1000, avec droit exclusif sur:

Niveau trois: cave de 5,8 m² environ, constituant le lot 25 du plan.

Mentions: Règlement PPE, RF no 309 633 du 2 octobre 1986.

Servitudes: Néant:

Estimation fiscale 1994 RG: fr. 20 000.–

Estimation de l'office: fr. 500.–

Délai pour les productions de créances et autres droits: 28 juillet 1998.

Vente requise par un créancier gagiste en 1er rang, pour son capital.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de notre office dès le 11 août 1998, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par la voie de la plainte (art. 17 LP). Elles seront à disposition des amateurs, avec l'état des charges, jusqu'au jour des enchères.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce d'identité et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont notamment rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Des publications ultérieures indiqueront les dates de visites.

1820 Montreux, 8 juillet 1998 Office des poursuites de Montreux

Vaud (12729)

Renvoi de vente – vente immobilière de terrains et bois

La vente prévue le mardi 25 août 1998 à 11 h., parcelles RF nos 1456, 1523 sises sur la commune de St-Légier/La Chiésaz, «A la Cheneau», «Route de Châtel-St-Denis» et no 1856 sise sur la commune de Blonay, au lieu dit «En Cen-de-Bergoz», terrains propriété de ***Guigoz André,*** Gérénaz 23, 1814 ***La Tour-de-Peilz,*** tiers-débiteur: Techinmob SA, Gérénaz 23, 1814 La Tour-de-Peilz, est annulée.

1800 Vevey, 29 juin 1998 Office des poursuites de Vevey: B. Chappuis, préposé

Valais (12849)

Annulation d'une enchère immobilière

Codébiteurs et chacun propriétaire d'une demie: ***Arluna Rénald, Muraz-Collombey,*** et son épouse ***Séchaud Marica,*** Illarsaz, 1893 ***Muraz-Collombey.***

Immeuble: parcelle no 171, plan no 3, Itravers, commune de Grône. Chalet 50 m² et place 790 m².

La vente prévue le 15 septembre 1998 est annulée.

3960 Sierre, 2 juillet 1998 Office des poursuites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

Valais (12850)

Enchères immobilières

L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 6 octobre 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:

Codébiteurs et chacun propriétaire d'une demie:

Guerrier Alain, de Bernard, c/o Bettina Ferdmann, Malagnou 34, 1208 ***Genève,*** et son épouse ***Guerrier-Genot Delbecque Françoise,*** anciennement rue Belles-Feuilles 55, à Paris, actuellement ***sans domicile connu.***

Immeuble sis sur la commune de Randogne:

Sur la parcelle de base no 1623, plan no 23, nom local: Le Tsaumiau, commune de Randogne. Place-jardin 1307 m², habitation 199 m², annexe 44 m²,

la PPE no 53817: quote-part 254/1000 du no 1623, fol. 23, commune de Randogne. Combles: appartement no 17, cave no 9.

Estimation officielle: fr. 709 200.–

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste, gage légal non inscrit.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.

Délai de production: vingt jours.

3960 Sierre, 3 juillet 1998 Office des poursuites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

Valais (12771)

Enchères immobilières

L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 6 octobre 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:

Débiteur: ***Lamon Daniel,*** en faillite, 3971 ***Chermignon*** (art. 89 ORFI).

Tiers propriétaire: Micheline Lamon, Immeuble Maze B, 3971 Chermignon, la demie.

Immeuble sis sur la commune de Chermignon.

Parcelle no 32, plan no 24, nom local: Tzaralle, commune de Chermignon. Champ-pâturage 1131 m².

Estimation officielle: fr. 116 600.– pour le tout, soit sa part la demie fr. 58 300.–. Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption légal pourront exercer leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard (art. 60a ORFI).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothécaire en 1er rang.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
Délai de production: vingt jours.

3960 Sierre, 2 juillet 1998 Office des poursuites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

Valais (12772)

Enchères immobilières
L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 6 octobre 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
Débitrice: ***Manotti Mirella,*** épouse de Mora Paolo, via Mameli 3, I 43044 ***Collecchio (Parma).***
Immeuble sis sur la commune de Mollens.
Sur la parcelle de base no 1566, plan no 9, nom local: Zironde, commune de Mollens. Habitation 346 m², habitation 337 m², place 794 m²,
la PPE no 50117: quote-part 9,39/1000 du no 1566, fol. 9, commune de Mollens, 2e étage: appartement no 55.
Estimation officielle: fr. 89 975.–.
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothécaire en 1er rang.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
Délai de production: vingt jours.

3960 Sierre, 2 juillet 1998 Office des poursuites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

Valais (12773)

Enchères immobilières
L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le 6 octobre 1998, dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois», avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:
Co-débiteurs et co-constituants de gage:
Robertson David, d'Adrien, 28 Lindum Drive, ***Wickersley/Rotherham,*** GB South Yorks S66 OJW, la demie, et son épouse ***Cowthorn Sally,*** de Denis, même adresse, ***Wickersley/Rotherham,*** l'autre demie.
Immeuble sis sur la commune de Grimentz.
Sur la parcelle de base no 1324, plan no 13, nom local: Les Flives, commune de Grimentz. Pré 489 m², place 76 m², habitation 117 m²,
la PPE no 20900: quote-part 176/1000 du no 1324, fol. 13, commune de Grimentz. étage: appartement no 7.
Estimation officielle: fr. 230 000.–.
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier hypothécaire en 1er rang.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.
Délai de production: vingt jours.

3960 Sierre, 2 juillet 1998 Office des poursuites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

Neuchâtel (12833)

Vente d'immeubles à Noiraigue
Date et lieu des enchères: mercredi 2 septembre 1998, dès 14 h., à Môtiers, salle du Tribunal.
Débiteurs: ***Hamel Nelly*** (propriétaire), ***Noiraigue,*** et ***Hamel Bernard*** (co-débiteur solidaire), ***Noiraigue.***
Lot no 1/V
Cadastre de Noiraigue:
Parcelle 75 (rue du Temple 7), plan folio no 2, bâtiments 221 m², places-jardins 408 m², place-passage 129 m² (surface totale de la parcelle: 758 m²). Il s'agit d'un immeuble locatif de 5 appartements et un local commercial (poste).
Estimation cadastrale fr. 517 000.–
Parcelle 672, Le Bochat, plan folio no 2, pré-champ 134 m² (surface totale de la parcelle). Il s'agit d'un terrain limitrophe de la parcelle 75.
Estimation cadastrale fr. 100.–
Estimation de l'expert (parcelles 75 et 672), 1998 fr. 455 000.–
Lot no 2/V
Cadastre de Noiraigue:
Parcelle 524, Champ aux oies (rue du Furcil 4), plan folio no 3, bâtiment 183 m², places-jardins 330 m², pré-champ 2049 m² (surface totale de la parcelle: 2562 m²). Il s'agit d'un immeuble de 4 niveaux à usage de bureaux et d'appartement.
Estimation cadastrale fr. 435 000.–
Estimation de l'expert, 1998 fr. 549 000.–
Ventes requises par le créancier hypothécaire de 1er rang.
Ces 2 lots seront vendus séparément et dans l'ordre indiqué ci-dessus.
Délai pour les productions: 3 août 1998.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 6 août 1998.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Visite: sur rendez-vous préalable avec GHB Gérance Sàrl, à Fleurier (téléphone 032 861 25 56).
Renseignements: Office des poursuites, Môtiers (téléphone 032 861 14 44).

2112 Môtiers, 8 juillet 1998 Office des poursuites du Val-de-Travers Le préposé: Th. Marchand

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

(SchKG–LP–LEF 66)

Vaud (12834)

Commandement de payer no 312604-01/02
Poursuite en réalisation d'un gage immobilier
Débiteurs: ***Humble Bertha et Françoise,*** p.a. M. Vanderelst, R. Hollebeek 347, B-1630 ***Linkebeek.***
Créancier: Commune de Chavannes-de-Bogis.
Mandataire: Recette de l'Etat, avenue Reverdil 2, 1260 Nyon.
Requiert paiement de:
1. fr. 238.– plus int. à 5% du 1er janvier 1998
2. fr. 1640.30 plus int. à 5% du 3 mars 1998
3. fr. 70.–
ainsi que les frais du présent commandement, par fr. 70.– plus encaissement de fr. 9.70
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
1. Impôt foncier 1997. 2. Impôt cantonal et comunal 1997. 3. Frais CDP à co-obligé. Gérance légale requise.
Désignation du gage: Parcelle RF 167, fo 2, «La Tine», sur commune de Chavannes-de-Bogis.
Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur, le tiers propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CC), le conjoint du débiteur ou du tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi, le tiers-propriétaire ou le conjoint du débiteur ou du tiers-propriétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.
Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la vente du gage.

1260 Nyon, 8 juillet 1998 Office des poursuites de Nyon: F. Leresche, substitut

Notification
Le commandement de payer est notifié aujourd'hui le 8 juillet 1998 au débiteur par la présente insertion. Les délais assignés par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 jours (art. 33 al. 2 LP).

Office des poursuites de Nyon: F. Leresche, substitut

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG–LP–LEF)

Ticino (12939)

Nuovo incanto in seguito a mora dell'aggiudicatario Es.402306 PI, ecc. **nel pagamento del prezzo**
(art. 64 RFF e 143 LEF)
Debitore: ***Pini Massimo,*** 1936, ***Gerra Gambarogno***
Immobili da realizzare: nel comune di Gerra Gambarogno, zona RFD

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
Lozze	riale	734 f	15	1.50
	prato vignato	g	1295	323 750.—
	abitazione	A	133	320 000.—
	balcone	B	8	Val. in A.
	stand di tiro	C	19	6 000.—
	cantina	D	4	1 500.—
	cappella	E	1	250.—

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 300 000.–.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 14 luglio 1998.
Data e luogo dell'incanto: 17 agosto 1998, alle ore 15 nella sala comunale di Gerra Gambarogno.

6600 Locarno, 7 luglio 1998 Ufficio esecuzione di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

Vaud (12730)

Procès-verbal de prise d'inventaire no 654 971
Débiteur: ***Coudert Frédéric,*** actuellement parti ***sans domicile connu.***
Créancier: Gestofid Gérance SA, avenue des Boveresses 50, case postale 90, 1000 Lausanne 21.
Mandataire: Nicaty Jean-Daniel, agent d'affaires breveté, avenue Mon-Repos 14, case postale 59, 1000 Lausanne 5.
Créances: 1. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er novembre 1997. 2. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er décembre 1997. 3. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er janvier 1998. 4. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er février 1998. 5. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er mars 1998. 6. fr. 86.– sans intérêt.
Objets inventoriés: L'office des poursuites de Lausanne-Est a porté l'inventaire sur différents biens no 1 à 25 garnissant les locaux loués. Détails selon procès-verbal d'inventaire à disposition au bureau de l'office.
Estimations des actifs inventoriés: fr. 6570.–

1014 Lausanne, 11 juin 1998 Office des poursuites de Lausanne-Est: J. Reymond, préposé

Commandement de payer no 656 340
Poursuite en validation de la prise d'inventaire no 654 971
Débiteur: ***Coudert Frédéric,*** actuellement parti ***sans domicile connu.***
Créancier: Gestofid Gérance SA, avenue des Boveresses 50, case postale 90, 1000 Lausanne 21.
Mandataire: Nicaty Jean-Daniel, agent d'affaires breveté, avenue Mon-Repos 14, case postale 59, 1000 Lausanne 5.
Créances: 1. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er novembre 1997. 2. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er décembre 1997. 3. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er janvier 1998. 4. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er février 1998. 5. fr. 1925.10 plus intérêts à 5% du 1er mars 1998. 6. fr. 86.– sans intérêt.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1 à 5. Loyers de novembre 1997 à mars 1998 pour locaux commerciaux sis au 2e étage de l'immeuble avenue des Boveresses 52 à Lausanne.
Désignation du gage: Biens garnissant les locaux commerciaux sis avenue des Boveresses 52 à Lausanne selon procès-verbal de prise d'inventaire du 11 juin 1998.
Vous êtes sommé de payer les sommes ci-dessus. Si vous entendez contester tout ou une partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit, dans les dix jours dès la notification du présent commandement de payer.
Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 20 jours dès la notification du présent commandement de payer.

1014 Lausanne, 18 juin 1998 Office des poursuites de Lausanne-Est: J. Reymond, préposé

Notification
Le procès-verbal de prise d'inventaire et le commandement de payer sont notifiés ce jour au débiteur par la présente insertion. Les délais assignés par les présents actes au débiteur sont naturellement prolongés de 10 jours conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

1014 Lausanne, 30 juin 1998 pr/Office des poursuites de Lausanne-Est: Mme P. Belluoccio

---

Vaud (12768)

Communication de l'état des charges
A vous ***Lopez Jesus et Liliane,*** anciennement Villa Ragunte, rue Casanova, 27611 Parravela Sarria (Espagne), actuellement ***sans domicile connu.***
Vous êtes informés que l'état des charges concernant la vente de votre immeuble sis sur la commune de Colombier, «Colombier», parcelle RF 92, fo 1, est déposé dès ce jour à l'office des poursuites de Morges.
A défaut de contestation par écrit à l'office dans les dix jours, l'état des charges sera considéré comme reconnu.
Notification:
Par insertion dans la Feuille officielle suisse de commerce du 8 juillet 1998.

1110 Morges, 8 juillet 1998 Office des poursuites de Morges

Genève (12769)

Concerne: vente immobilière intervenue le mercredi 27 mai 1998 de la parcelle no 138, fo 8, de la commune de Genève, section Plainpalais, ancien propriétaire: ***SI 10 Rue des Deux-Ponts*** p. a. Mandorex Fiduciaire SA, rue Saint-Victor 20, 1227 ***Carouge*** (débiteur Monsieur Pierre Auguste Magnenat, p. a. Mandorex Fiduciaire SA, rue Saint-Victor 20, 1227 Carouge).
Les détenteurs inconnus des cédules hypothécaires L, M, N, O, P, Q, de fr. 50 000.– chacune, inscrites sous PjB no 4309, grevant en 2e rang et parité de rang la parcelle no 138, fo 8, de la commune de Genève, section Plainpalais, sont informés que ces titres ont été radiés par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.
Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie, conformément à l'art. 69 ORFI précité.

1211 Genève 3, 1er juillet 1998 Office des poursuites Arve-Lac: Muriel Andrey, juriste

---

Genève (12770)

Concerne: vente immobilière intervenue le jeudi 11 juin 1998 des parcelles nos 7880 et 7881, fo 30, de la commune de Collonge-Bellerive, chemin des Princes 11/chemin des Champs de Chaux 1, ancien propriétaire: ***SI Le Petit Prince SA, en liquidation*** p. a. office des faillites Arve-Lac, ***Genève*** (débiteurs Messieurs Panayote Giannakopoulos, Michel Schiess, Tullio Cimorelli, Michel Cona).
Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire D de fr. 6 500 000.–, inscrite sous PjB no 8233, grevant en 4e rang et collectivement les parcelles nos 7880 et 7881, fo 30, de la commune de Collonge-Bellerive, est informé que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.
Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage des titres radiés sera punie comme escroquerie, conformément à l'art. 69 ORFI précité.

1211 Genève 3, 1er juillet 1998 Office des poursuites Arve-Lac: Muriel Andrey, juriste

---

Genève (12731)

Avis I 1212
Concerne: vente immobilière aux enchères intervenue le 23 avril 1998 de la parcelle 371, plan 27, commune de Genève/section Petit-Saconnex, sise rue Edouard-Racine 3, anciennement propriété de la ***Société Immobilière Les Roses S.A., Genève.***
Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «I» de fr. 500 000.–, en 3e rang, inscrite au registre foncier le 6 octobre 1989 sous PjB 8270 est(sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.
Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.

1211 Genève 24, 8 juillet 1998 Office des poursuite Rive-Droite: Sandra Tochon, juriste

---

Jura (12835)

Vente de cédules hypothécaires
(unique séance d'enchères)
Mercredi 5 août 1998, à 11 h., à la salle des ventes de l'office des poursuites de Porrentruy (rue A.-Cuenin 15), il sera vendu aux enchères publiques, à tout prix et contre paiement comptant:
1. 1 cédule hypothécaire nominative de fr. 40 000.–, PJ 3493 du 21 janvier 1970, grevant en 1er rang, l'immeuble feuillet no 137 du ban de Beurnevésin.
   Collectif avec Beurnevésin/1619.
   Valeur officielle de l'immeuble: fr. 153 000.–.
   Droits de gages immobiliers antérieurs: néant.
2. 1 cédule hypothécaire nominative de fr. 110 000.–, PJ 4488 du 23 juillet 1971, grevant en 1er rang, l'immeuble feuillet no 240 du ban de Beurnevésin.
   Collectif avec Beurnevésin/436, /440, /443, /446, /448, /452, /519, /612, /613, /657, /658, /659, /769, /771, /772, /1089, /1307, /1362, /1383, /1399, /1401, /1456, /1457, /1459, /1484, /1501, /1502, /1506, /1605, Bonfol/2390, /2391, /2392, /2524, /2525, /2526, /2527, /2528.
   Valeur officielle de l'immeuble: fr. 600.–.
   Droits de gages immobiliers antérieurs: néant.
3. 1 cédule hypothécaire au porteur de fr. 65 000.–, PJ 607 du 21 février 1978, grevant en 2e rang, l'immeuble feuillet no 240 du ban de Beurnevésin.
   Collectif avec Beurnevésin/137, /436, /440, /443, /446, /448, /452, /519, /612, /613, /657, /658, /659, /769, /771, /772, /1089, /1307, /1362, /1383, /1399, /1401, /1456, /1457, /1459, /1484, /1501, /1502, /1506, /1605, /1619, Bonfol/2390, /2391, /2392, /2524, /2525, /2526, /2527, /2528.
   Valeur officielle de l'immeuble: fr. 600.–.
   Droits de gages immobiliers antérieurs: fr. 110 000.–.
4. 1 cédule hypothécaire nominative de fr. 250 000.–, PJ 624 du 21 février 1986, grevant en 3e rang, l'immeuble feuillet no 240 du ban de Beurnevésin.
   Collectif avec Beurnevésin/137, /436, /440, /443, /446, /448, /452, /519, /612, /613, /657, /658, /659, /769, /771, /772, /1089, /1307, /1362, /1383, /1399, /1401, /1456, /1457, /1459, /1484, /1501, /1502, /1506, /1605, /1619, Bonfol/2390, /2391, /2392, /2524, /2525, /2526, /2527, /2528.
   Valeur officielle de l'immeuble: fr. 600.–.
   Droits de gages immobiliers antérieurs: fr. 175 000.–.

2900 Porrentruy, 8 juillet 1998 Office des poursuites Porrentruy Le préposé: Jean-Claude Desboeufs

Marken – Marques – Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum – Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle – Istituto Federale della Proprietà Intellettuale – Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen – Enregistrements – Registrazioni

(111) no **452004**

(220) Date de dépôt: 4 décembre 1997

(730) Titulaire: Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210, Nakanuma, Minamiashigara-shi (Kanagawa-ken), JP-Japon

(740) Mandataire: Ardin & Cie S.A., 122, rue de Genève, C.P. 56, 1226 Thônex

(540)

μFX

(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Appareils et instruments à rayons X non médicaux.
10 Appareils et instruments à rayons X médicaux.

(511) Classification internationale: 9, 10

---

(111) Nr. **452005**

(220) Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1997

(730) Inhaber/in: MCCM AG, Hauptstrasse 232, 2532 Magglingen/Macolin

(540)

MCCM
MANAGEMENT & CONFERENCE CENTER MAGGLINGEN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
41 Erziehung, Ausbildung.

(511) Internationale Klassifikation: 41

---

(111) no **452006**

(220) Date de dépôt: 18 décembre 1997

(730) Titulaire: BSL S.A., 38, avenue Dapples, 1006 Lausanne

(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne

(540)

S BL
Business School Lausanne

(511) Liste des produits et/ou des services:
16 Revues, périodiques, bulletins d'information, matériel d'enseignement (à l'exception des appareils), livres et manuels. Tous les produits précités de provenance suisse.
35 Aide à la direction d'entreprises industrielles et commerciales, gestion de fichiers informatiques, en particulier exploitation et gestion de fichiers d'adresses professionnelles, aide à la formation continue des cadres d'entreprises; services d'étude de cas (conseils aux entreprises) pour les entreprises industrielles ou commerciales, recrutement et/ou placement de personnel.
41 Education, formation, enseignement; enseignement et cours par correspondance, notamment par correspondance électronique, enseignement postgrade, préparation à des concours et examens, organisation de concours et d'examens, certification de diplômes et d'équivalences; publication de livres et de manuels d'enseignement.
42 Gérance de droits d'auteur, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; location de logements temporaires; concession de licences de propriété intellectuelle.

(511) Classification internationale: 16, 35, 41, 42

---

(111) Nr. **452007**

(220) Hinterlegungsdatum: 29. April 1997

(730) Inhaber/in: WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Auberg 1, 4002 Basel

(740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

Wir plus (WIR)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; insbesondere Werbung für bargeldlose Zahlungseinheit; Hilfe bei der Durchführung von Geschäften oder Handelsverrichtungen eines Industrie- oder Handelsunternehmens; allgemeine Beratung betriebswirtschaftlicher Art; Unternehmensberatung; Ausstellungen und Messen mit wirtschaftlichem Zweck; Werbemassnahmen unter Verwendung aller Medienarten und Verbreitungsmittel, namentlich Verteilung und Versendung von Prospekten und Drucksachen; Herausgabe von Zeitschriften mit Werbe- und allgemeinen Informationen; Direktversand von Werbematerial; Public Relations; Verteilung von Formularen, die mit Verwendung der bargeldlosen Zahlungseinheit und dem Clearingverkehr im Zusammenhang stehen; Verteilung von Personen- und Sachverzeichnissen, namentlich Adressmaterial.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; insbesondere Beleihen von Gebrauchsgütern; Zurverfügungstellung einer bargeldlosen Zahlungseinheit an Personen, die der Hinterlegerorganisation als Mitglieder angeschlossen sind; Betreiben einer Clearing- (Verrechnungs-) stelle für bargeldlose Zahlungseinheit; Investitionsberatung; Beratung der Benützer der bargeldlosen Zahlungseinheit bezüglich Verwendung und Plazierung derselben; Kreditgewährung in bargeldloser Zahlungseinheit; Bargeldkredite; Angebot von Kreditkarten zur Abwicklung von Zahlungen mit bargeldloser Zahlungseinheit sowie mit Bargeld oder in Kombination von beidem; Anbieten des An- und Verkaufs bargeldloser Zahlungseinheit gegen Bargeld; An- und Verkauf bargeldloser Zahlungseinheit gegen Bargeld; Ausgabe von Gutscheinen und Wertmarken; Zusammenführung von Angebot und Nachfrage in bezug auf bargeldlose Zahlungseinheit; Bank- und Sparkassengeschäfte; Immobilienverwaltung und -vermittlung; Vermietung von Wohnungen; elektronischer Transfer von bargeldloser Zahlungseinheit und Bargeld; börslicher und börsenmässiger Handel von Stammanteilen.
38 Telekommunikation, insbesondere Informationsübermittlung unter Verwendung aller Medienarten und Verbreitungsmittel, namentlich Informationsverbreitung auf elektronischen Datenbanken; Bildschirmtextdienst.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten, insbesondere Durchführung von speziellen Anlässen, wie namentlich Aus- und Fortbildungsseminare und -tagungen, Vorträge, Konferenzen, Anlässe gesellschaftlicher, kultureller und unterhaltender Natur; Ausstellungen und Messen mit Unterhaltungs-, Informations- sowie kulturellem Zweck; Herausgabe von Texten.
42 Zurverfügungstellung von Zugriffszeit für Informationsdienstleistungen an Dritte auf Computernetzwerke.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 36, 38, 41, 42

---

(111) Nr. **452008**

(220) Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1997

(730) Inhaber/in: Erwin + Regina Ackermann, Schlatthof 1, 4628 Wolfwil

(540)

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
32 Bier.

(511) Internationale Klassifikation: 32

---

(111) no **452009**

(220) Date de dépôt: 10 novembre 1997

(730) Titulaire: Sony Overseas SA, Wagistrasse 6, 8952 Schlieren

(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

(540)

SpectaPix

(511) Liste des produits et/ou des services:
2 Encres d'imprimerie; encres pour imprimantes et photocopieurs.
9 Imprimantes, et leurs parties et accessoires compris en classe 9.
16 Papiers d'impression; rubans encreurs; encres comprises dans la classe 16.

(511) Classification internationale: 2, 9, 16

---

(111) Nr. **452010**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. November 1997

(730) Inhaber/in: Modeagentur Werner Lutz, General Wille-Strasse 144, 8706 Feldmeilen

(540)

NIRWANA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
25 Bekleidungsstücke.

(511) Internationale Klassifikation: 25

---

(111) no **452011**

(220) Date de dépôt: 25 novembre 1997

(730) Titulaire: Baume & Mercier S.A., 9, rue Le Royer, 1227 Genève

(740) Mandataire: Business Control S.A. Intellectual Property Services, 6, Boulevard James-Fazy, Case Postale 2161, 1211 Genève 2

(540)

NOMAD

(511) Liste des produits et/ou des services:
14 Boutons de manchettes en métaux précieux ou en plaqué; joaillerie, pierres précieuses; chronomètres, montres et pendules.

(511) Classification internationale: 14

---

(111) Nr. **452012**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. November 1997

(730) Inhaber/in: E. & J. Gallo Winery, 600 Yosemite Blvd., Modesto (CA 95354), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Böckli Thomann & Partner, St. Jakobs-Strasse 41, Postfach 2348, 4002 Basel

(540)

B&J
BARTLES & JAYMES

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Alkoholische Getränke (mit Ausnahme von Bieren).

(511) Internationale Klassifkation: 33

---

(111) Nr. **452013**

(220) Hinterlegungsdatum: 26. November 1997

(730) Inhaber/in: Ets Weick, 22, avenue Luserna, 1203 Genève

(540)

AirCare

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Ätherische Öle.
10 Verdunster und Inhalatoren für medizinische und paramedizinische Präparate.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 10

---

(111) Nr. **452014**

(220) Hinterlegungsdatum: 12. März 1998

(730) Inhaber/in: Bauforum AG, 9436 Balgach

(740) Vertreter/in: Egli & Rutz Rechtsanwälte, Berneckerstrasse 26, 9435 Heerbrugg

(540)

BAUforum

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
36 Verwaltung von Liegenschaften, Vermittlung von Liegenschaften.
37 Erstellen und Umbauen von Immobilien.
42 Dienstleistungen eines Architekten, Ingenieurarbeiten im Bauwesen; Erstellen von Computerprogrammen für die Datenverarbeitung im Bereich Planung, Berechnung und Verwaltung von Bauten; wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiet des Bauwesens.

(511) Internationale Klassifikation: 36, 37, 42

---

(111) Nr. **452015**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1997

(730) Inhaber/in: Rothmans of Pall Mall Limited, Grienbachstrasse 11, 6301 Zug

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

PALL MALL

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Wissenschaftliche-, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, einschliesslich Sonnenbrillen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in der Klasse 14 enthalten; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
16 Papier, Karton (Pappe) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbindeartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren und Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern und Druckstöcke.
35 Einzelhandelsdienstleistungen, einschliesslich Dienstleistungen im Zusammenhang mit Musikläden.
41 Erziehungs- und Unterhaltungsdienstleistungen, einschliesslich das Arrangieren und die Durchführung von Konzerten.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 14, 16, 35, 41

---

(111) Nr. **452016**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1998

(730) Inhaber/in: Lucent Technologies Inc., A Delaware Corporation, 600 Mountain Avenue, Murray Hill (NJ 07974-0636), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

LUCENT TECNOLOGIES
WE MAKE THE THINGS THAT MAKE COMMUNICATIONS WORK

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Telekommunikationsprodukte, nämlich Telefone; Telefonsysteme bestehend aus Hörer (Sprechteil) und Konsole mit Konsolefunktionen, nämlich Standard-Telefonfunktionen, Kurzwahlmöglichkeit, Überwachung des Wählvorganges und der Verbindung, Zuhörfunktion für mehrere Personen, Uhr/Kalender und Wecker, elektronische Anzeige und Modulen für verschiedene Funktionen, nämlich automatisches Wählen, Einschränkung von Anrufen, Wiedergabe von gespeicherten Nachrichten und auf besondere Bedürfnisse angepasstes Wählen, auch bekannt als Telesysteme; schnurlose Telefone; Lautsprechertelefone, auch bekannt als handfrei bedienbare Telefone; mobile Telekommunikationsapparate bestehend aus einem Kontrolltelefongerät, Sender/Empfänger und Antenne; Funktelefone und Bestandteile davon; Batterien für Funktelefone; Batterien für die Verwendung bei der Beschaffung und Verwaltung des Bedarfes von Energiezufuhr in der Telekommunikationsindustrie; Telefonbeantworter; Telefone mit Radiowecker; Anru-

fer-Identifikationsgeräte; Vorrichtungen für die Verwendung von Lichtwellen, nämlich Sender und Empfänger; Modems; Computerprogramme für Telekommunikationsvermittlungen und Sprachpost und Mitteilungsdienste; Vorrichtungen für die Montage von Telefonen, nämlich Dualausgangsadapter, Telefonsteckdosen, Stecker und Steckdosen für die Verwendung mit verschiedenen Stecker- und Steckdosensystemen, Vorrichtungen für die Verbindung von Kabel und Anschlussstecker; interaktive Fernsehgeräte für die Beschaffung von Informationen von Datenbanken; Telekommunikationsschalter; Computerprogramme für die Verwaltung von Telekommunikationsnetzwerken; Apparate für die Sprach- und Datenübermittlung, Trag- und Empfangsapparate, nämlich Telekommunikationsträger, Zentralen und Anschlussapparate, Kanalbanken, elektronische Anschlüsse und Paarverstärkungsapparate; Netzwerkmultiplexer; Datenkommunikationsmultiplexer und Konzentratoren; Videotextterminals; elektronische Notrufapparate; Fernsehtelefone; Personenrufgeräte (Pagers); faseroptische Kabel, Kupferkabel und -draht, faseroptische Anschlüsse; integrierte Schaltungen; Mikroprozessoren; Digital-Signalprozessoren; Personalkommunikatoren, nämlich Schreib-Styli und -Tafeln, welche es Personen ermöglichen über verdrahtete oder drahtlose Telekommunikationsnetzwerke zu kommunizieren; Apparate für Videotelekonferenzen, nämlich Video-Übermittlungsapparate, Video-Empfangsapparate, Video-Monitore, Video-Kameras, Lautsprecher, Mikrophone, Tastaturen, Kodierapparate, Dekodierapparate, Kontrollgeräte für die Kontrolle von mehreren Empfangs- und Übermittlungsgeräten; Computerprogramme für die Durchführung von Videotelekonferenzen und für den Betrieb der vorgenannten Apparate für Videotelekonferenzen.
35 Geschäftsführung und Unternehmensverwaltung im Bereich der Telekommunikation.
37 Konstruktion, Reparatur und Wartung im Bereich der Telekommunikation.
42 Design von Telekommunikationssystemen und Telekommunikationsnetzwerken, Mikroprozessoren und Digital-Signalprozessoren; Design und Wartung von Computerprogrammen für die Verwaltung, Bedienungen und den Unterhalt von Kommunikationssystemen und Telekommunikationsnetzwerken.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 35, 37, 42

---

(111) Nr. **452017**

(220) Hinterlegungsdatum: 15. September 1997

(730) Inhaber/in: Labor Wörndli, Bahnhofstrasse 5, 5300 Turgi

(540)

HIT-FIT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

(511) Internationale Klassifikation: 3, 5

---

(111) Nr. **452018**

(220) Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1997

(730) Inhaber/in: Schweizerischer Bankverein, Aeschenvorstadt 1, 4051 Basel

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

KEYCONNECT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Elektrische und elektronische (soweit in Klasse 9 enthalten) Apparate und Instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; elektronische, optische und magnetische Aufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte, Computer Hard- und Software sowie Peripheriegeräte und -instrumente, einschliesslich Software für den elektronischen Zahlungsverkehr sowie den elektronischen Datenaustausch; Bestandteile, Ersatzteile und Zubehör (soweit in der Klasse 9 enthalten) wie Kabel und Verbindungsteile für alle vorgenannten Waren.
36 Dienstleistungen im Versicherungs- und Finanzwesen, insbesondere Dienstleistungen einschliesslich elektronischer Dienstleistungen von Bankinstituten und damit zusammenhängenden Institutionen einschliesslich Wechselstuben, Kreditinstituten, Investment-, Treuhand- und Immobiliengesellschaften, im Zusammenhang mit Versicherungs-, Finanz-, Wertpapier-, Geld- und Edelmetallangelegenheiten und Vermögensverwaltung, einschliesslich Maklerdienste bzw. Auftragsvermittlung im Zusammenhang mit den obengenannten Angelegenheiten.
38 Telekommunikation, einschliesslich Datenfernübertragung und Dienstleistungen betreffend die Übermittlung bzw. den Zugriff zu Informationen im Zusammenhang mit Finanz-, Wertpapier-, Geld- und Edelmetallangelegenheiten und Vermögensverwaltung; Informationsdienstleistungen mit Hilfe von Telekommunikationsmitteln, Abwicklung der Kundenbeziehungen mit Hilfe von Telekommunikationsmitteln, einschliesslich Telefondienste und Bildschirmtextdienste.
42 Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken, insbesondere im Zusammenhang mit Finanz-, Wertpapier-, Geld- und Edelmetallangelegenheiten und Vermögensverwaltung.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 36, 38, 42

---

(111) Nr. **452019**

(220) Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1998

(730) Inhaber/in: Relux Informatik AG, Dornacherstrasse 377, 4018 Basel

(740) Vertreter/in: Dr. Jürg Gerster & Partner AG, Konradstrasse 9, Postfach 7190, 8023 Zürich

(540)

RELUX

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
9 Computerprogramm.

(511) Internationale Klassifikation: 9

---

(111) Nr. **452020**

(220) Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1997

(730) Inhaber/in: Amgen Inc., 1840 DeHavilland Drive, Thousand Oaks (CA 91320-1789), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

STEMGEN

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Rezeptpflichtige Pharmazeutika.

(511) Internationale Klassifikation: 5

---

(111) Nr. **452021**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. November 1997

(730) Inhaber/in: Villiger Söhne AG, Dorfstrasse, 5735 Pfeffikon LU

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

MAKASSAR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
34 Tabak; Tabakerzeugnisse; Zigarren (einschliesslich Stumpen); Zigarillos, Zigaretten sowie Tabak zum Rauchen; Schnupf- und Kautabak; Raucherartikel, soweit in Klasse 34 enthalten; Streichhölzer.

(511) Internationale Klassifikation: 34

---

(111) Nr. **452022**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. November 1997

(730) Inhaber/in: Villiger Söhne AG, Dorfstrasse, 5735 Pfeffikon LU

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

RIO MAYO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
34 Tabak; Tabakerzeugnisse; Zigarren (einschliesslich Stumpen); Zigarillos, Zigaretten sowie Tabak zum Rauchen; Schnupf- und Kautabak; Raucherartikel, soweit in Klasse 34 enthalten; Streichhölzer.

(511) Internationale Klassifikation: 34

---

(111) Nr. **452023**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. November 1997

(730) Inhaber/in: Rast Holding SA, Weberwiese 7, 8853 Lachen SZ

(740) Vertreter/in: Rechtsanwalt lic.iur. René Schweri, Lintheschergasse 21, Postfach 6328, 8023 Zürich

(540)

DENNER TOP SUPERDISCOUNT

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
35 Marktforschung, Public Relations.
42 Dienstleistungen eines Innenarchitekten, Ladengestaltung.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 42

---

(111) no **452024**

(220) Date de dépôt: 11 novembre 1997

(730) Titulaire: Sony Overseas SA, Wagistrasse 6, 8952 Schlieren

(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

(540)

PAZOO

(511) Liste des produits et/ou des services:
9 Appareils et dispositifs électriques et/ou électroniques pour le captage et/ou la saisie, l'enregistrement, la transmission et/ou la reproduction du son, d'images et/ou de données, notamment ordinateurs personnels, caméras numériques à images fixes, caméras vidéo, scanners, écrans de visualisation; logiciels et programmes d'ordinateurs, notamment logiciels de saisie, de mise en couleur et de gestion du temps; installations comprenant les produits précités, notamment pour la production d'images animées; parties et accessoires des appareils, dispositifs et installations précités compris dans cette classe.

(511) Classification internationale: 9

---

(111) Nr. **452025**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. November 1997

(730) Inhaber/in: Scherer & Bühler AG, Bahnhofstrasse 14, 6045 Meggen

(540)

PERLE D'OC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Wein.

(511) Internationale Klassifikation: 33

---

(111) Nr. **452026**

(220) Hinterlegungsdatum: 11. November 1997

(730) Inhaber/in: SAP Aktiengesellschaft Systeme, Anwendungen, Produkte in der Datenverarbeitung, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE-Deutschland

(740) Vertreter/in: Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich

(540)

SAP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
42 Erstellung von Computer-Programmen und Computer-Software aller Art; Beratung über Einsatz und Anwendung von Programmen und Software.

(511) Internationale Klassifikation: 42

---

(111) no **452027**

(220) Date de dépôt: 25 novembre 1997

(730) Titulaire: Automobiles Peugeot, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR-France

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

PEUGEOT SAINT TROPEZ

(511) Liste des produits et/ou des services:
12 Véhicules automobiles, cycles, motocycles, leurs éléments constitutifs à savoir moteurs, boîtes de vitesses, carrosseries, châssis, directions, amortisseurs de suspensions, transmissions, freins, roues, jantes, enjoliveurs de roues, sièges, avertisseurs contre le vol, avertisseurs sonores, housses de sièges, appuis-tête pour sièges, rétroviseurs, volants, baguettes de protection, essuie-glace, barres de torsion, bouchons de réservoirs, butoirs de pare-chocs, attelages de remorques, porte-bagages, porte-skis, déflecteurs, toits ouvrants, vitres; tous ces produits de provenance française.

(511) Classification internationale: 12

---

(111) Nr. **452028**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. November 1997

(730) Inhaber/in: Salmon Pharma, St. Jakobsstrasse 96, 4002 Basel

(540)

XEROLAC

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

(511) Internationale Klassifikation: 5

---

(111) Nr. **452029**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. November 1997

(730) Inhaber/in: E. & J. Gallo Winery, 600 Yosemite Blvd., Modesto (CA 95354), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Böckli Thomann & Partner, St. Jakobs-Strasse 41, Postfach 2348, 4002 Basel

(540)

NIGHT TRAIN EXPRESS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Alkoholische Getränke (mit Ausnahme von Bieren).

(511) Internationale Klassifikation: 33

---

(111) Nr. **452030**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. November 1997

(730) Inhaber/in: E. & J. Gallo Winery, 600 Yosemite Blvd., Modesto (CA 95354), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Böckli Thomann & Partner, St. Jakobs-Strasse 41, Postfach 2348, 4002 Basel

(540)

GOSSAMER BAY

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Alkoholische Getränke (mit Ausnahme von Bieren).

(511) Internationale Klassifikation: 33

---

(111) Nr. **452031**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. November 1997

(730) Inhaber/in: E. & J. Gallo Winery, 600 Yosemite Blvd., Modesto (CA 95354), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Böckli Thomann & Partner, St. Jakobs-Strasse 41, Postfach 2348, 4002 Basel

(540)

COPPERIDGE

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Alkoholische Getränke (mit Ausnahme von Bieren).

(511) Internationale Klassifikation: 33

---

(111) Nr. **452032**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. November 1997

(730) Inhaber/in: E. & J. Gallo Winery, 600 Yosemite Blvd., Modesto (CA 95354), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Böckli Thomann & Partner, St. Jakobs-Strasse 41, Postfach 2348, 4002 Basel

(540)

ANAPAMU

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:
33 Alkoholische Getränke (mit Ausnahme von Bieren).

(511) Internationale Klassifikation: 33

---

(111) no **452033**

(220) Date de dépôt: 25 novembre 1997

(730) Titulaire: Sanicount SA, 7, chemin du Chêne, Case postale, 1020 Renens VD

(540)

SAMLINE

(511) Liste des produits et/ou des services:
11 Appareils d'éclairage de chauffage, de ventilation, de séchage, de distribution d'eau et installations sanitaires.

(511) Classification internationale: 11

Wichtiger Hinweis

Die hier veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Institut ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Institut rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen oder Hinterlegungen bestehen; es führt auf Antrag hin Recherchen nach eingetragenen sowie sich noch in Gesuchszustand befindlichen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-contre de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Institut ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Institut conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur requête des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées et faisant l'objet d'une demande d'enregistrement.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) s.a., Genève

Actifs — **Bilan au 30 avril 1998** (B 132) — **Passifs**

	Fr.		Fr.
Liquidités	3 648 804.—	Engagements résultant de papiers monétaires	361 527.—
Créances résultant de papiers monétaires	917 082.—	Engagements envers les banques	313 617 460.—
Créances sur les banques	673 047 417.—	Autres engagements envers la clientèle	657 297 157.—
Créances sur la clientèle	352 406 725.—	Comptes de régularisation	7 366 705.—
Créances hypothécaires	1 252 866.—	Autres passifs	5 277 943.—
Immobilisations financières	10 917 342.—	Réserves pour risques bancaires généraux	3 000 000.—
Immobilisations corporelles	1 804 639.—	Capital social	40 000 000.—
Comptes de régularisation	6 322 586.—	Réserve légale générale	8 000 000.—
Autres actifs	1 551 075.—	Autres réserves	13 000 000.—
		Bénéfice reporté	1 200 090.—
		Bénéfice de la période	2 747 654.—
Total des actifs	1 051 868 536.—	Total des passifs	1 051 868 536.—

Compte de pertes et profits

Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire	Fr.		Fr.
Résultat des opérations d'intérêts:		**Autres résultats ordinaires:**	
Produits des intérêts et des escomptes	14 931 485.—	Résultat des aliénations d'immobilisations financières	(89 708.—)
Produits des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	172 624.—	Autres produits ordinaires	286 570.—
Charge d'intérêts	(11 936 773.—)	Autres charges ordinaires	(248 290.—)
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	*3 167 336.—*	*Sous-total des autres résultats ordinaires*	*(51 428.—)*
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service:			
Produits des commissions sur les opérations de crédit	1 438 565.—		
Produits des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	4 847 183.—		
Produits des commissions sur les autres prestations de service	1 105 690.—		
Charges de commissions	(1 923 519.—)		
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service	*5 467 919.—*		
Résultat des opérations de négoce	7 546 414.—		

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Detailhandelsumsätze:

Mai 1998

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im Mai 1998 die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Erhöhung um 1,7 Prozent, verglichen mit einer Zunahme um 1,5 Prozent im April 1998 und einer solchen um 2,8 Prozent im Mai 1997.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum Mai des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. Bei Nahrungs- und Genussmitteln resultierte innert Jahresfrist eine Abnahme um 0,3 Prozent, während bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren eine Zunahme um 4,1 Prozent zu registrieren war. Im Total der übrigen Branchen lagen die Umsätze um 4,2 Prozent über dem Vorjahresstand. Markante Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Kleiderstoffe, Wirk- und Strickwaren, Metall- und Eisenwaren, Parfümerie und Toilettenartikel, Automobile, Schuhwaren sowie für Küchen- und Haushaltungsgegenstände. Spürbar tiefere Umsätze wurden hingegen für Merceriewaren, Uhren, flüssige Brenn- und Treibstoffe, Kristall- und Glaswaren sowie für Ausstattungstextilien gemeldet.

Die anhand des Landesindexes der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im Mai 1998 für das Total der erfassten Betriebe um 1,5 Prozent über dem Niveau vom Mai 1997. Sie sanken bei Nahrungs- und Genussmitteln um 1,3 Prozent und stiegen bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren um 3,2 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen die realen Umsätze um 5,2 Prozent über dem Vorjahresstand.

Die kumulierten Umsätze der Monate Januar bis Mai 1998 stiegen im Vergleich zur entsprechenden Vorjahresperiode insgesamt um 1,3 Prozent. Für Nahrungs- und Genussmittel erhöhten sie sich um 0,9 Prozent, sanken aber für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 0,9 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen sie um 3,0 Prozent über dem Vorjahresstand. Die kumulierten realen Umsätze zeigten gesamthaft einen Umsatzanstieg um 1,0 Prozent. Sie sanken für Nahrungs- und Genussmittel um 0,3 Prozent, für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 1,7 Prozent, stiegen aber im Total der übrigen Branchen um 4,4 Prozent.

Chiffres d'affaires du commerce de détail:

Mai 1998

D'après les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail ont, pour l'ensemble des entreprises recensées, augmenté de 1,7% en mai 1998 par rapport à mai 1997, mois pour lequel on avait relevé une progression de 2,8%. En avril 1998, c'est une hausse de 1,5% qui avait été enregistrée.

Par rapport à mai 1997, les chiffres d'affaires du mois sous revue n'ont pas suivi la même évolution dans les différents groupes de marchandises et d'articles. Ils sont reculé de 0,3% dans le domaine des produits alimentaires, des boissons et des tabacs, alors qu'ils ont progressé de 4,1% dans l'habillement et les textiles. Dans l'ensemble des autres branches, ils étaient au total supérieurs de 4,2% à ceux de la même période de l'année précédente. Les chiffres d'affaires ont nettement augmenté en particulier pour les tissus pour vêtements, la bonneterie et les tricots, la quincailleric, la parfumerie et les articles de toilette, les automobiles, les souliers ainsi que pour les ustensiles de cuisine et de ménage. Ils ont en revanche notablement reculé pour la mercerie, les montres, les carburants et combustibles liquides, les articles en verre et en cristal de même que pour les tissus d'ameublement.

Le montant total des ventes réalisées en mai 1998 par l'ensemble des entreprises sous revue, calculé en termes réels sur la base de l'indice des prix à la consommation, était supérieur de 1,5% à celui de mai 1997. Les ventes ont diminué de 1,3% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, tandis qu'elles ont augmenté de 3,2% pour l'habillement et les textiles. Elles ont connu une hausse de 5,2% dans l'ensemble des autres branches.

Les chiffres d'affaires cumulés des mois de janvier à mai 1998 se sont accrus de 1,3% par rapport à la période correspondante de 1997. Ils ont progressé de 0,9% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, mais reculé de 0,9% pour l'habillement et les textiles. Dans les autres branches, ils ont augmenté au total de 3,0%. Calculés en termes réels, les chiffres d'affaires cumulés ont progressé globalement de 1,0%. Ils ont baissé de 0,3% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs et de 1,7% pour l'habillement et les textiles. Dans l'ensemble des autres branches, ils ont été supérieurs de 4,4% à leur niveau d'il y a un an.

Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit hat sich reorganisiert

BWA mit neuer Ausrichtung

Das Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit BWA hat unter der Führung von BWA-Direktor Jean-Luc Nordmann seine zukünftige strategische Ausrichtung und neue Strukturen definiert. Im Zeichen der wirkungsorientierten Verwaltungsführung richtet sich das BWA künftig vermehrt nach seinen Kunden und deren Bedürfnissen aus. Dazu ist es in erster Linie in vier Kernbereichen oder Produktgruppen tätig.

Das neu organisierte Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit BWA versteht sich als strategisches Querschnittsamt an der Schnittstelle zwischen Politik, Wirtschaft und Sozialpartnern. Es soll in wirtschaftspolitischen Fragen Impulse vermitteln, Entwicklungen proaktiv aufnehmen und entsprechende Zielsetzungen und Lösungsvorschläge entwickeln. Dadurch sowie mit Beiträgen zur Sicherung von Sozialpartnerschaft, von guten Arbeitsbedingungen und sozialem Frieden will das BWA gute Rahmenbedingungen zur Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit der Schweizer Wirtschaft unterstützen.

Mit seiner Reorganisation ist das BWA bereit für den Schritt zu einem neuen, grösseren Wirtschaftsamt, wie es nach der Verschmelzung des BWA mit dem BAWI entstehen soll. Im Vordergrund der Reorganisation stand die Absicht, sich mit den Dienstleistungen und Produkten noch mehr auf die Kunden und deren Bedürfnisse auszurichten und diese Leistungen noch effizienter und zielgerichteter zu erbringen.

Äusserlich zeigt sich das in der Orientierung nach Produktgruppen, Produkten und Teilprodukten. Das erlaubt künftig mehr Flexibilität, verlangt aber von den betroffenen Vorgesetzten und deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern die Bereitschaft, mehr Verantwortung zu tragen. Die bereichsübergreifende Zusammenarbeit und die Arbeit in adhoc-Gruppen und Task Forces erhölt künftig eine grössere Bedeutung. So kann sich das BWA besser an veränderte Ansprüche anpassen.

Das BWA arbeitet künftig mit folgenden vier Schwerpunkten:

- Wirtschaftspolitik (Kompetenzzentrum)
- Standortpolitik (Standortpromotion, Regional- und Tourismuspolitik sowie auf KMU ausgerichtete Projekte)
- Arbeit: Recht und Gesundheit (Arbeitsgesetz, Arbeitsmedizin und -hygiene sowie Produktesicherheit)
- Arbeitsmarkt und Arbeitslosenversicherung (Betrieb und Vollzug)

Der Zivildienst, der ab 1. Januar 1999 eine FLAG-Stelle wird sowie das Büro für Konsumentenfragen ergänzen die Produktepalette des BWA. Ein schlanker und effizienter Stab sowie ein Servicezentrum Ressourcen und Logistik unterstützen die Führung in Amt.

Den Vorsitz der Geschäftsleitung hat BWA-Direktor Jean-Luc Nordmann. Mitglieder der Geschäftsleitung sind die am 1. Juli zur stellvertretenden Direktorin ernannte Barbara Rigassi, die verantwortlich für die Standortpolitik und das Servicezentrum ist sowie die Vizedirektoren Peter Saurer (Wirtschaftspolitik), Hans-Ulrich Scheidegger (Arbeit: Recht und Gesundheit) und Dominique Babey (Arbeitsmarkt und Arbeitslosenversicherung).

An einer Mitarbeiterversammlung rief Direktor Jean-Luc Nordmann seine rund 320 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des BWA dazu auf, die Chancen zu ergreifen, die sich aus Veränderungen ergeben. Es gelte, mit kreativem Teamgeist an die neuen Aufgaben heranzugehen. Verantwortung zu übernehmen, den Kunden zu dienen und gemeinsam leistungs- und erfolgsorientiert einen Beitrag zur Erfüllung der dem BWA gestellten Aufgaben zu leisten.

L'Office fédéral du développement économique et de l'emploi s'est réorganisé

Nouvelle orientation stratégique de l'OFDE

L'Office fédéral du développement économique et de l'emploi (OFDE), sous la conduite de son directeur Jean-Luc Nordmann, a défini sa nouvelle orientation stratégique et ses nouvelles structures. Dans l'optique d'une gestion administrative visant à l'efficacité, l'OFDE axera davantage son action sur ses clients et sur leurs besoins. Son activité portera essentiellement sur quatre domaines-clés ou groupes de produits.

La réorganisation de l'Office fédéral du développement économique et de l'emploi doit lui permettre de devenir un office stratégique, un intermédiaire entre les milieux politiques, les milieux économiques et les partenaires sociaux. Afin de renforcer la compétitivité de l'économie suisse, la contribution de l'OFDE dans la mise en place de bonnes conditions-cadre est double. D'une part, il doit donner des impulsions en matière de politique économique, anticiper les évolutions et, afin d'y répondre, fixer des objectifs et proposer des solutions adéquates. Il entend, d'autre part, veiller à l'entente entre partenaires sociaux, assurer de bonnes conditions de travail et œuvrer à la sauvegarde de la paix sociale.

La réorganisation de l'OFDE est un premier pas en vue de la constitution du nouvel office de l'économie, plus important, tel qu'il doit résulter de la fusion avec l'OFAEE. Ce faisant, l'OFDE vise avant tout à axer davantage ses service et ses produits sur les besoins de la clientèle, de manière plus efficace et ciblée.

Cela s'exprime par l'orientation produits (groupes de produits, produits et composants). Les hiérarchies horizontales permettront à l'avenir une flexibilité accrue mais impliqueront davantage de responsabilités pour les cadres et leurs collaboratrices et collaborateurs. La coopération entre les domaines prendra une importance accrue, de même que le travail en groupes ad hoc et en «task forces». Ainsi, l'OFDE pourra mieux s'adapter aux besoins nouveaux qui se feront jour.

Les activités de l'OFDE se concentreront à l'avenir sur quatre domaines prioritaires:

- Politique économique (centre de compétences)
- Développement économique (promotion économique, politique régionale, politique du tourisme, projets PME)
- Travail: droit et santé (loi sur le travail, médecine et hygiène du travail, sécurité des produits)
- Marché du travail et assurance-chômage (exploitation et exécution)

Le service civil, qui passera à la gestion par mandat de prestations et enveloppe budgétaire au 1er janvier 1999, de même que le Bureau de la consommation complètent la palette des produits de l'OFDE. Une équipe de direction réduite et efficace et un centre de services Ressources et logistique soutiendront la direction de l'office.

La présidence du comité de direction est assumée par Jean-Luc Nordmann, directeur de l'OFDE. Les membres du comité de direction sont: Barbara Rigassi, nommée directrice suppléante dès le 1er juillet, responsable du domaine Développement économique et du centre de services, ainsi que les sous-directeurs Peter Saurer (Politique économique), Hans-Ulrich Scheidegger (Travail: droit et santé) et Dominique Babey (Marché du travail et assurance-chômage).

Le directeur Jean-Luc Nordmann a réuni ses quelque 320 collaboratrices et collaborateurs en assemblée générale et les a invités à saisir les chances qu'offre les transformations en cours. Il s'agit d'aborder ce changement avec un esprit créatif, de se responsabiliser, de servir les clients et d'œuvrer ensemble pour remplir avec succès et efficacité les mandats incombant à l'OFDE.

Adressänderung?

Sie wünschen eine lückenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes!
Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Alte Adresse

Name:
Vorname:
Strasse:
Postfach:
PLZ/Ort:

Neue Adresse

Name:
Vorname:
Strasse:
Postfach:
PLZ/Ort:

Adressänderung ab:

Wettbewerbskommission:

Bekanntmachung betreffend die Voraussetzungen für die kartellgesetzliche Zulässigkeit von Abreden über die Verwendung von Kalkulationshilfen

Die Schweizerische Wettbewerbskommission hat in Erwägung nachstehender Gründe:

- Gemäss Art. 6 KG kann die Wettbewerbskommission in allgemeinen Bekanntmachungen die Voraussetzungen umschreiben, unter denen einzelne Arten von Wettbewerbsabreden aus Gründen der wirtschaftlichen Effizienz im Sinne von Art. 5 Abs. 2 lit. a KG in der Regel als gerechtfertigt gelten. Dabei werden auch ausdrücklich Abreden über die Spezialisierung und Rationalisierung, einschliesslich diesbezügliche Abreden über den Gebrauch von Kalkulationshilfen, in Betracht gezogen (Art. 6 Abs. 1 lit. b KG).
- Die Wettbewerbskommission ist bereits mehrfach mit der Frage der kartellgesetzlichen Zulässigkeit des Gebrauchs von Kalkulationshilfen konfrontiert worden, welche von Wirtschaftsverbänden, anderen Branchenorganisationen und Dritten zur Verfügung gestellt werden.
- Im Wettbewerb stehende Unternehmen können ihre Preisbildung durch den Gebrauch von Kalkulationshilfen bewusst oder unbewusst aufeinander abstimmen.
- Des weiteren können Wirtschaftsverbände und Branchenorganisationen durch die Zurverfügungstellung von Kalkulationshilfen eine direkte oder indirekte Preisabrede zwischen ihren Mitgliedern vermitteln, fördern oder diesen eine solche gar aufzwingen.
- Die Verwendung von Kalkulationshilfen, sei es mit oder ohne die Vermittlung von Wirtschaftsverbänden und Branchenorganisationen, kann somit einer Abrede im Sinne von Art. 4 Abs. 1 KG entsprechen. Unbedeutend ist, ob die Abrede über die Verwendung von Kalkulationshilfen verbindlichen oder unverbindlichen Charakter hat, weil sowohl rechtlich erzwingbare als auch nicht erzwingbare Vereinbarungen sowie das aufeinander abgestimmte Verhalten als Abreden gemäss Art. 4 Abs. 1 KG gelten.
- In den Verbands- und Branchenkreisen besteht offensichtlich ein Bedürfnis nach klärenden Aussagen der Wettbewerbskommission zur kartellgesetzlichen Zulässigkeit von Abreden über die Verwendung von Kalkulationshilfen.
- Die Wettbewerbskommission kann in einer Bekanntmachung Aussagen über Regelfälle machen, d.h. über Fälle, die in Untersuchungen nach Artikel 27 KG regelmässig zum selben Resultat führen würden. Die vorliegende Bekanntmachung hat branchenübergreifenden Charakter und kommt in sämtlichen Wirtschaftssektoren zur Anwendung. Sie bezieht sich auf Abreden über die Verwendung von Kalkulationshilfen und nicht auf die Kalkulationshilfen als Solche. Ein konkreter Entscheid bezüglich eines Einzelfalles bleibt stets vorbehalten.
- Die vorliegende Bekanntmachung repräsentiert den Stand der heutigen Praxis im Bereich der Kalkulationshilfen. Mit fortschreitender Praxis kann die Bekanntmachung gegebenenfalls angepasst werden.

gestützt auf Artikel 6 des Bundesgesetzes über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen (KG) die folgende allgemeine Bekanntmachung erlassen:

A. Geltungsbereich

Art. 1

Diese Bekanntmachung erfasst Abreden im Sinne von Art. 4 Abs. 1 KG von Unternehmen gleicher Marktstufe über die Verwendung von Kalkulationshilfen einschliesslich entsprechende Vermittlungstätigkeiten von Branchenverbänden oder Dritten, sofern diese Abreden den Wettbewerb erheblich beeinträchtigen (Art. 5 Abs. 1 KG).

B. Begriff

Art. 2

Kalkulationshilfen sind standardisierte, in allgemeiner Form abgefasste Hinweise und rechnerische Grundlagen, welche den Anwendern erlauben, die Kosten von Produkten oder der Erbringung von Dienstleistungen im Hinblick auf die Preisbestimmung zu berechnen oder zu schätzen.

C. Regeln

Art. 3

Abreden (im Sinne von Art. 1) zwischen Unternehmen gleicher Marktstufe über den Gebrauch von Kalkulationshilfen sowie entsprechende Vermittlungstätigkeiten von Branchenverbänden oder Dritten lassen sich aus Gründen der wirtschaftlichen Effizienz in der Regel dann rechtfertigen, wenn

a) Die Kalkulationshilfen inhaltlich auf Angaben und Formen zur Kalkulation der Kosten oder Bestimmung der Preise beschränkt sind,
b) die betreffenden Abreden den Austausch von Wissen und Fähigkeiten der Beteiligten im Bereich der Kostenrechnung und der Kalkulation bewirken,
c) sie den Beteiligten die Freiheit zur Bestimmung von Leistungs- oder Lieferkonditionen und Abnehmerpreisen sowie zur Gewährung von Rabatten und anderen Preisabschlägen belassen und
d) sie keinen Austausch von Informationen beinhalten, die Aufschluss über das effektive Verhalten von einzelnen Beteiligten in der Offertstellung beziehungsweise bezüglich der Bestimmung von Endpreisen und Konditionen geben können.

Art. 4

Abreden (im Sinne von Art. 1) über den Gebrauch von Kalkulationshilfen lassen sich aus Gründen der wirtschaftlichen Effizienz in der Regel dann nicht rechtfertigen, wenn

a) sie den Beteiligten pauschale Beträge oder pauschale Prozentsätze für Gemeinkostenzuschläge oder andere Kostenzuschläge zur Bestimmung der Selbstkosten vorgeben oder vorschlagen oder
b) sie den Beteiligten Margen, Rabatte, andere Preisbestandteile oder Endpreise vorgeben oder vorschlagen oder
c) sie den Beteiligten in anderer Form Aufschluss über das effektive Verhalten von einzelnen Beteiligten in der Offerstellung beziehungsweise bezüglich der Bestimmung von Endpreisen und Konditionen geben können.

D. Publikation dieser Bekanntmachung

Art. 5

Diese allgemeine Bekanntmachung wird im Bundesblatt veröffentlicht (Art. 6 Abs. 3 KG).

Commission de la concurrence:

Communication concernant les conditions d'admissibilité, conformément à la Loi sur les cartels, d'accords sur l'utilisation de schémas de calcul

La Commission de la concurrence considérant ce qui suit:

- Selon l'art. 6 LCart, la Commission de la concurrence peut, par voie de communications, fixer les conditions auxquelles des accords en matière de concurrence sont en règle générale réputés justifiés par des motifs d'efficacité économique au sens de l'art. 5 al. 2 lit. a LCart. Les accords de spécialisation et de rationalisation, y compris les accords y relatifs concernant l'utilisation de schémas de calcul, sont expressément mentionnés (Art. 6 al. 1 it. b LCart).
- La commission de la concurrence a été confrontée à plusieurs reprises à la question de l'admissibilité, conformément à la Loi sur les cartels, de l'utilisation de schémas de calcul élaborés par des associations économiques et professionnelles ainsi que des tiers.
- En utilisant des schémas de calcul, les entreprises concurrentes peuvent former leurs prix de manière consciemment ou inconsciemment concertée.
- Par ailleurs, les associations économiques ou les organisations d'une même branche peuvent, par la mise à disposition de schémas de calcul, négocier, encourager ou même imposer un accord sur les prix, direct ou indirect, entre leurs membres.
- L'utilisation de schémas de calcul peut ainsi correspondre à un accord au sens de l'art. 4 al. 1 LCart, que ce soit avec ou sans l'intervention d'associations économiques ou d'organisations d'une même branche. Le caractère obligatoire ou non de la convention sur l'utilisation de schémas de calcul n'est pas déterminante, puisque les conventions avec ou sans force obligatoire ainsi que les pratiques concertées valent comme accords selon l'art. 4 al. 1 LCart.
- Les milieux intéressés ont exprimé un intérêt manifeste pour une clarification par la Commission de la concurrence de l'admissibilité, conformément à la Loi sur les cartels, des accords sur l'utilisation de schémas de calcul.
- La Commission de la concurrence peut faire par voie de communication uniquement des déclarations explicatives de principe, susceptibles de servir de fil conducteur lors d'enquêtes selon l'art.27 LCart. La présente communication a un caractère général et s'applique à tous les secteurs de l'économie. Elle concerne les accords sur l'utilisation de schémas de calcul et non sur les schémas de calcul en tant que tels. Une décision concrète relative à un cas particulier reste dès lors toujours réservée.
- La présente communication étant représentative de l'état actuel de la pratique dans le domaine des schémas de calcul, il n'est pas exclu qu'elle soit, au besoin, adaptée à l'évolution de la jurisprudence.

émet selon l'art. 6 de la Loi fédérale sur les cartels et autres restrictions à la concurrence (LCart), la présente communication:

A. Champ d'application

Article premier

La présente communication concerne les accords, au sens de l'art. 4 al. 1 LCart, passés entre entreprises d'un même échelon du marché, en vue de l'utilisation de schémas de calcul, y compris les interventions correspondantes des associations d'une même branche ou de tiers, pour autant que ces accords affectent de manière notable la concurrence (art. 5 al. 1 LCart).

B. Définition

Art. 2

Les schémas de calcul sont des indications générales et des bases de calcul standardisées qui permettent aux utilisateurs de calculer ou d'évaluer les coûts de leurs produits ou de leurs services en vue de la détermination ou de l'évaluation de leurs prix de vente.

C. Règles

Art. 3

Les accords (au sens de l'article premier) entre entreprises d'un même échelon du marché sur l'utilisation de schémas de calcul, ainsi que les interventions correspondantes des associations d'une même branche ou de tiers peuvent être justifiés par des motifs d'efficacité économique lorsque,

a) le contenu des schémas de calcul est limité aux données et formules servant à calculer les coûts ou à déterminer les prix,
b) ces accords servent à échanger entre les parties des connaissances et des compétences en matière de calcul des coûts,
c) ils laissent aux parties la liberté de déterminer les conditions des prestations ou de livraison et les prix d'achat, ainsi que d'accorder des rabais et autres réductions de prix et
d) ils ne contiennent pas d'échanges d'informations qui puissent donner des renseignements sur le comportement effectif des parties à l'accord lors de l'établissement d'offres, respectivement lors de la détermination des prix finaux et des conditions.

Art. 4

Les accords (au sens de l'article premier) sur l'utilisation de schémas de calcul ne peuvent en règle générale pas être réputés justifiés par des motifs d'efficacité économique lorsque

a) ils imposent ou proposent aux parties, pour déterminer leurs propres coûts, des montants forfaitaires et des pourcentages forfaitaires concernant le décompte des frais généraux ou d'autres coûts supplémentaires,
b) ils imposent ou proposent aux parties des marges, des rabais, d'autres éléments de prix ou des prix finaux, ou
c) ils permettent de renseigner les parties à l'accord sur le comportement effectif de leurs concurrents en particulier, lors de l'établissement d'offres ainsi que de la détermination des prix finaux et des conditions.

D. Publication de la présente communication

Art. 5

La présente communication sera publiée dans la Feuille fédérale (art. 6 al. 3 LCart).

Commissione della concorrenza:

Comunicazione concernente le condizioni per l'ammissibilità, conformemente alla legge sui cartelli, d'accordi sull'utilizzazione di schemi di calcolo

La Commissione della concorrenza considerando quanto segue:

- Giusta l'art. 6 LCart, la Commissione della concorrenza può descrivere, mediante comunciazioni, le esigenze in virtù delle quali gli accordi in materia di concorrenza vengono di norma considerati giustificati da motivi di efficienza economica ai sensi dell'art. 5 cpv. 2 let. a LCart. In particolare, vengono menzionati gli accordi di specializzazione e di razionalizzazione, ivi compresi gli accordi concernenti l'utilizzazione di schemi di calcolo (art. 6 cpv. 1 let. b LCart).
- La Commissione della concorrenza è stata confrontata più volte alla questione dell'ammissibilità, conformemente alla legge sui cartelli, dell'utilizzazione di schemi di calcolo elaborati da associazioni economiche e professionali come pure da terzi.
- Utilizzando schemi di calcolo, le imprese concorrenti possono fissare i loro prezzi in maniera consciamente o inconsciamente concordata.
- Peraltro, le associazioni economiche o le organizzazioni del ramo possono, mediante la messa a disposizione di schemi di calcolo, negoziare, incoraggiare o pure imporre un accordo diretto o indiretto sui prezzi fra i loro membri.
- Con o senza l'intervento delle associazioni economiche o delle organizzazioni del ramo, l'utilizzazione di schemi di calcolo può dunque corrispondere ad un accordo ai sensi dell'art. 4 cpv. 1 LCart. Il carattere obbligatorio o meno della convenzione sull'utilizzazione di schemi di calcolo non è determinante, dato che le convenzioni con o senza forza obbligatoria, nonché le pratiche concordate valgono quali accordi giusta l'art. 4 cpv. 1 LCart.
- Gli ambienti interessati hanno mostrato un interesse evidente per una chiarificazione da parte della Commissione della concorrenza in merito all'ammissibilità, conformemente alla legge sui cartelli, degli accordi sull'utilizzazione di schemi di calcolo.
- La Commissione della concorrenza può fare, mediante comunicazioni, unicamente dichiarazioni chiarificatrici in linea di principio, suscettibili di servire da filo conduttore nell'ambito di inchieste giusta l'art. 27 LCart. La presente comunicazione è di carattere generale e si applica a tutti i settori dell'economia. Concerne gli accordi sull'utilizzazione di schemi di calcolo e non gli schemi di calcolo in quanto tali. Una decisione concreta relativa ad un caso particolare è sempre riservata.
- Essendo la presente comunicazione rappresentativa dello stato attuale della prassi nell'ambito degli schemi di calcolo, non è escluso che essa sia, se necessario, adattata all'evoluzione della giurisprudenza.

emette giusta l'art. 6 della Legge federale sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza (LCart), la presente comunicazione:

A. Campo d'applicazione

Art. 1

La presente comunicazione si riferisce agli accordi, ai sensi dell'art. 4 cpv. 1 LCart, conclusi fra imprese di livello economico identico al fine di utilizzare schemi di calcolo, ivi inclusi gli interventi corrispondenti da parte delle associazioni del ramo o da parte di terzi, per quanto questi accordi intralcino notevolmente la concorrenza (art. 5 cpv. 1 LCart).

B. Definizione

Art. 2

Gli schemi di calcolo sono delle indicazioni generali e delle basi di calcolo standardizzate che permettono agli utilizzatori di calcolare o di valutare i costi dei loro prodotti o prestazioni di servizio in vista della determinazione o della valutazione dei loro prezzi de vendita.

C. Norme

Art. 3

Gli accordi (ai sensi dell'art. 1) fra imprese di livello economico identico sull'utilizzazione di schemi di calcolo, come pure gli interventi corrispondenti da parte delle associazioni del ramo o da parte di terzi possono essere giustificati da motivi di efficienza economica, se

a) il contenuto degli schemi di calcolo si limita ai dati e alle formule necessari al calcolo dei costi o alla determinazione dei prezzi,
b) questi accordi servono a scambiare fra le parti conoscenze e competenze in materia di calcolo dei costi,
c) lasciano alle parti la libertà di stabilire le condizioni delle prestazioni o di fornitura e i prezzi d'acquisto, come pure la concessione di ribassi e altre riduzioni di prezzo e
d) non contengono alcun scambio d'informazioni che possa dare indicazioni sul comportamento effettivo delle parti al momento della determinazione dell'offerta, rispettivamente dei prezzi finali e delle condizioni.

Art. 4

Gli accordi (ai sensi dell'art. 1) sull'utilizzazione di schemi di calcolo non possono di norma essere considerati giustificati da motivi di efficienza economica se

a) impongono o propongono alle parti, per stabilire i loro costi, degli importi forfettari e delle percentuali forfettarie concernenti il conteggio delle spese generali o d'altri costi supplementari,
b) impongono o propongono alle parti dei margini, dei ribassi, altri elementi di prezzo o i prezzi finali; o
c) forniscono indicazioni alle parti all'accordo sul comportamento effettivo dei loro concorrenti, in particolare al momento della determinazione dell'offerta, rispettivamente dei prezzi finali e delle condizioni.

D. Pubblicazione della comunicazione

Art. 5

La presente comunicazione verrà pubblicata nel Foglio Federale (art. 6 cpv. 3 LCart).

Statistique du commerce extérieur de la Suisse

No de réf.	Publications (éditions bilingue français/allemand)	Suisse fr.	Etranger frs.
	Communiqués de presse Mensuels, trimestriels, annuels Abonnement annuel	26.65 **)	25.–
1.	**Statistique mensuelle** Importation et exportation en quantité et en valeur d'après les positions du tarif des douanes suisse, ventilées par pays de production et de destination; indices du volume et des valeurs moyennes:		
a.	– par cahier isolé	23.50 *)	29.–
b.	– abonnement semestriel (janvier–juin/juillet–décembre)	140.75 *)	161.–
c.	– abonnement annuel (janvier–décembre)	218.30 *)	248.–
2.	**Statistique annuelle**		
a.	– Tome I Importation et exportation en quantité et en valeur d'après les positions du tarif des douanes suisses, ventilées par pays de production et de destination; indices du volume et des valeurs moyennes.	70.40 *)	80.–
b.	– Tome II Importation et exportation en quantité et en valeur par pays d'après les positions à 4 chiffres du Système harmonisé.	70.40 *)	80.–
c.	– Tome III Autres genres de trafics, tels que commerce extérieur par modes de transport, transit par modes de transport, trafic de perfectionnement, trafic de frontière, produits des droits de douane et imposition douanière selon les positions du tarif des douanes.	53.05 *)	57.–
3.	**Commentaire annuel** Commerce extérieur par branches économiques et pays. Commentaires annuels et analyses; tableaux; graphiques.	29.60 *)	34.–
4.	**Statistique annuelle complète** (pos. 2 et 3)	199.90 *)	231.–

*) Prix pour la Suisse, incl. 2% de taxe sur la valeur ajoutée.
**) Prix pour la Suisse, incl. 6,5% de taxe sur la valeur ajoutée.

Les prix ci-dessus s'entendent pour l'expédition par courrier ordinaire. Les commandes doivent être adressées à la Direction générale des douanes, Section statistiques, Monbijoustrasse 40, CH-3003 Berne (Tél. 031 322 66 10; Fax 031 322 78 72), en indiquant les numéros de référence, les titres et l'année des publications désirées. (Payement sur le compte de chèques postaux 30-704-6 ou sur le compte 1530-5-30-2 de la Banque nationale suisse).

La Croix-Rouge
Objectif humanité.

Croix-Rouge suisse
3001 Berne • CP 30-9700-0

Öffentliches Beschaffungswesen
nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT)
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)

Vergebene Aufträge / Ordres attribués

EXPO.01

1. *Auftraggeber:* Verein Expo 2001, place de la Gare 4, 2001 Neuenburg
Telefon 032 726 2001 / Fax 032 726 2002
2. *Art der Auftragserteilung:* Freihändige Vergabe
3. *Datum der Auftragserteilung:* 20. Mai 1998
4. –
5.
6. *Auftragnehmer:* STG-Coopers & Lybrand Consulting AG, Spitalgasse 2, Postfach, 3001 Bern
7. *Art und Umfang der Leistungen:* Untestützung der Expo.01-Direktion für alle Fragestellungen im Bereich des bereits in Betrieb stehenden SAP-R/3-Systems für die ***Applikationsbetreuung*** und den Basisbetrieb.
8. *Preis:* CHF 1 012 860.–
9. –
10. –
11. *Kriterium für den Vergabeentscheid:* Gemäss Art. 12, Abs. 1, Bst. c IVöB und Art. XV, Abs. 1, Bst. b WTO-Abkommen.
12. *Angabe der Rechtsmittel:* Dieser Entscheid kann beim Verwaltungsgericht des Kantons Neuenburg angefochten werden. Eine Einsprache ist innerhalb von 10 Tagen von der Veröffentlichung des vorliegenden Vergabeentscheides an gerechnet einzureichen. (GA 333)

Öffentliches Beschaffungswesen
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)
Marchés publics
(non soumis à l'accord de l'OMC)

Dienstleistungen / Lieferaufträge
Prestations de service / Ordres de livraison
Prestazione di servizi / Commessa di forniture

1. *Auftraggeberin:*
Schweizerische Bundesbahnen, Hauptwerkstätte Olten
Projekt «Laser-Schneidmaschine»
Gösgerstrasse 8, Postfach, 4601 Olten
Telefon +41 512 29 5813 / Fax +41 512 29 5810
2. *Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3a. *Lieferort:* Hauptwerkstätte SBB, Kst. 349, 4601 Olten
3b. *Gegenstand:* ***Laser-Schneidmaschine*** zum Schneiden von Stahl, Aluminium, Holz, PMMA und weiteren Materialien
3c. *Lose:*–
4. *Liefertermine:* 31. März 1999
5. *Bietergemeinschaften:* ausgeschlossen
6a. *Frist für die Einreichung des Angebotes:* 40 Tage ab Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt
6b. *Adresse für die Einreichung des Angebotes:* Siehe Ziffer 1
6c. *Sprache des Angebotes:* deutsch oder französisch
6d. *Ausschreibungsunterlagen:* Die detaillierten Ausschreibungsunterlagen können bei der Auftraggeberin bezogen werden.
6e. *Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:* CHF 200.–; Zahlbar gegen Rechnung
7. –
8. *Kaution/Sicherheiten:* werden vorbehalten
9. *Zahlungsbedingungen:* Rechnung in CHF. 30 Tage 2% Skonto/ 60 Tage netto
10. *Nachweis der Eignung:* Unternehmen mit Erfahrung in der Entwicklung, Herstellung, Lieferung, Montage und Wartung von Laser-Schneidanlagen. Schriftlicher Nachweis erforderlich. Geschäftsberichte der letzten 2 Jahre
11. *Zuschlagskriterien:* in den Ausschreibungsunterlagen enthalten
12. *Beschaffungsart:* Kauf
13. *Teilangebote/Varianten:* Teilangebote nicht zulässig, Varianten zulässig
14. *Ausschreibungsgrundlage:* Nicht nach WTO-/GATT-Übereinkommen
15. *Gültigkeit des Angebotes:* Mindestens 120 Tage
16. *Einzubeziehende Kosten:* DDP Hauptwerkstätte Olten (Incoterms 1990), geliefert verzollt, abgeladen, MWSt nicht bezahlt, inkl. Montage, Inbetriebnahme und Schulung
17. –
18. *Geschäftsbedingungen:* Allgemeine Geschäftsbedingungen der SBB
19. *Verhandlungen:* Werden vorbehalten
20. *Verfahrensgrundsätze:* Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird. (NG 202)

---

1. *Entité acheteuse:*
Chemins de fer fédéraux suisses, Ateliers principaux Olten
Projet «Laser-Schneidmaschine»
Gösgerstrasse 8, Boite postale, 4601 Olten
Téléphone +41 512 29 5813 / Fax +41 512 29 5810
2. *Mode de passation:* Procédure ouverte
3a. *Lieu de livraison:* Ateliers principaux CFF, Kst. 349, 4601 Olten
3b. *Objet:* ***Machine à couper au laser,*** pour couper de l'acier, de l'aluminium, du bois, du PMMA et d'autres matériaux
3c. *Lots:* –
4. *Délais de livraison:* 31 mars 1999
5. *Communautés de soumissionnaires:* Exclues
6a. *Délai pour le dépôt de l'offre:* 40 jours dès la publication du présent appel dans la Feuille officielle suisse du commerce
6b. *Adresse pour le dépôt de l'offre:* Voir sous chiffre 1
6c. *Langue de l'offre:* Allemand ou français
6d. *Documents de l'appel d'offres:* Peuvent être obtenus auprès de l'entité acheteuse.
6e. *Taxe pour les documents de l'appel d'offres:* CHF 200.–, contre facturation
7. –
8. *Cautionnement et garanties demandés:* Sont réservés
9. *Conditions de paiement:* Facture en CHF paiement 30 jours 2% d'escompte, 60 jours net
10. *Preuve de compétence:* Entreprises ayant de l'expérience le développement, la construction, la livraison et l'entretien de machines à couper au laser, références écrites nécessaires. Rapports d'entreprises des 2 dernières années
11. *Critères d'adjudication:* Sont indiqués dans les documents de l'appel d'offres
12. *Mode d'acquisition:* Achat
13. *Offres partielles/variantes:* Offres partielles non admises, variantes admissibles
14. *Appel d'offres:* N'est pas régie par l'accord WTO/GATT
15. *Validité de l'offre:* 120 jours au minimum
16. *Coûts en prendre en considération:* DDP Ateliers principaux Olten (Incoterms 1990), livré et dédouané, déchargé, TVA non payée; montage, mise en service et formation du personnel compris
17. –
18. *Conditions générales:* Conditions générales des CFF
19. *Négociations:* Sont réservées
20. *Principes de procédure:* Respect des dispositions relatives à la protection du travail et des conditions de travail pour travailleuses et travailleurs ainsi qu'égalité des salaires entre femmes et hommes, pour autant que la prestation soit fournie en Suisse. (NG 202)

---

1. *Mandante:*
AlpTransit San Gottardo SA
Direzione di progetto, Settore sud
via Portaccia 1A, 6500 Bellinzona
Rif. ATG/E. Drack
Telefono ++091 825 00 61 / Fax ++ 091 825 00 69
2. *Procedura di aggiudicazione:* Procedura libera
3a. *Luogo d'esecuzione:* Galleria di base del Ceneri, fori integrativi
3b. *Oggetto:*
– Esecuzione di ***diagrafie nel fluido di fori di sondaggio*** eseguiti
– Elaborazione elettronica dei dati
– Stesura del rapporto
3c. *Lotti:* Un lotto (Lotto 5141)
4. *Termini d'esecuzione:* Inizio: 12 ottobre 1998, fine: aprile 1999
5. *Forma giuridica di consorzi di offerenti:* –
6a. *Termine per l'inoltro dell'offerta:* 10 agosto 1998. Determinante è il timbro di consegna di un ufficio postale svizzero.
6b. *Indirizzo per l'inoltro dell'offerta:* AlpTransit San Gottardo SA, Offerte per «Lotto 5141, diagrafie nel fluido di fori di sondaggio», Parkterrasse 14, 3030 Berna
6c. *Lingua dell'offerta:* italiano
6d. *Ritiro dei documenti per la messa a concorso e informazioni sulla procedura:* I documenti possono essere richiesti presso: Dr. Baumer SA, Geologi Consulenti del Consorzio d'Ingegneri ITC ITECSA – TOSCANO, Lugano, via Locarno 60, casella postale, 6612 Ascona, Telefono 091 791 78 55 / Fax 091 791 06 70. Tutte le domande riguardo alla documentazione sono da indirizzare per scritto alla Direzione di progetto. Le domande sulla procedura sono da formulare telefonicamente alla Direzione di progetto, telefono 091 825 00 65.
6e. *Importi da versare per i documenti per la messa a concorso e le relative modalità di pagamento:* Versamento non rimborsabile contro fattura con bolletta di versamento di CHF 40.–.
7. –
8. *Sicurezze per l'offerta:* –
9. *Condizioni di pagamento:* Fattura in CHF/Termine di pagamento 60 giorni
10. *Prova d'idoneità:* Esperienza sufficiente di campagne di misurazione simili.
11a. *Offerte parziali:* Non ammesse
11b. *Varianti:* Sono ammesse varianti
12. *Base per la messa a concorso:* Procedura secondo LAPub/OAPub. L'accordo WTO/GATT non è applicabile
13. *Trattative:* vengono riservate
14. *Indicazioni ulteriori:* –

Riassunto in lingua francese

3b. *Objet:* Essais de diagraphies dans l'eau de forages de sondage.
6a. *Délai pour le dépôt de l'offre:* 10 agosto 1998 timbre d'un bureau postal suisse
6d. *Obtention des formulaires de participation:* A l'adresse 6d, par écrit avec la référence «Lotto 5141, Essais dans l'eau de sondages» (NG 203)

---

1. *Mandante:*
AlpTransit San Gottardo SA
Direzione di progetto, Settore sud
via Portaccia 1A, 6500 Bellinzona
Rif. ATG/E. Drack
Telefono ++091 825 00 61 / Fax ++ 091 825 00 69
2. *Procedura di aggiudicazione:* Procedura libera
3a. *Luogo d'esecuzione:* Galleria di base del Ceneri, fori integrativi
3b. *Oggetto:*
– ***Prove geofisiche nei fori*** di sondaggio eseguiti
– Presentazione dei risultati
3c. *Lotti:* Un lotto (Lotto 5140)
4. *Termini d'esecuzione:* Inizio: 12 ottobre 1998, fine: aprile 1999
5. *Forma giuridica di consorzi di offerenti:* –
6a. *Termine per l'inoltro dell'offerta:* 10 agosto 1998. Determinante è il timbro di consegna di un ufficio postale svizzero.
6b. *Indirizzo per l'inoltro dell'offerta:* AlpTransit San Gottardo SA, Offerte per «Lotto 5140, diagrafie geofisiche fori di sondaggio», Parkterrasse 14, 3030 Berna
6c. *Lingua dell'offerta:* italiano
6d. *Ritiro dei documenti per la messa a concorso e informazioni sulla procedura:* I documenti possono essere richiesti presso: Dr. Baumer SA, Geologi Consulenti del Consorzio d'Ingegneri, ITC ITECSA – TOSCANO, Lugano, via Locarno 60, casella postale, 6612 Ascona, Telefono 091 791 78 55 / Fax 091 791 06 70. Tutte le domande riguardo alla documentazione sono da indirizzare per scritto alla Direzione di progetto. Le domande sulla procedura sono da formulare telefonicamente alla Direzione di progetto, telefono 091 825 00 65.
6e. *Importi da versare per i documenti per la messa a concorso e le relative modalità di pagamento:* Versamento non rimborsabile contro fattura con bolletta di versamento di CHF 40.–.
7. –
8. *Sicurezze per l'offerta:* –
9. *Condizioni di pagamento:* Fattura in CHF/Termine di pagamento 60 giorni
10. *Prova d'idoneità:* Esperienza sufficiente di campagne di misurazione simili.
11a. *Offerte parziali:* Non ammesse
11b. *Varianti:* Sono ammesse varianti
12. *Base per la messa a concorso:* Procedura secondo LAPub/OAPub. L'accordo WTO/GATT non è applicabile
13. *Trattative:* vengono riservate
14. *Indicazioni ulteriori:* –

Riassunto in lingua francese

3b. *Objet:* Essais géophysiques forages de sondage.
6a. *Délai pour le dépôt de l'offre:* 10 août 1998 timbre d'un bureau postal suisse
6d. *Obtention des formulaires de participation:* A l'adresse 6d, par écrit avec la référence «Lotto 5140, Essais géophysiques dans les sondages» (NG 204)

---

1. *Mandante:*
AlpTransit San Gottardo SA
Direzione di progetto, Settore sud
via Portaccia 1A, 6500 Bellinzona
Rif. ATG/E. Drack
Telefono ++091 825 00 61 / Fax ++ 091 825 00 69
2. *Procedura di aggiudicazione:* Procedura libera
3a. *Luogo d'esecuzione:* Bigorio, Vaglio, Sala Capriasca, Origlio
È previsto un sopralluogo in data 16 luglio 1998 ore 14.30, con ritrovo presso il posteggio comunale di Sala Capriasca. Viene presupposta l'integrazione nell'offerta delle informazioni trasmesse durante il sopralluogo.
3b. *Oggetto:*
– Esecuzione di ***fori di sondaggio*** (fori verticali fino 300 m evtl. 500 m)
– Prove nei fori
3c. *Lotti:* Un lotto (Lotto 5134 A1)
4. *Termini d'esecuzione:* Inizio: 12 ottobre 1998, fine: marzo 1999
5. *Forma giuridica di consorzi di offerenti:* –
6a. *Termine per l'inoltro dell'offerta:* 10 agosto 1998. Determinante è il timbro di consegna di un ufficio postale svizzero.
6b. *Indirizzo per l'inoltro dell'offerta:* AlpTransit San Gottardo SA, Offerte per «Lotto 5134 A1, fori di sondaggio», Parkterrasse 14, 3030 Berna
6c. *Lingua dell'offerta:* italiano
6d. *Ritiro dei documenti per la messa a concorso e informazioni sulla procedura:* I documenti possono essere richiesti presso: Dr. Baumer SA, Geologi Consulenti del Consorzio d'Ingegneri ITC ITECSA – TOSCANO, Lugano, via Locarno 60, casella postale, 6612 Ascona, Telefono 091 791 78 55 / Fax 091 791 06 70. Tutte le domande riguardo alla documentazione sono da indirizzare per scritto alla Direzione di progetto. Le domande sulla procedura sono da formulare telefonicamente alla Direzione di progetto, telefono 091 825 00 65.
6e. *Importi da versare per i documenti per la messa a concorso e le relative modalità di pagamento:* Versamento non rimborsabile contro fattura con bolletta di versamento di CHF 40.–.
7. –
8. *Sicurezze per l'offerta:* –
9. *Condizioni di pagamento:* Fattura in CHF/Termine di pagamento 60 giorni
10. *Prova d'idoneità:* Esperienza sufficiente di lavori di sondaggio simili.
11a. *Offerte parziali:* Non ammesse
11b. *Varianti:* Sono ammesse varianti
12. *Base per la messa a concorso:* Procedura secondo LAPub/OAPub. L'accordo WTO/GATT non è applicabile
13. *Trattative:* vengono riservate
14. *Indicazioni ulteriori:* –

Riassunto in lingua francese

3b. *Objet:* Exécution de forages de sondage et essais sur lieu
Lieux d'exécution: Bigorio, Vaglio, Sala Capriasca, Origlio.
Une visite des lieux aura lieu le 16 juillet 1998 à 14 h. 30, rendez-vous au parking communal de Sala Capriasca. Il est présupposé que les informations données pendant la visite des lieux sont intégrées dans l'offre.
6a. *Délai pour le dépôt de l'offre:* 10 août 1998 timbre d'un bureau postal suisse
6d. *Obtention des formulaires de participation:* A l'adresse 6d, par écrit avec la référence «Lotto 5134 A1, sondages» (NG 205)

Adressen der kantonalen Amtsblätter
(Publikationsorgane für die kantonalen Ausschreibungen)

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Postfach, 5001 Aarau, Tel. 062 836 86 26 / Fax 062 824 57 80
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 351 31 31 / Fax 071 325 51 26
Appenzell I.Rh.:	Appenzeller Volksfreund Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal, Tel. 061 925 50 12 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Rathaus, Marktplatz 9, 4001 Basel Tel. 061 272 55 23 / Fax 061 272 55 73
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern Postfach 133, 3000 Bern 6 Tel. 031 351 16 16 / Fax 031 351 27 07
Fribourg/Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines 17, 1700 Fribourg Tél. 037 25 10 45 / Fax 037 25 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 021 319 22 06 / Fax 021 312 08 92
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten), Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 60 99
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden 7000 Chur, Tel. 081 257 21 21 / Fax 081 257 21 41
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 066 66 10 13 / Fax 066 66 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Château, 2001 Neuchâtel 1 Tél. 038 39 40 01 / Fax 038 39 60 71
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Rathaus, 6370 Stans, Tel. 041 618 79 02 / Fax 041 618 79 11
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden 6060 Sarnen, Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn, Tel. 032 627 20 21 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Rathaus, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz 6430 Schwyz, Tel. 041 819 11 24/ Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Regierungsgebäude, 8500 Frauenfeld Tel. 052 723 55 11 / Fax 052 721 54 04
Ticino/Tessin:	Foglio Ufficiale della Repubblica et Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 804 43 49 / Fax 091 804 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 044 874 16 16/ Fax 044 874 16 36
Valais/Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale/Postfach 543, 1950 Sion/Sitten 1 Tél. 027 29 77 10 / Fax 027 29 77 11
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Château cantonal, 1014 Lausanne Tél. 021 316 40 40 / Fax 021 316 40 48
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Poststrasse 18, Postfach 30, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Vergebene Aufträge / Ordres attribué

1. *Auftraggeberin:* Generaldirektion SBB, Direktion Informatik, Vermerk «RZ GD SBB; Ausbau 98/99», Mittelstrasse 43, 3030 Bern Telefon 0512 20 11 11 / Fax 0512 20 44 55
2. *Vergabeverfahren:* Offenes Verfahren
3. *Datum des Zuschlags:* 11. März 1998
4. *Berücksichtigte Anbieter:* Hitachi Data Systems (HDS), Kreisbachstrasse 3, 8600 Dübendorf
5. *Art und Umfang des Auftrages:* ***Rechenzentren GD SBB,*** ERZ2 und ERZ3; Ausbau 98/99; ***Erweiterung der DASD-Speicherkapazität***
6. *Preis:* CHF 172 560.– (NG 206)

1. *Entité acheteuse:* Direction générale CFF, Direction Informatique, Note «CI DG CFF; Extension 98/99», Mittelstrasse 43, 3030 Bern Téléphone 0512 20 11 11 / Fax 0512 20 44 55
2. *Mode de passation:* Procédure ouverte
3. *Date de passation:* 11 mars 1998
4. *Adjudicataire:* Hitachi Data Systems (HDS), Kreisbachstrasse 3, 8600 Dübendorf
5. *Nature et étendue des prestations:* ***Centres informatiques DG CFF,*** ERZ2 et ERZ3; Extension 98/99; ***Extension de mémoire disques***
6. *Prix:* CHF 172 560.– (NG 206)

---

1. *Entité adjudicatrice:* CFF, représentés par la Direction du 1er arrondissement, Case postale 345, 1001 Lausanne
2. *Type de procédure d'adjudication utilisée:* Procédure ouverte
3. *Date de l'adjudication:* 04. 05. 1998
4. *Soumissionnaire retenu:* Furrer+Frey AG, Thunstrasse 35, 3000 Berne 6
5. *Genre et étendue des prestations demandées:* ***Gare de Genève; Centre d'entretien des voitures***
   Lignes de contact rigides et escamotables à l'intérieur de la halle ***(lot 217)***
6. *Valeur la plus élevée et la plus basse des offres examinées:* Les montants des offres à l'ouverture, non corrigées, se situaient entre fr. 1 118 330.– et fr. 1 519 957.– (y compris rabais et TVA). (NG 207)

---

1. *Entité adjudicatrice:* CFF, représentés par la Direction du 1er arrondissement, Case postale 345, 1001 Lausanne
2. *Type de procédure d'adjudication utilisée:* Procédure ouverte
3. *Date de l'adjudication:* 04. 06. 1998
4. *Soumissionnaire retenu:* Furrer+Frey AG, Thunstrasse 35, 3000 Berne 6
5. *Genre et étendue des prestations demandées:* ***Gare de Genève; Centre d'entretien des voitures***
   Lignes de contact à l'extérieur du CEG ***(lot 603)***
6. *Valeur la plus élevée et la plus basse des offres examinées:* Les montants des offres à l'ouverture, non corrigées, se situaient entre fr. 775 573.50 et fr. 892 892.– (y compris rabais et TVA). (NG 208)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Warburg Dillon Read

SIEGFRIED

Nennwertrückzahlung 1998

Beschlüsse der ordentlichen Generalversammlung	Die ordentliche Generalversammlung der Siegfried AG vom 24. April 1998 hat u.a. beschlossen, anlässlich des 125jährigen Jubiläums zusätzlich zur Dividende für das Geschäftsjahr 1997 eine Kapitalrückzahlung von CHF 10.– pro Namenaktie vorzunehmen. Das Aktienkapital wird von CHF 14 000 000 auf CHF 11 200 000 herabgesetzt durch Reduktion des Nennwertes sämtlicher Namenaktien von CHF 50 nominal auf CHF 40 nominal. Das Aktienkapital setzt sich neu aus 280 000 Namenaktien von je CHF 40 nominal zusammen.
Barauszahlung	Die Barauszahlung von CHF 10.– netto je Namenaktie erfolgt in der Schweiz spesenfrei am Mittwoch, den 8. Juli 1998.
Steuern	Die Nennwertrückzahlung erfolgt für den Aktionär ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.
Vorgehen	– Bei Depotverwahrung brauchen die Aktionäre nichts zu unternehmen. Die Depotbank nimmt die Auszahlung automatisch vor. – Den Aktionären, die ihre Namenaktien bei sich zu Hause oder in einem Banksafe aufbewahren, vergütet die Gesellschaft die Nennwertrückzahlung analog einer Dividendenzahlung an die der Gesellschaft gemeldete Dividendenadresse.
Umstellung des Handels	Ab dem 8. Juli 1998 werden die Namenaktien der Siegfried AG am Hauptsegment der Schweizer Börse mit dem neuen Nennwert von CHF 40 nominal gehandelt.
Zahlstelle	UBS AG
Valorennummer/ISIN	Namenaktien von CHF 40 nominal Valor 239 546 ISIN CH 0002395462
Datum	Zürich, den 8. Juli 1998

Warburg Dillon Read is the Investment Banking Division of UBS AG.

Jucker Elevateur Service SA, Founex

Convocation

En application de l'article 11 des statuts, nous avons l'honneur de vous convoquer à

l'assemblée générale ordinaire

se rapportant à l'exercice 1997–1998, qui se tiendra le mercredi 29 juillet 1998, à 14 h., au siège de la société.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Contrôle de la liste des présences, ouverture de l'assemblée, désignation d'un secrétaire.
2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire statuant sur l'exercice 1996-1997.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Rapport de l'organe de révision.
5. Approbation des comptes et affectation du résultat.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Founex, 6 juillet 1998

005-550381/0807

Gaidon SA Carouge

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui se tiendra le 5 août 1998, à 17 h., dans les bureaux de l'entreprise, rue Baylon 12, à Carouge.

Ordre du jour:

1. Election des administrateurs.
   Proposition du conseil d'administration: Réelection de Jean-Pierre Decorzent, président; Jacques Mathieu, secétaire, Anne Decorzent.
2. Commentaire du rapport annuel et des comptes de l'exercice 1997.
3. Rapport de l'organe de révision.
4. Décision relative à:
   a) Approbation rapport annuel de l'exercice 1997.
      Proposition du conseil: Le rapport annuel est approuvé.
   b) Approbation des comptes annuels de l'exercice 1997.
      Proposition du conseil: Les comptes sont approuvés.
   c) Décharge aux membres du conseil d'administration.
      Proposition du conseil: Les membres reçoivent décharge pour l'exercice 1997.
5. Election de l'organe de révision.
   Proposition du conseil: Élection de Fidu-service.

Le rapport annuel, les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision seront à la disposition des actionnaires durant le délai légal dans les bureaux de la société, rue Baylon 12, à Carouge. Tout actionnaire qui en fera la demande recevra un exemplaire du rapport de gestion accompagné du rapport de révision pour 1997.

Carouge, 8 juillet 1998

Pour le conseil d'administration
Le président: Jean-Pierre Decorzent

18-539549/0807

«Rund jeder/jede 4. meiner Leser/innen ist mitentscheidend im Leasing-Factoring-Bereich...»

...und vor Abschluss von Leasing-Verträgen bin ich das zuverlässige Kontroll-Instrument.

Inserenten vertrauen dem «SHAB».

Die Publicitas - Beratung festigt Ihr Vertrauen.

PUBLICITAS
Andreas Spycher, Seilerstrasse 8, 3001 Bern
Tel. 031 384 11 11, Fax 031 384 14 83

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer Entscheidungshilfe

Lassen Sie bei der Stellensuche einen Fachmann für sich arbeiten: Das Inserat. Tel. 031-384 11 11 oder Fax 031-384 14 91.

PUBLICITAS

Aufruf

Das **Sparheft Nr. 42/1.485.545.27** der **Berner Kantonalbank, Interlaken,** wird vermisst.
Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert drei Monaten der Berner Kantonalbank, Interlaken, vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Interlaken, 2. Juli 1998

Berner Kantonalbank
3800 Interlaken

05-549907/0807